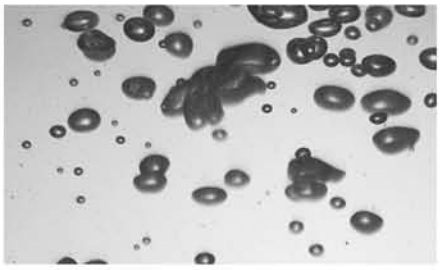
Mode d'emploi

FR

LUXTRONIK II
Chauffage et Régulateur de pompe à chaleur



Techniciens spécialisés

alpha innoTec

Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

Veuillez lire au préalable le présent mode d'emploi

Le présent mode d'emploi vous donne des informations précieuses pour manipuler l'appareil. Il fait partie intégrante du produit et doit être conservé à proximité immédiate de l'appareil. Il doit être conservé durant toute la durée d'utilisation de l'appareil. Il doit être remis aux propriétaires ou aux utilisateurs de l'appareil.

Il convient de lire ce mode d'emploi avant tout travail avec l'appareil. Notamment le chapitre Sécurité. Il faut absolument suivre toutes les consignes qu'il contient.

Il est possible que le mode d'emploi comporte des descriptions non explicites ou peu compréhensibles. Si vous avez des questions ou si des éléments vous paraissent peu clairs, contactez le service clientèle ou le représentant du fabricant le plus proche.

Le mode d'emploi est destiné exclusivement aux personnes qui sont en charge de l'appareil. Traiter toutes les informations de manière confidentielle. Elles sont protégées par des droits de la propriété industrielle. Il est strictement interdit de reproduire, transmettre, dupliquer, enregistrer dans des systèmes électroniques ou traduire dans une autre langue la totalité ou des extraits de ce mode d'emploi.

Symboles

Le mode d'emploi comporte un certain nombre de symboles. Ils ont la signification suivante :

Informations destinées aux utilisateurs.

Informations ou consignes destinées au personnel qualifié.

DANGER !
Indique un risque direct pouvant conduire à de graves blessures, voire à la mort.

AVERTISSEMENT !
Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant conduire à de graves blessures, voire à la mort.

PRUDENCE !
Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant conduire à des blessures moyennes et légères.

PRUDENCE .
Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant conduire à des dommages matériels.

REMARQUE .
Information particulière.

Zone de programme fréquemment utilisée

Les utilisateurs/utilisatrices et le personnel spécialisé qualifié peuvent effectuer des paramétrages

Le personnel SAV agréé peut paramétrer des données, mot de passe requis.

Le personnel de service autorisé peut régler des données, mot de passe nécessaire

Règlage d'usine, pas de modification des données possible

Renvoi à d'autres sections dans les instructions de servicetructions

Renvoi à d'autres documents du fabricant.

Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

Table des matières

◉ Zone de programme fréquemment utilisée

INFORMATIONS POUR L'UTILISATEUR/ L'UTILISATRICE, PERSONNEL SPÉCIALISÉ QUALIFIÉ ET PERSONNEL DE SERVICE AUTORISÉ

VEUILLEZ LIRE AU PRÉALABLE LE PRÉSENT MODE D'EMPLOI 2
SYMBOLES 2
MODE DE FONCTIONNEMENT DU RÉGULATEUR DE LA POMPE À CHALEUR 5
UTILISATION CONFORME À LA FONCTION DE L'APPAREIL 5
LIMITES DE RESPONSABILITÉ 5
SÉCURITÉ 6
ENTRETIEN DE L'APPAREIL 6
MAINTENANCE DE L'APPAREIL 7
SERVICE ASSISTANCE TECHNIQUE 7
GARANTIE 7
ÉLIMINATION 7

ETENDUE DE LA FOURNITURE AINSI QU'INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE, L'INSTALLATION ET LE DÉMONTAGE

MATÉRIEL FOURNI À LA LIVRAISON 7
- Etendue de la fourniture du régulateur intégré 7
- Etendue de la livraison régulateur mural 7
- Accessoires en option 8

MONTAGE 8
- Montage du régulateur intégré 8
- Montage du régulateur mural 8

RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES 9
- Installation du régulateur intégré 9
- Installation du régulateur mural 10

MONTAGE ET INSTALLATION DE SONDES 11
- Sonde extérieure 11
- Sonde d'eau chaude sanitaire 12
- Sonde de retour externe 12

DÉMONTAGE 12
- Demontage de la batterie tampon 12

INFORMATIONS DE BASE CONCERNANT LA COMMANDE

AFFICHAGEUR DIGITAL 13
- Affichage de l'état 13
- Ecran 13
- « Bouton poussoir rotatif » 13
- Messages d'erreur 14
- Langue d'affichage de l'écran 14
- Affichage des menus 14
- Assistant MES (Mise en service) 14

L'ÉCRAN STANDARD « CHAUFFAGE » 14
L'ÉCRAN STANDARD « EAU CHAUDE SANITAIRE » 15
L'ÉCRAN DE NAVIGATION 15
- Affichage de base 15
- Affichage d'autres zones de programme 16
- Affichage de programmes spéciaux 16

MODE « CHAUFFAGE »

SÉLECTIONNER LE MODE 17
RÈGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT « RAFRAÎCHISSEMENT » 17
REGLAGE DE TEMPERATURE 17
RÉGLER LES COURBES DE CHAUFFAGE 18
- Règlage des courbes de chauffe du circuit de chauffage 19
- Règlage de la courbe chauffage circuit mélangeur 1 22
- Règlage d'une température constante 22

PROGRAMMATION CHAUFFAGE 23

ZONE DE PROGRAMME « EAU CHAUDE SANITAIRE »

SÉLECTIONNER LA ZONE DE PROGRAMMATION 24
RÈGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT « ECS » 24
RÈGLAGE DE LA TEMPÉRATURE D'ECS 25
PROGRAMME DE COMMUTATION PRÉPARATION ECS 25
PROGRAMMES DE SOIN 26
- Désinfection thermique 26

ZONE DE PROGRAMME « RAFRAÎCHISSEMENT »

SÉLECTIONNER LA ZONE DE PROGRAMME 27
RÈGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT « RAFRAÎCHISSEMENT » 27
◉ RÉGLER LA TEMPÉRATURE DE RAFRAÎCHISSEMENT 28
◉ RÉGLER LES PARAMÈTRES 28

© Alpha-InnoTec GmbH

INFORMATIONS POUR LE PERSONNEL DE SERVICE AUTORISÉ

ZONE DE PROGRAMME « SERVICE »

SÉLECTIONNER LA ZONE DE PROGRAMME 29
CONSULTER LES INFORMATIONS 29
- Consulter les températures 29
- Consulter les entrées 30
- Consulter les sorties 30
- Ouvrir le temps écoulé 31
- Consulter heures de fonctionnement 31
- Ouvrir la mémoire defaut 32
- Ouvrir Arrêts 32
- Ouvrir le statut de l'installation 32

PROCÉDER AUX RÈGLAGES 33
- Déterminer l'accès 33
- Ouvrir Programme de test 34

DÉFINIR LES TEMPÉRATURES 34
DÉFINIR DES PRIORITÉS 37
DÉFINIR LE RÈGLAGE SYSTÈME 38
TEST RELAIS 42
SAUVEGARDER PARAMÈTRES MES 43
SÉLECTIONNER LA LANGUE DE L'AFFICHAGE DE L'ÉCRAN 43
DÉFINIR LA DATE ET L'HEURE 44
PROGRAMME DE SÉCHAGE 44
- Régler les températures et l'intervalle 45
- Démarrer le programme de mise en température 45
- Terminer manuellement le programme de séchage 46

CONFIGURATION DE L'INSTALLATION 47
ASSISTANT MES (MISE EN SERVICE) 47
- Retour aux parametres assistant MES 48

HISTORIQUE TEMPÉRATURES 48
REGLAGE DU CONTRASTE DE L'AFFICHAGE DE LA COMMANDE 49
SERVEUR WEB 49
ENTRETIEN À DISTANCE (TELÉSURVEILLANCE) 51
- Activer fonction d'entretien à distance 51
- Régler la fonction d'entretien à distance (Telésurveillance) 52
- Transfert de données manuel 53
- auses des erreurs en cas de problème de connexion 53
- Informations sur la fonction d'entretien à distance 53

MODE «COMMUTATION PARALLÈLE»

CONNEXION 54
ADRESSE IP 56
CAPTEUR DE RETOUR EXTERNE 56
SÉLECTIONNER LA ZONE DE PROGRAMME 56
RÉGLAGE DE LA POMPE À CHALEUR MAÎTRE 57
- Statut de la pompe à chaleur Maître 57

MENU RÉGLAGE DU CHAUFFAGE 58

ANNEXE

DIAGNOSTIC D'ERREUR / MESSAGES D'ERREUR 59
- Acquittement d'un défaut 61

CARACTÉRISTIQUES 62
- Montage 62
- Sorties 62
- Entrées 62
- Raccordements 62
- Interfaces 62
- Valeur des sondes 62
- Plage de mesure des sondes 62
- Codage pompe à chaleur 63

RÈGLAGE SYSTÈME LORS DE LA MISE EN SERVICE 64
PLANS DES BORNES (UNIQUEMENT POUR «RÉGULATEUR MURAL») 66
ABRÉVIATIONS LES PLUS IMPORTANTES 68

Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

Mode de fonctionnement du régulateur de la pompe à chaleur

Le régulateur de la pompe à chaleur se compose d'un affichage digital ainsi que d'une platine électronnique électronique. Il gère la totalité de la pompe à chaleur, de la préparation de l'ECS et du système de chauffage. Il identifie automatiquement le type de pompe à chaleur raccordé.

Le règlage de la courbe de chauffe par rapport aux conditions atmosphériques ainsi que les périodes d'abaissement et de confort sont paramètrés au niveau du régulateur de la pompe à chaleur.

La préparation de l'ECS peut être effectuée soit au moyen d'un thermostat (à mettre à disposition par le client) ou d'une sonde (accessoire ou inclus dans la fourniture du préparateur d'ECS). La préparation de l'ECS grâce à une sonde permet une préparation d'ECS mieux adaptaté et avec un confort plus élevé.

Les tensions 230V et très basse tension sont séparés dans le régulateur de la pompe à chaleur. Il en ressort une plus grande sécurité lors des branchements.

Utilisation conforme à la fonction de l'appareil

L'appareil doit être utilisé exclusivement conformément à l'usage qui lui est réservé. A savoir :

- pour le règlage de la pompe à chaleur et les composants d'installation correspondants.

L'appareil ne doit fonctionner que dans les limites de ses paramètres techniques.

! PRUDENCE .
Le régulateur de la pompe à chaleur doit être utilisé exclusivement avec les pompes à chaleur et les accessoires homologués par le constructeur.

Limites de responsabilité

Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation non conforme à l'usage auquel est destiné de l'appareil.

La responsabilité du fabricant est également exclue lorsque

- des travaux sont exécutés sur l'appareil et ses composants à l'encontre des consignes du présent mode d'emploi ;
- des travaux sont effectués sur l'appareil et ses composants d'une façon non conforme ;
- des travaux sont exécutés sur l'appareil qui ne sont pas décrits dans le présent mode d'emploi et que ces travaux ne sont pas autorisés expressément par écrit par le fabricant ;
- l'appareil ou des composants de l'appareil sont modifiés, transformés ou démontés sans l'autorisation écrite du fabricant

© Alpha-InnoTec GmbH

Sécurité

L'appareil a un fonctionnement sûr lorsqu'il est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné. La conception et l'exécution de l'appareil correspondent aux connaissances techniques actuelles, à toutes les principales dispositions DIN/VDE et à toutes les dispositions en matière de sécurité.

Chaque personne exécutant des travaux sur l'appareil doit avoir lu et compris le mode d'emploi avant de commencer ceux-ci. Ceci s'applique aussi si la personne concernée a déjà travaillé avec un tel appareil ou un appareil similaire ou a été formée par le fabricant.

Chaque personne exécutant des travaux sur l'appareil doit respecter les consignes de sécurité et de prévention des accidents de travail en vigueur. Ceci s'applique notamment au port de vêtements de protection personnels.

DANGER !
Danger de mort dû au courant électrique !
Les travaux de raccordement électrique doivent être exclusivement exécutés par des électriciens qualifiés.
Avant d'ouvrir l'appareil, mettre l'installation hors tension et la sécuriser contre toute remise en marche intempestive !

DANGER !
Veiller, lors de l'installation ou de l'exécution de travaux électriques, aux normes de sécurité EN, VDE en vigueur et/ou à celles en vigueur localement.

Veiller aux conditions de raccordement techniques des compagnies d'électricité respectives !

DANGER !
Seul du personnel qualifié (chauffagiste, électricien ou frigoriste) a le droit d'exécuter des travaux sur l'appareil et ses composants.

PRUDENCE .
Seuls les personnels de service après-vente ainsi que les sociétés spécialisées ayant l'agrément du constructeur sont autorisés à procéder aux travaux de règlage sur le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur.

AVERTISSEMENT !
Veiller à l'étiquette de sécurité sur l'appareil.

PRUDENCE .
Pour des raisons de sécurité, il faut observer le point suivant : ne pas séparer l'appareil du secteur, à moins que ce dernier ne doive être ouvert.

PRUDENCE .
La fiche X5 et les bornes à vis X4 du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur sont sous tension (basse). N'utiliser que les sondes d'origine du fabricant (classe de protection II).

PRUDENCE .
Les circulateurs ne doivent être pilotées qu'à partir du régulateur de la pompe à chaleur. Ne jamais mettre hors circuit les circulateurs de façon externe.

PRUDENCE .
Ne jamais fermer le circuit de chauffage vers la pompe à chaleur et ne jamais couper l'alimentation électrique de la pompe à chaleur(protection antigel).

PRUDENCE .
N'utiliser que les accessoires fournis ou recommandés par le fabricant.

Entretien de l'appareil

Le nettoyage des surfaces extérieures de l'appareil se fait avec un chiffon humide et des produits de nettoyage courants.

Ne pas utiliser de produits de nettoyage et d'entretien détergents ou contenant de l'acide et/ou du chlore. De tels produits endommagent les surfaces et peuvent provoquer des dommages techniques.

Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

Maintenance de l'appareil

Le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur ne nécessite aucun entretien régulier.

Service Assistance Technique

Pour toutes questions techniques, adressez-vous à votre technicien spécialisé ou au partenaire local du fabricant.

Instructions de service de votre pompe à chaleur, Annexe, Service après-vente, Adresses d'intervention pour le service

Garantie

Les conditions de garantie figurent dans nos conditions générales de vente.

REMARQUE .
Pour toutes questions relatives à la garantie, adressez-vous à votre installateur.

Élimination

Lorsque l'appareil est mis hors service, respectez les lois, directives et normes en vigueur pour le recyclage, la réutilisation et l'élimination des produits d'exploitation et composants des appareils frigorifiques.

Page 12, Démontage

Matériel fourni à la livraison

REMARQUE .
Des sondes nécessaires aux fonctions (retour, aller, gaz chaud) sont intégrées dans la pompe à chaleur et ne sont pas incluses dans la fourniture du régulateur de la pompe à chaleur.

Les régulateurs de pompe à chaleur sont livrés en deux variantes en fonction du type de la pompe à chaleur.

ETENDUE DE LA FOURNITURE DU RÉGULATEUR INTÉGRÉ

Pour les appareils avec installation intérieure, la platine de commande du régulateur de la pompe à chaleur est intégrée dans l'appareilContenu de livraison du « Régulateur intégré ».

- Régulateur de la pompe à chaleur,
  composé d'une platine électronique(avec bornes de raccordement) et d'un affichage digital.
- Sonde extérieure l.
- Notice de montage.
- « Description brève règlage de pompe à chaleur ».

REMARQUE .
Veuillez fixer la description brève à proximité de l'appareil.

ETENDUE DE LA LIVRAISON RÉGULATEUR MURAL

Pour les appareils avec installation extérieure, la platine de commande du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur n'est pas intégrée dans l'appareil respectif. L'étendue de la livraison «Régulateur mural» ne fait pas partie de l'étendue de la livraison de l'appareil pour l'installation extérieure.

- Régulateur de chauffage et de pompe à chaleur pour le montage mural,
  composé de la platine de commande (avec bornes de raccordement), logement et élément de commande (avec affichage de statut, écran et «bouton poussoir rotatif»).
- Matériau de fixation mural (gabarit de perçage, vis, cheville pour mur fixe).

© Alpha-InnoTec GmbH

- Sonde extérieure pour le montage sur mur.
- Instructions de service.
- «Description brève réglage de pompe à chaleur".

REMARQUE :
Veuillez fixer la description brève à proximité du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur.

A faire en premier :

① Contrôler visuellement la présence de dommages extérieurs visibles à la livraison…

② Contrôler que la livraison est complète. Réclamer immédiatement d'éventuels défauts de livraison.

ACCESSOIRES EN OPTION

- Jeu de sondes pour la préparation de l'ECS*).
- Jeu de sondes avec sonde de retour externe*).
- Régleur à distance.
- Platine d'extension «Confort».
- Jeu de sondes solaires pour platine d'extension «Confort».
- Extension «Commutation parallèle».
- Set de raccordement intégration modem.

*) Lors de l'utilisation de réservoirs d'autres marques, respecter les consignes du fabricant respectif.

Montage

MONTAGE DU RÉGULATEUR INTÉGRÉ

Pour les appareils avec installation intérieure, la platine de commande du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur est intégrée dans le boîtier de commande de l'appareil respectif.

Instructions de service de votre pompe à chaleur, montage de l'organe de commande

MONTAGE DU RÉGULATEUR MURAL

Ce qui suit s'applique à tous les travaux à exécuter :

REMARQUE :
Respecter les consignes de prévention des accidents, les dispositions légales, les directives et les règlements en vigueur sur site.

AVERTISSEMENT !
Seul du personnel autorisé qualifié est habilité à monter le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur.

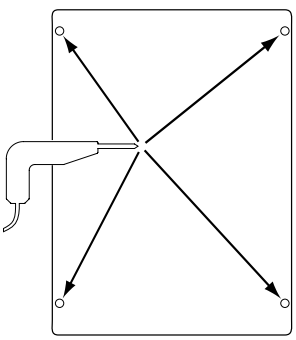
Procéder de la manière suivante :

① Orienter le gabarit de perçage là où le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur doit être apporté…

DANGER !
Contrôler la présence de conduites dans le mur à l'endroit de montage. Disposer le gabarit de perçage de telle manière qu'il ne soit pas possible d'endommager ou de percer des conduites dans le mur lors des travaux de montage consécutifs.

REMARQUE :
Il doit se trouver à gauche et à droite du gabarit de perçage un espace libre de ≥ 2 cm afin que les vis de fixation latérales du recouvrement du logement aient assez de place.

② Fixer le gabarit de perçage sur le mur avec du ruban adhésif, percer des trous (Ø 6 mm, profondeur ≥ 55 mm)…



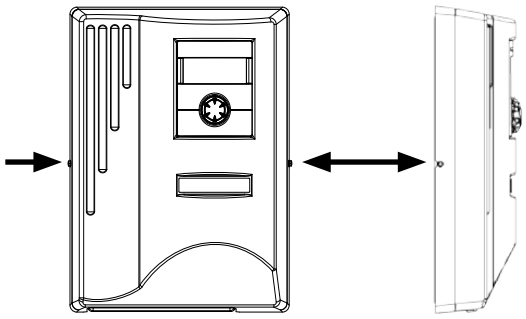
Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

③ Enlever le gabarit de perçage du mur, enfoncer des chevilles dans les trous, visser les vis (écart entre la surface du mur et la tête des vis env. 10 mm)…

REMARQUE :
Le matériau de fixation murale contenu dans la fourniture impose au préalable un mur solide.

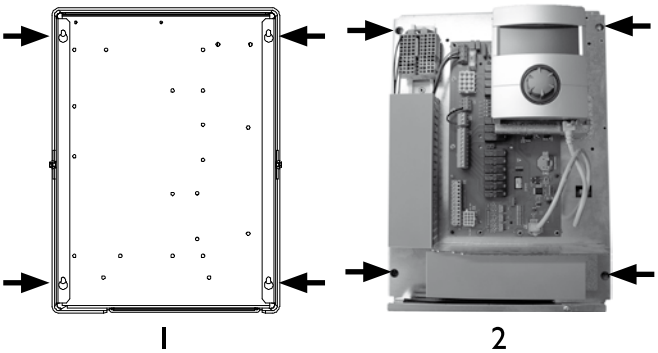
ATTENTION :
S'assurer que les vis sont bien solidement dans le mur.

④ Desserrer la vis de fixation gauche et droite du recouvrement de logement du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur…



⑤ Soulever le recouvrement du logement et le déposer à un endroit sûr….

⑥ Accrocher complètement le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur dans les vis sur le mur. Serrer les vis….



1 Vue de derrière 2 Vue de face

⑦ Si le raccordement de l'installation électrique n'est pas effectué immédiatement : mettre en place le recouvrement du logement et serrer les vis de fixation latérales.

Raccordements électriques

DANGER !
Danger de mort dû au courant électrique !
Les travaux de raccordement électrique doivent être exclusivement exécutés par des électriciens qualifiés.
Avant d'ouvrir l'appareil, mettre l'installation hors tension et la sécuriser contre toute remise en marche intempestive !

DANGER !
Danger de mort par électrisation
Les travaux de raccordement électrique doivent être exclusivement exécutés par des électriciens qualifiés.

DANGER !
Veiller, lors de l'installation ou de l'exécution de travaux électriques, aux normes de sécurité EN, VDE en vigueur et/ou à celles en vigueur localement.

Veiller aux conditions techniques de connexion de la compagnie d'électricité compétente, si celle-ci en fait la demande !

DANGER !
Procéder aux travaux de raccordement électrique uniquement selon les plans des bornes de votre type de pompe à chaleur.

INSTALLATION DU RÉGULATEUR INTÉGRÉ

Suivre les instructions contenues dans les instructions de service de votre pompe à chaleur pour les travaux de raccordement électrique.

Instructions de service de votre appareil, «Travaux de raccordement électriques», «Plan des bornes» ainsi que «Plans électriques» de votre type d'appareil

REMARQUE :
Fusible interne 6,3 AT.

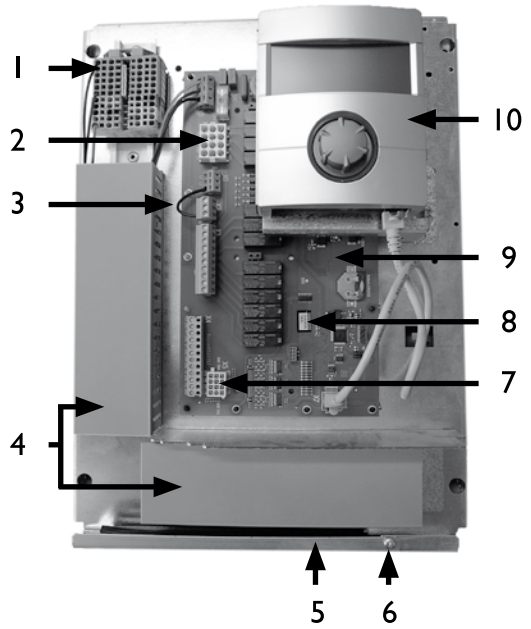
© Alpha-InnoTec GmbH

INSTALLATION DU RÉGULATEUR MURAL

Procéder de la manière suivante :

① si cela n'a pas encore été effectué : retirer le recouvrement de logement du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur…

☞ Page 9, instruction ④ – ⑤



1 répartiteur pour l'alimentation électrique 230 V
2 raccord pour conduite de commande 230 V vers la pompe à chaleur (douille X1)
3 pont délestage (doit être retiré pour le raccordement d'un contact libre de potentiel)
4 chemins de câbles avec couvercles
5 entrée de câbles avec étrier rabattable
6 vis de fixation de l'étrier rabattable
7 raccord pour conduite de sonde vers la pompe à chaleur (douille X5)
8 emplacement enfichable pour la platine d'extension «Confort» en option
9 platine de commande du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur
10 organe de commande

② Desserrer la vis de fixation de l'étrier rabattable et tirer ce dernier vers le bas jusqu'à ce qu'il soit possible de le chasser vers le haut. Chasser l'étrier latéralement vers le haut…

③ Tirer les couvercles des chemins de câbles…

④ Enficher le connecteur de la conduite de commande 230 V qui mène à la pompe à chaleur dans la douille X1. Connecter l'extrémité seule de la conduite de commande sur le contact ZW1.

Passer ensuite la conduite de commande par les chemins de câbles vers le bas et vers l'extérieur à travers l'entrée de câbles…

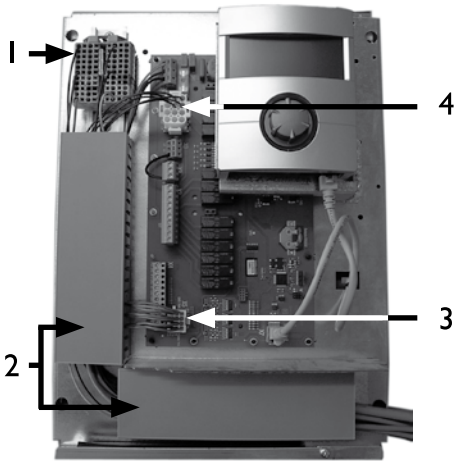
⑤ Enficher le connecteur de la conduite de sonde dans la douille X5. Passer ensuite la conduite de sonde par les chemins de câbles vers le bas et vers l'extérieur à travers l'entrée de câbles…

⑥ Raccorder la conduite pour la tension électrique 230 V au répartiteur pour l'alimentation électrique…

REMARQUE :
Fusible interne 6,3 AT.

Le répartiteur a des bornes à tension de ressort jusqu'à maximum 2,5 mm².

Dénuder la gaine de câble de telle manière que la fin de la gaine repose entre la lèvre d'étanchéité et le chemin de câbles.



Câblage de base :
1 Alimentation électrique raccordée 230 V
2 Pose de conduite dans les canaux de câbles
3 Conduite de sonde raccordée vers la pompe à chaleur
4 Conduit de commande 230 V raccordée vers la pompe à chaleur

⑦ Le cas échéant installer d'autres câbles externes…

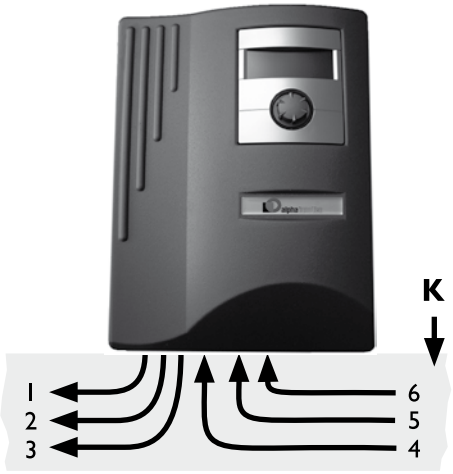
☞ Page 66, plans des bornes

⑧ Remettre les couvercles des chemins de câbles en place. Basculer l'étrier rabattable de l'entrée de câbles en arrière et l'enclencher sous la vis de fixation. Serrer la vis de fixation…

Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

⑨ Mettre en place le recouvrement du logement et serrer les vis de fixation latérales.

! ATTENTION :
Passer toutes les conduites que vous raccordez au régulateur de chauffage et de pompe à chaleur hors du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur dans un chemin de câbles (nécessaire pour le soulagement de traction ; à mettre à disposition par le client).



1 conduite de commande 230 V (de la douille X1 à la pompe à chaleur)
2 conduite de sonde (de la douille X5 à la pompe à chaleur)
3 autres sorties 230 V (pompe de recirculation, mélangeur, …)
4 alimentations de sonde (externe)
5 autres entrées 230 V (verrouillage délestage, …)
6 alimentation électrique 230 V (vers le répartiteur)
K chemin de câbles

Les instructions d'installation pour cela se trouvent dans les instructions de service de votre pompe à chaleur.

Montage et installation de sondes

SONDE EXTÉRIEURE

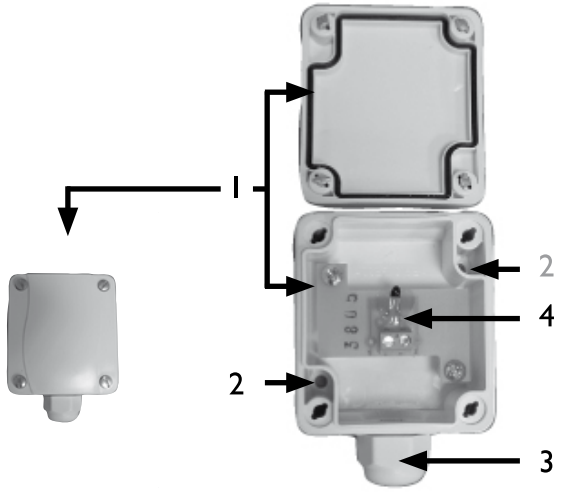
La sonde extérieure est un accessoire nécessaire au fonctionnement et est inclus dans la fourniture.

i REMARQUE .
Si la sonde extérieure n'est pas installée ou défectueuse, le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur règle automatiquement la température extérieure sur -5° C. L'affichage d'état de l'organe de commande s'allume en rouge, l'écran de l'organe de commande signal un défaut.

! PRUDENCE .
Monter la sonde extérieure du côté nord ou nord-est des bâtiments. Il ne doit pas être exposé au rayonnement direct du soleil.

Procédez comme suit :

① Ouvrir le logement de la sonde extérieure et le disposer à ≥ 2 m au-dessus du sol au point de fixation. **Le presse-étoupe doit être orienté vers le sol** …



1 Boitier
2 Trous de fixation
3 Presse-étoupe
4 Sonde extérieure

② Tracer les trous de fixation et percer, enfoncer les chevilles et visser le boitier de la sonde extérieure sur le mur …

© Alpha-InnoTec GmbH

REMARQUE .
Les chevilles et les vis pour la fixation de la sonde extérieure ne sont pas inclues dans la fourniture.

③ Desserrer le presse-étoupe, et passer le câble à 2 brins (Ø ≤ 1,5 mm², longueur du câble ≤ 50 m) au travers …

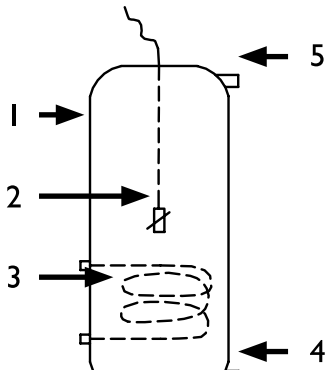
④ Raccorder le câble, serrer le presse-étoupe et fermer le boitier de la sonde extérieure.

SONDE D'EAU CHAUDE SANITAIRE

La sonde d'ECS constitue un accessoire en option et est nécessaire uniquementavec un préparateur d'ECS séparé.Vous devez uniquement utiliser une sonde ECS homologuée par le fabricant de la pompe à chaleur.

PRUDENCE .
Remplir le préparateur d'ECS avant de raccorder la sonde d'ECS au régulateur de la pompe à chaleur.

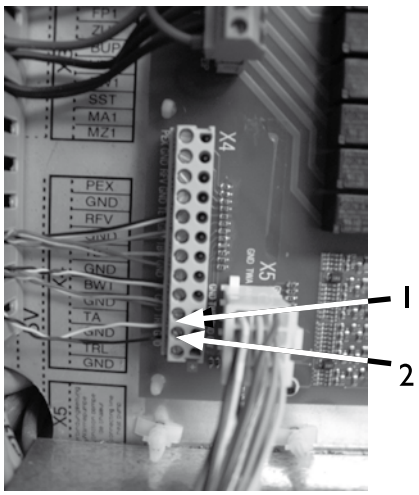
Dans la mesure où cela n'a pas déjà été préparé en usine, monter la sonde d'ECS (Ø = 6 mm) à mi-hauteur du réservoir d'ECS – dans tous les cas toujours au-dessus de l'échangeur du préparateur d'ECS.



1 Réservoir d'eau chaude sanitaire
2 Sonde d'ECS (Ø = 6 mm)
3 Echangeur
4 Raccordement eau froide
5 Raccordement ECS

SONDE DE RETOUR EXTERNE

La sonde de retour externe (accessoire en option) est nécessaire cas d'intégration hydraulique d'un ballon tampon en parallèle (ballon multifonctions, …). Elle doit être installée de la manière suivante :



1 Borne GND
2 Borne TRL

Raccorder la sonde de retour venant du ballon tampon en parallèleà la platine du régulateur de la pompe à chaleur.

Démontage

DANGER !
Danger de mort dû au courant électrique !
Les travaux de raccordement électrique doivent être exclusivement exécutés par des électriciens qualifiés.
Avant d'ouvrir l'appareil, mettre l'installation hors tension et consigner contre toute remise en marche intempestive !

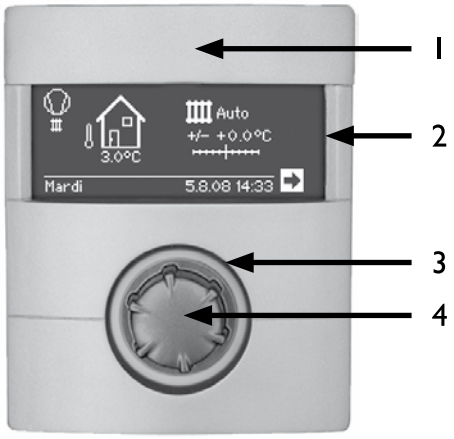
DANGER !
Danger de mort dû au courant électrique !
Seuls des électriciens qualifiés peuvent couper la tension de l'appareil et déconnecter tous les raccordements.

DEMONTAGE DE LA BATTERIE TAMPON

PRUDENCE .
Avant de jeter au rebut le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur, retirer la batterie tampon sur la platine du processeur. La batterie doit être retirée de son support avec un tournevis. Éliminer la batterie et les composants électroniques en préservant l'environnement.

Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

Affichageur digital



1 Interface USB
(Le connecteur se trouve derrière le capot de l'appareil)
2 Ecran
3 Affichage de l'état
4 « Bouton poussoir rotatif »

AFFICHAGE DE L'ÉTAT

L'anneau autour du bouton rotatif s'illumine en **vert** =
L'installation tourne **correctement**

L'anneau autour du bouton rotatif s'illumine en **vert / rouge** =
interruption d'exploitation avec auto-réinitialisation

L'anneau autour du bouton rotatif s'illumine en **rouge** = **Défaut**

ECRAN

L'écran digital affiche des informations de service, des fonctions et des possibilités de règlage du régulateur de la pompe à chaleur ainsi que des messages d'erreur.

Normalement, l'écran n'est pas allumé. L'éclairage de l'écran s'allume lorsque le « bouton poussoir rotatif » est utilisé. Il s'éteint automatiquement quand le « bouton poussoir rotatif » n'est pas actionné pendant plus de 10 minutes.

Sur fond sombre (négatif) =
Le symbole ou le champ de menu est piloté.

Vous parvenez dans un niveau de menu qui est immédiatement supérieur ou inférieur en fonction de la flèche de navigation.

Certains menus imposent d'enregistrer les règlages qui ont été effectués. Cela se produit en selectionnant ☑.
Les règlages ne sont pas enregistrés en sélectionnant ☒.

Si un menu comporte plus d'entrées que l'écran ne peut en afficher, une barre déroulante apparaît sur le bord gauche de l'écran. Elle montre à quel endroit du menu vous vous trouvez. Si aucun symbole ou champ de menu n'est sélectionné, vous pouvez faire défiler l'affichage de l'écran vers le bas (déroulement) en tournant le « bouton poussoir rotatif » vers la droite. D'autres entrées de menu sont alors affichées. Avec une rotation vers la gauche, vous faites de nouveau défiler l'affichage de l'écran vers le haut.

« BOUTON POUSSOIR ROTATIF »

Tourner =
Entrer dans le symbole pour un niveau de programme ou champ de menu souhaité ou faire défiler l'affichage de l'écran vers le bas (ou vers le haut).

Appuyer (brièvement) =
Sélectionner le symbole piloté (= passage au niveau de programme correspondant) **ou débloquer le champ de menu** piloté pour la saisie de données et de valeurs.

Tourner =
Régler les données et les valeurs dans le champ de menu débloqué.

Appuyer (brièvement) =
Terminer les saisies de données et de valeurs dans un champ de menu.

Si le « bouton poussoir rotatif » est pressé durant 3 secondes, l'affichage revient automatiquement à l'écran de navigation.

Après 7 autres secondes sans aucune action, le programme revient automatiquement à l'écran standard.

© Alpha-InnoTec GmbH

MESSAGES D'ERREUR

S'il se produit un défaut de l'installation, un message d'erreur correspondant apparaît dans l'écran.

! PRUDENCE .
Avant d'acquitter un défaut, lire obligatoirement les chapitres « Diagnostic d'erreur/Messages d'erreur » et « Acquitter le défaut« .

☞ Page 59, diagnostic d'erreur/ messages d'erreur, et Page 61, acquitter une panne

Appuyer (pendant 7 secondes) = AccUtilisateur réception du message d'erreur et redémarrer la pompe à chaleur (= réinitialisation manuelle).

LANGUE D'AFFICHAGE DE L'ÉCRAN

Vous pouvez déterminer dans quelle langue les menus et les textes doivent être affichés sur l'écran.

☞ Page 43, sélectionner la langue d'affichage de l'écran

AFFICHAGE DES MENUS

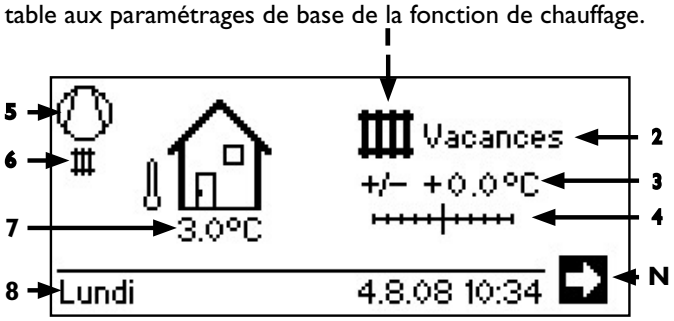
La structure des menus est conçue de façon à ne pas afficher les points de menu qui ne sont pas déterminants pour l'installation ou en fonction du type de machine. En d'autres termes, l'affichage sur le régulateur peut diverger de celui figurant sur les illustrations du manuel d'instructions.

ASSISTANT MES (MISE EN SERVICE)

La commande est équipée d'un assistant de mise en service. Cet assistant vous guide au travers des principaux paramétrages lors de la première mise en service. Le symbole « GO » clignote dans le menu principal. L'assistant de mise en service est lancé en cliquant sur ce symbole. Ce symbole disparaît au terme de la première mise en service.Vous trouverez de plus amples précisions sur l'assistant de mise en route dans les parties correspondantes de ce manuel d'instructions.

L'écran standard « Chauffage »

L'écran standard (= menu standard) sert à informer rapidement du mode de fonctionnement sélectionné du chauffage. Vous pouvez en outre procéder ici de façon rapide et confortable aux paramétrages de base de la fonction de chauffage.



1 Symbole pour le domaine de programme « Chauffage »
Le symbole pour le chauffage indique que les affichages et possibilités de paramétrages ne concernent que le chauffage. En appuyant sur ce symbole vous pouvez passer par les divers modes de la pompe à chaleur. Vous pouvez ainsi visualiser divers symboles pour la préparation d'eau chaude sanitaire, le refroidissement ou le chauffage de la piscine. Ces symboles s'affichent uniquement s'ils sont validés.

2 Mode de fonctionnement actuel du chauffage
Auto(matique), Vacances, Appoint, OFF or Fête.

3 Affichage numérique de la température
Décalage paralléle de la courbe de chauffe
Valeur maximale de décalage possible : ± 5 ° C

4 Echelle de température
Décalage parallèle sous forme de graphique
Valeur maximale de la déviation possible : ± 5 ° C

5 Compresseur
Le symbole du compresseur tourne lorsque le compresseur est en service.

6 Etat actuel de fonctionnement
- Chauffage
- Eau chaude
- Programme de préchauffage de chappe
- Dégivrage
- Délestage
- Circulateur/pompe primaire (seulement SW et WW)
- Erreur
- Rafraîchissement

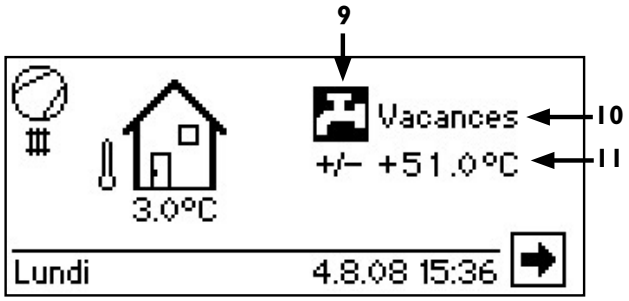
7 Température extérieure mesurée

8 Date et heure

N Flèche de navigation
ici : basculement d'écran de navigation

Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

L'écran standard « Eau chaude sanitaire »



9 Symbole pour la zone de programme « Eau chaude sanitaire »
Montre que dans l'écran standard les fonctions de préparation d'eau chaude sanitaire sont pilotées.

10 Mode de fonctionnement actuel de la préparation d'eau chaude sanitaire
Auto(matique), Vacances, Appoint, Off or Fête.

11 Température de consigne de la préparation d'eau chaude sanitaire

L'écran de navigation

L'écran de navigation fournit une vue d'ensemble des diverses zones de programme du régulateur de la pompe à chaleur.

AFFICHAGE DE BASE

1 Etat de fonctionnement de la pompe à chaleur avec l'heure

2 Mode de fonctionnement ou du message d'erreur

3 Symboles des différents modes du régulateur de la pompe à chaleur

Les symboles standard qui sont toujours affichés sont :

Symbole pour le mode « Information et règlage rapide »
Informations de service et commande par les utilisateurs/utilisatrices
Débloqué pour tous les opérateurs

Symbole pour le mode « Chauffage »
Zone de programme pour le règlage de tous les paramètres pour les circuits de chauffage
Uniquement pour le personnel spécialisé qualifié

Symbole pour le mode « Eau chaude sanitaire »
Zone de programme pour le règlage de tous les paramètres pour la préparation d'ECS
Uniquement pour le personnel spécialisé qualifié

Symbole pour le mode « Service »
Zone de programme pour le règlage de tous les paramètres de l'installation
Uniquement pour le personnel de service autorisé
Mode partiellement protégée par mot de passe

Symbole pour le mode «Connexion parallèle Master». Possibilité de connecter jusqu'à 4 pompes entre elles.
Uniquement pour le personnel spécialisé.

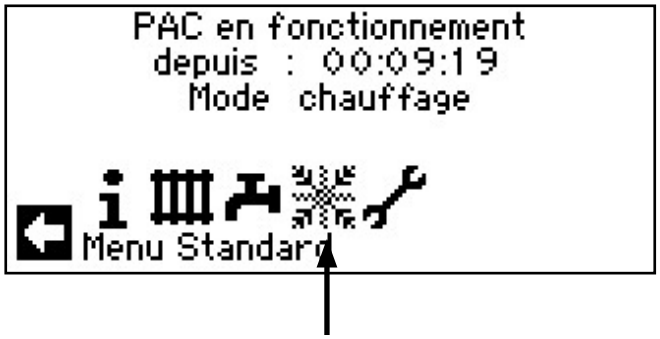
Symbole pour le mode «Connexion parallèle Slave». Uniquement pour le personnel spécialisé.

4 Information sur le symbole piloté.

© Alpha-InnoTec GmbH

AFFICHAGE D'AUTRES ZONES DE PROGRAMME

En fonction du type de pompe à chaleur raccordé, l'écran de navigation peut afficher les symboles de zone de programme suivants :



Symbole pour le mode « Rafraîchissement. »

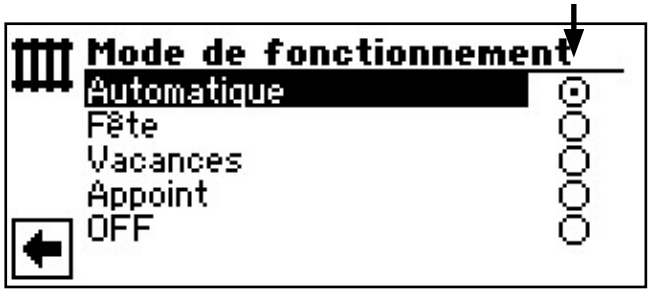
Pour voir les conditions préalables de la représentation du symbole : Page 16, zone de programme « Rafraîchissement »

REMARQUE .

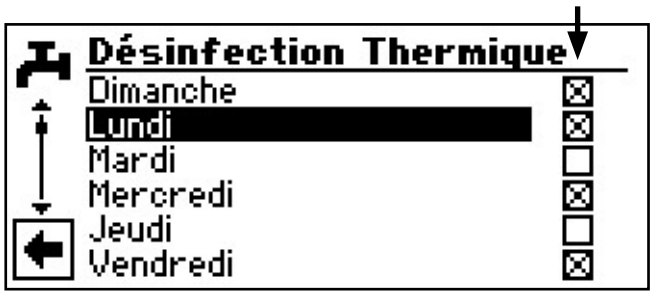
D'autres symboles de zone de programme peuvent être représentés dans l'écran en fonction de votre installation et de la configuration du régulateur de la pompe à chaleur.

Les écrans décris dans les pages qui suivent signifient que vous pouvez ou devez procéder à des paramétrages. En général :

– **une seule option** est possible pour **les champs circulaires**



– **Plusieurs cases** peuvent être cochées



AFFICHAGE DE PROGRAMMES SPÉCIAUX

Si des programmes spéciaux sont actifs, leurs symboles sont affichés dans l'écran de navigation.

Programme de test relais

Accès réservé au Service Assistance Technique

Programme de préchauffage de chappe

Programme test

Chauffage forcé

ECS forcé

Dégivrage forcé

La clé USB est insérée

Démarrage à froid (interrompre)

Les pompes à chaleur air/eau disposent d'une fonction de démarrage à froid.

Lorsque la température extérieures est < 10°C et que la température de retour descend en dessous de 15 °C, la fonction est activée. Le chauffage d'appoint est alors enclenché jusqu'à ce que la température de retour dépasse 15 °C. La pompe à chaleur peut alors se mettre en marche.

Le démarrage à froid s'arrête à partir d'une température de retour de 23 °C.

Il est possible d'interrompre le démarrage à froid en poussant sur le symbole . Le démarrage à froid est alors désactivé jusqu'au prochain redémarrage du régulateur.

REMARQUE .

Lorsque vous sélectionnez et pilotez le symbole d'un programme spécial, vous parvenez directement dans le menu du programme spécial correspondant.

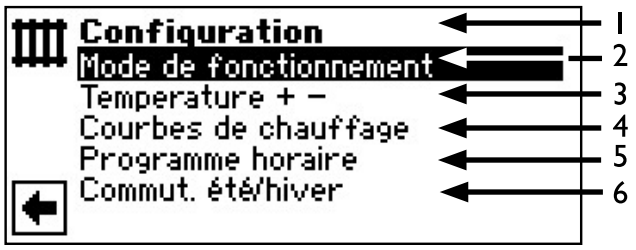
Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

Mode « Chauffage »

SÉLECTIONNER LE MODE

① Sélectionner le symbole dans l'écran de navigation …

② L'écran bascule dans le menu « Chauffage Configuration » …



1 **Symbole pour le mode « Chauffage » avec le titre du menu**

2 **Option du menu « Mode de fonctionnement »** mène au menu « Mode de fonctionnement »

3 **Champ de menu « Température + – »** mène au menu « Règlage température »

4 **Champ de menu « Courbes chauffage »** mène au menu « Courbes chauffage »

5 **Option de menu « Programme horaire »** mène au menu « Programme horaire »

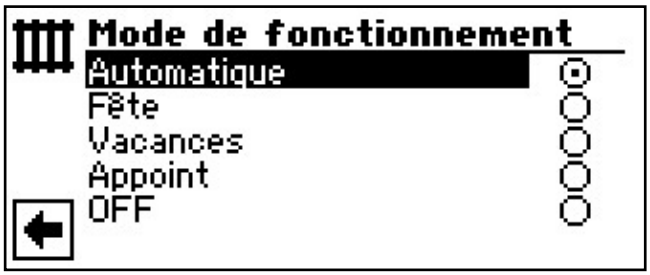
6 **Champ de menu « Commut. été/hiver »** mène au menu « Limite chauffage »

RÈGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT « RAFRAÎCHISSEMENT »

Procédez comme suit :

① Dans le menu « Chauffage Configuration », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Mode de fonctionn. » …

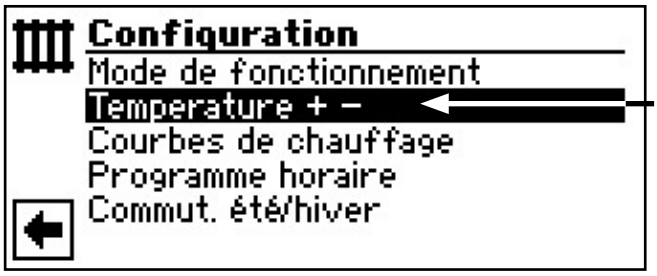
② L'écran bascule dans le menu « Mode de fonctionnement chauffage ». Le mode de fonctionnement actuel est marqué avec ⦿ :



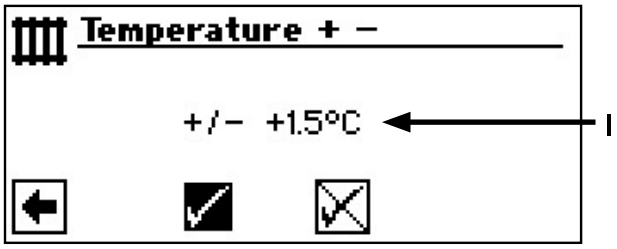
REGLAGE DE TEMPERATURE

Procédez comme suit :

① Dans le menu « Chauffage Configuration », sélectionner et aller dans le champ de menu « Température + - » …



② L'écran bascule dans le menu « Température + – » …



1 **Champ de menu « Température + – »**
Les saisies sont affichées par paliers de 0,5° C.
Référence : Courbe chauffage réglée

© Alpha-InnoTec GmbH

REMARQUE .
Vous procédez dans ce menu au règlage fin des courbes de chauffage. Les modifications enregistrées déplacent la courbe de chauffe.

A savoir :
Sur la base des modifications dans le menu « Chauffage température + - », le programme du régulateur de la pompe à chaleur recalcule le point bas ou final des courbes de chauffage en fonction de la température extérieure et le décale.

③ *Augmenter la température* : Sélectionner et entrer dans le champ de menu « + chaud ». La température de retour de l'eau chaude est augmentée de 0,5° C par rotation …

Abaisser la température : Sélectionner et entrer dans le champ de menu « + froid ». La température de retour de l'eau chaude est abaissée de 0,5° C par rotation …

REMARQUE .
Modifier la température tout d'abord uniquement de 0,5° C. Avant toute nouvelle modification, attendre 2 à 3 jours et contrôler comment la température ambiante évolue.

④ Enregistrer ou rejeter le règlage …

REMARQUE .
Les courbes de chauffage sont modifiées automatiquement ainsi que les températures saisies lors de l'enregistrement. Les valeurs dans les champs de menu « Echelle de température » et « Déviation de température » sont remises à zéro après chaque enregistrement dans le menu « Chauffage température + - ».

Une fois que vous avez enregistré vos règlages, le programme affiche sur l'écran un message en conséquence et revient automatiquement au menu « Chauffage température + - » …

⑤ Retour dans le menu « Chauffage Configuration ».

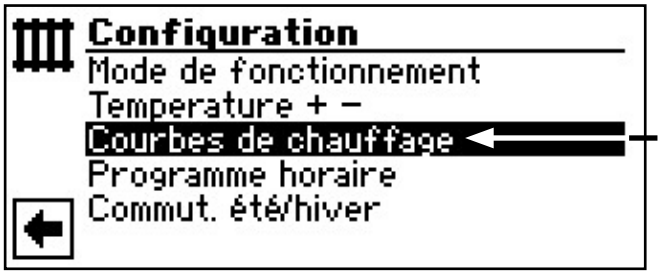
RÉGLER LES COURBES DE CHAUFFAGE

Les températures d'eau des installations de chauffage en fonction de la température extérieure sont désignées sous le terme de Courbe de chauffage. Les températures d'eau augmentent (diminuent) lorsque la température extérieure diminue (augmente).

REMARQUE .
Le paramétrage du circuit de chauffage règle l'enclenchement et le déclenchement de la pompe à chaleur en fonction des températures.

Procédez comme suit :

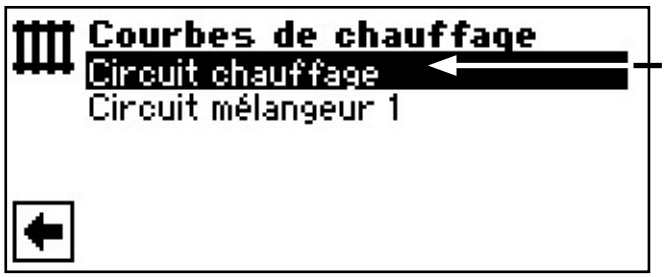
① Sélectionner le menu « Courbes chauffage et aller dans le menu « Chauffage Configuration » …



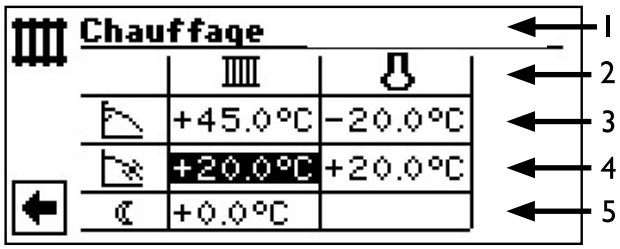
Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

RÈGLAGE DES COURBES DE CHAUFFE DU CIRCUIT DE CHAUFFAGE

Suivant le paramétrage du système (Circuit de mélange 1 = « Décharge »), l'écran revient après coup dans le menu « Courbes de Chauffage » ….



ou directement dans le menu « Circuit de chauffage Courbe de chauffage ».



REMARQUE .
Si le menu « Courbes chauffage » apparaît, sélectionner le champ de menu « Circuit de chauffage ». Les courbes de chauffage pour le circuit de chauffage peuvent être programmées dans la mesure où aucune température fixe n'est réglée.

Page 22, Règlage d'une température constante

1 Symbole pour la zone de programme « Chauffage » et le titre de menu

2 Titre de colonne du tableau

Température de retour circuit de chauffage

Valeur de référence température extérieure

3 Ligne de tableau « Point final courbes de chauffage »

Symbole pour « Point final courbes de chauffage »

45° C Champ de tableau « Point final courbes de chauffage »
Exemple de valeur ici : 45° C

-20° C Champ de tableau « Valeur de référence température extérieure » (= préconisation programme non modifiable)
L'exemple représenté indique qu'avec une température extérieure de -20 ° C, la température de retour chauffage doit être de 45° C.

4 Ligne de tableau « Décalage parallèle »

Symbole pour « Décalage parallèle »

20° C Champ de tableau « Décalage parallèle ».
Exemple de valeur ici : 20° C (neutre)

20° C Champ de tableau « Valeur de référence température extérieure »
L'exemple représenté indique que le point bas de la courbe de chauffage 20° C doit être à une température extérieure de 20° C.
Une augmentation de la valeur de température dans le champ de tableau « Décalage parallèle » à par exemple 22° C a pour effet un décalage parallèle de la courbe de chauffage de 2° C vers le haut, un abaissement à par exemple 18° C un décalage parallèle de la courbe de chauffage de 2° C vers le bas.

5 Ligne de tableau « Abaissement de nuit »

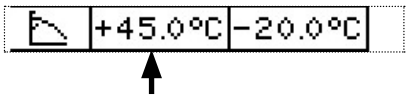
Symbole pour le fonctionnement de nuit : le chauffage est baissé

-5° C Champ de tableau « Température différentielle »
L'exemple représenté indique que le chauffage est abaissé en mode nuit de 5° C par rapport au mode jour.

② Définir le point final des courbes de chauffage …

②•①

Sélectionner le champ de tableau « Point final courbes chauffage » …



REMARQUE .
Le point final de courbes de chauffage se fonde toujours sur une température extérieure de -20 ° C. Si la pompe à chaleur est mise en oeuvre dans une zone de climat dans laquelle la valeur de température extérieure de -20° C n'est pas atteinte, le point final de courbe de chauffage doit être adapté à la température de conception régionale normalisée.

Page 21, ⑤ Compensation du point final de courbe de chauffage avec la température de référence régionale normalisée

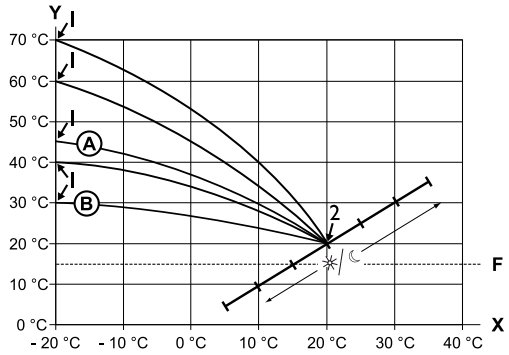
© Alpha-InnoTec GmbH

②•②

Régler la valeur de température du retour dans le champ de tableau « Point final courbes chauffage » …

REMARQUE .
Le règlage de la courbe de chauffe pour le circuit direct correspond à la température retour. Pour avoir la correspondance par rapport à la température départ il faut ajouter le delta (différence).

Exemple de diagramme :



X température extérieure
Y température retour
1 point final courbe chauffage
2 point bas courbe chauffage
F Antigel
Ⓐ Courbe chauffage avec point final de la température retour à 45° C (par exemple avec l'utilisation de radiateurs)
Ⓑ Courbe chauffage avec point final de la température retour à 30° C (par exemple avec l'utilisation d'un chauffage au sol)

respectivement à une température extérieure de -20° C .Le point bas de la courbe de chauffage pour une température extérieure de +20° C correspond à une température de retour de 20 ° C.

②•③

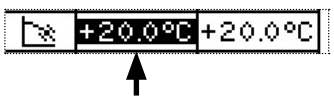
Terminer la saisie dans le champ de tableau « Point final courbes de chauffage » …

Régler d'autres paramètres (③–④) ou faire défiler l'écran jusqu' en bas et continuer avec ⑤ …

③ Définir le « Décalage parallèle » …

③•①

Sélectionner et entrer dans le champ de tableau « Décalage parallèle » …

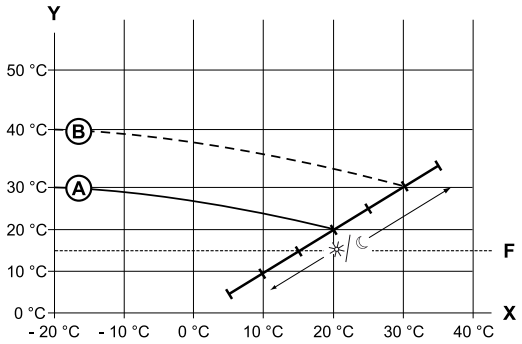


③•②

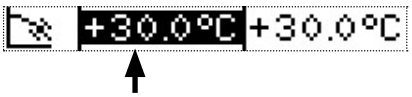
Régler la valeur de la température retour. Une rotation vers la droite a pour effet un décalage parallèle de la courbe de chauffage de 0,5° C vers le haut. Une rotation vers le gauche a pour effet un décalage parallèle de la courbe de chauffage de 0,5° C vers le bas …

REMARQUE .
Le décalage parallèle agit sur le mode jour et nuit.

Exemple de diagramme :



X température extérieure
Y température retour
F Antigel
Ⓐ Courbe de chauffage avec point final de courbe de chauffage à une température retour de 30° C et un point bas de courbe à une température de retour de 20° C
Ⓑ La courbe de chauffage est décalée de 10° C vers le haut avec le décalage parallèle.



③•③

Terminer la saisie dans le champ de tableau « Décalage parallèle » …

Régler d'autres paramètres du tableau (④) ou faire défiler l'écran vers le bas et poursuivre avec ⑤ …

④ Définir la « température différentielle » de laquelle le circuit de chauffage doit être abaissé en mode de nuit … …

④•①

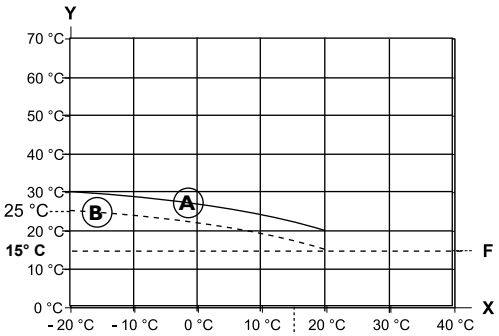
Sélectionner et entrer dans le champ de tableau « Température différentielle » …

Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

④•②

Régler la valeur de température de retour …

Exemple de diagramme :



X température extérieure
Y « température retour »
F Antigel
Ⓐ courbe de chauffage en mode jour
Ⓑ courbe de chauffage décalée parallèlement de -5° C en mode nuit

Sur l'ensemble de la plage, la courbe de chauffage en mode nuit est de 5° C inférieure à la courbe de chauffage en mode jour.

REMARQUE .
Si l'installation tourne en mode « Auto(matique) », elle commute automatiquement entre mode jour et mode nuit.

④•③

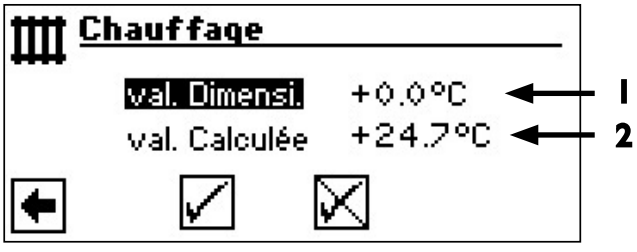
Terminer la saisie dans le champ de tableau « Température différentielle » …

REMARQUE .
Uniquement requis, si la courbe de chauffage doit être alignée sur la température nominale régionale !

⑤ Compensation du point final de courbe de chauffage avec la température de référence régionale normalisée

⑤•①

Entrer dans le champ de menu « Conception » …



1 Ligne de menu « Température de référence régionale normalisée »

2 Ligne de menu «Température de retour point final de courbe de chauffage» pour température nominale régionale

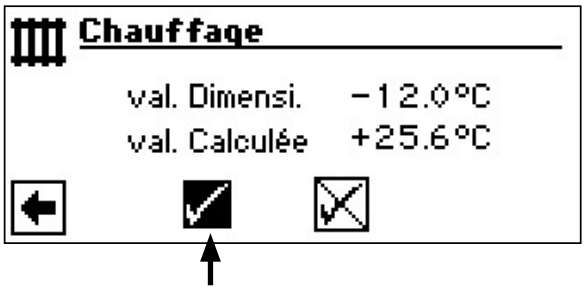
Sélectionner le champ de menu « Conception ». L'affichage de la température est sur fond sombre …

⑤•②

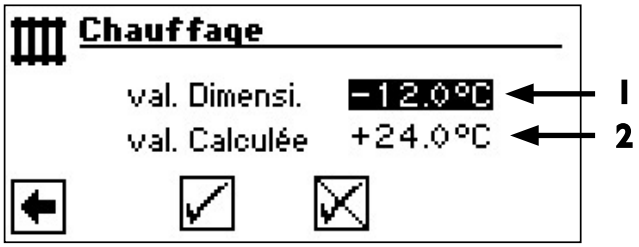
Régler la température de référence régionale normalisée, par exemple -12° C …

⑤•③

Enregistrer les règlages …



Le programme du régulateur de la pompe à chaleur calcule maintenant la température de retour nécessaire à -12° C et l'indique dans le champ de menu « Calculé ». Dans l'exemple +24,0° C :



⑤•④

Si la température de retour correspond à la température de retour que vous souhaitez, vous pouvez quitter le menu.

⑤•⑤

Si l'installation devait toutefois tourner avec une autre température de retour, entrer dans la ligne de tableau « Point final courbe chauffage » dans le champ de tableau « Point final courbe chauffage », sélectionner et modifier la valeur de température de retour vers le haut ou vers le bas (suivant s'il est souhaité une valeur supérieure ou inférieure) …

⑤•⑥

Terminer la saisie dans le champ de tableau « Point final courbes de chauffage » …

© Alpha-InnoTec GmbH

⑤•⑦

Faire défiler le menu « Courbe de chauffage HK » complètement vers le bas et enregistrer les règlages …

⑤•⑧

Contrôler ensuite la valeur de température affichée derrière le champ de menu « Calculé » …

Si la valeur calculée correspond à la température de retour que vous souhaitez, vous pouvez quitter le menu.

Dans le cas contraire, faire défiler le menu « Courbe chauffage HK » tout en haut et renouveler les étape ⑤•⑤ – ⑤•⑦ jusqu'à ce que la valeur calculée se rapproche le plus de la température de retour souhaitée.

REMARQUE .
Une correspondance exacte de la valeur calculée avec la température de retour souhaitée est quasiment impossible, car vous ne pouvez régler la valeur de température de retour dans le champ de menu « Point final courbe chauffage » que par étape de 0,5° C. Acceptez une température de retour qui est la plus proche de celle que vous souhaitez.

REMARQUE .
Un paramétrage correct de la courbe de chauffe est indispensable pour un fonctionnement énergétique optimisé de la pompe à chaleur. Une courbe de chauffage paramétrée trop haut augmente la consommation énergétique globale de toute l'installation.

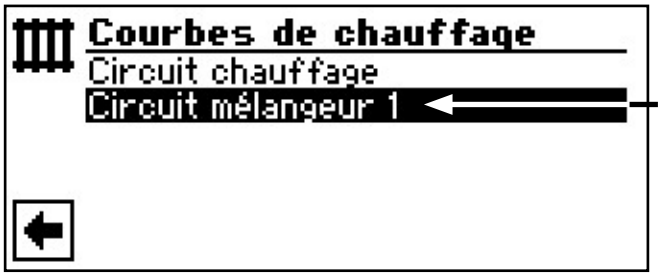
REMARQUE .
Le paramétrage du circuit de chauffage direct règle l'enclenchement et le déclenchement de la pompe à chaleur en fonction de la température.

RÈGLAGE DE LA COURBE CHAUFFAGE CIRCUIT MÉLANGEUR 1

REMARQUE .
L'accès de menu aux courbes de chauffage du circuit mélangeur 1 est uniquement possible quand un mélangeur est monté dans l'installation et que circuit mélangeur 1 est défini comme circuit mélangeur de décharge dans le règlage système.

Procédez comme suit :

① Sélectionner et aller dans le champ de menu « Circuit mélangeur 1 chauffage » dans le menu « Courbes de chauffage » …



② L'écran bascule dans le menu « Circuit de chauffage Courbe de chauffage ». Les courbes de chauffage peuvent être programmées dans la mesure où aucune température constante n'est définie …

Page 22, Règlage d'une température constante

③ Régler les courbes de chauffage du circuit mélangeur 1 …

Suivez les instructions ② – ⑤ sous « Règlage des courbes de chauffage du circuit de chauffage » …

Page 19

REMARQUE .
Prenez en compte que vous devez toujours définir une température départ lors du règlage des courbes de chauffage du circuit mélangeur 1.

RÈGLAGE D'UNE TEMPÉRATURE CONSTANTE

REMARQUE .
Vous ne pouvez définir une température constante que lorsque cette option est sélectionnée par le règlage système.

Page 64, règlage système lors de la mise en service

REMARQUE .
La température constante est atteinte indépendamment de la température extérieure.

Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

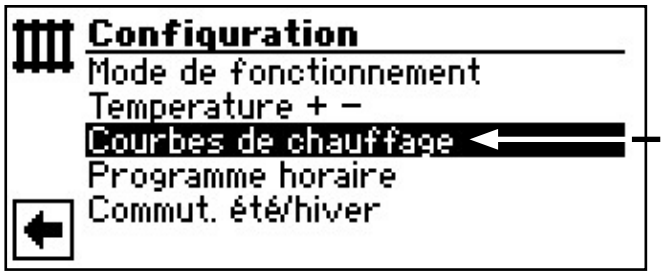
REMARQUE .

Si un abaissement de nuit est désiré en mode « Température constante « , la température différentielles doit être réglée dans les courbes de chauffage « Circuit de chauffage » ou « Circuit mélangeur 1 » avant que l'option « Température constante « ne soit sélectionnée.

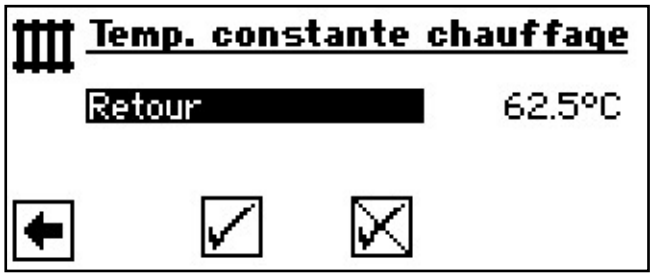
Si un abaissement de nuit n'est pas désiré, la température différentielle dans les courbes de chauffage « Circuit de chauffage » ou « circuit mélangeur 1 » doivent être réglées sur 0° C (= règlage en usine).

Procédez comme suit :

① Sélectionner et aller dans le champ de menu « Courbes de chauffage » dans le menu « Chauffage Configuration » …



Si l'option « Température constante » est mise en service par le règlage système, l'écran passe dans le menu « Courbes de chauffage » (depuis lequel vous parvenez aux menus « Temp. constant chauffage » ou « Temp. constant M1 ») ou directement dans le menu « Temp. constant chauffage » :

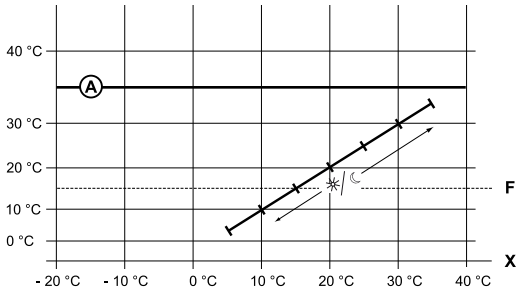


② Sélectionner le champ de menu « Retour » ou « Départ ». Le champ de saisie de la température est sur fond sombre …

③ Régler la température constante souhaitée …

④ Enregistrer ou rejeter les règlages et quitter le menu « Temp. constant chauffage » ou « Temp. constant M1 ».

Si l'option « Température constante » est sélectionnée par le règlage système, la courbe de chauffage ressemble par exemple à cela :



X température extérieure
Y « température retour »
F Antigel
Ⓐ température constante (ici : + 35° C)

PROGRAMMATION CHAUFFAGE

Suivez les indications décrites dans le chapitre du mode d'emploi pour le client final « Règlage des horaires de commutation du circuit de chauffage » sous « Information et paramétrage rapide »).

© Alpha-InnoTec GmbH

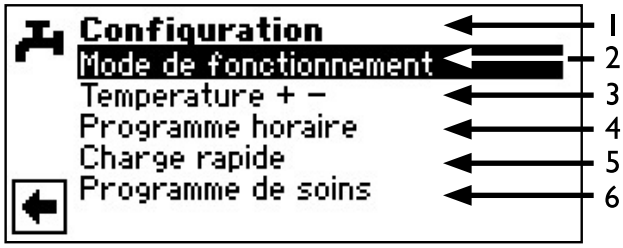
Zone de programme « Eau chaude sanitaire »

SÉLECTIONNER LA ZONE DE PROGRAMMATION

Procédez comme suit :

① Sélectionner le symbole dans l'écran de navigation …

② L'écran bascule dans le menu « ECS Configuration » …



1 **Symbole pour le domaine de programme « Eau Chaude Sanitaire » avec le titre de menu**

2 **Option de menu « Mode de fonctionnement »** mène au menu « ECS Mode de fonctionnement »

3 **Champ de menu « Température + – »** Conduit au menu ECS consigne souhaitée (si la préparation de l'ECS est pilotée par un thermostat, ce champ de menu est supprimé)

4 **Option de menu « Programme horaire »** mène au menu « ECS Prog. Horaires »

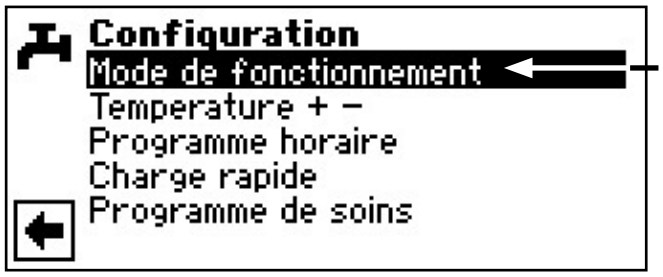
5 **Champ de menu « Charge rapide »** mène au menu « ECS Charge rapide »

6 **Champ de menu « Programmes de soins »** mène au menu « ECS Programme de soins »

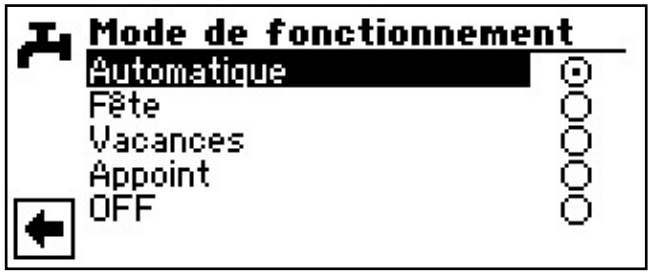
RÈGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT « ECS »

Procédez comme suit :

① Dans le menu « ECS Configuration », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Mode de fonctionn. » …



② L'écran bascule dans le menu « Mode de fonctionnement ECS ». Le mode de fonctionnement actuel est marqué avec ⦿ :



Suivez les indications décrites dans le chapitre du mode d'emploi pour le client final « Règlage des horaires de commutation du circuit de chauffage » sous « Information et paramétrage rapide »).

④ Retour au menu « ECS Configuration ».

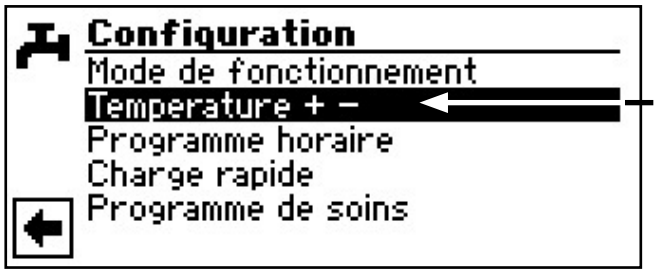
Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

RÈGLAGE DE LA TEMPÉRATURE D'ECS

REMARQUE .
Si la préparation d'ECS est commandée via un thermostat, le règlage de la température est impossible. Le champ de menu « Température + - » n'apparaît alors pas dans l'écran « Règlages ECS ».

Procédez comme suit :

① Dans le menu « ECS Configuration », sélectionner et aller dans le champ de menu « Température + – » …



② L'écran bascule dans le menu « ECS Température + – » …

1 Ligne de menu « Température de consigne »

③ Sélectionner le champ de menu « Température de consigne ». Le champ de saisie de la température est sur fond sombre …

④ Régler la température souhaitée …

REMARQUE .
En liaison avec le préparateur d'ECS que le constructeur recommande, votre pompe à chaleur peut produire une température d'ECS inférieure d'environ 7 K à la température de départ maximum de votre pompe à chaleur.

⑤ Terminer la saisie …

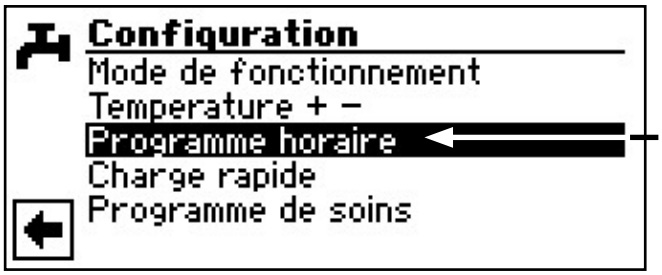
⑥ Enregistrer ou annuler les paramètres. Retour dans le menu « ECS Configuration ».

REMARQUE .
Si une température d'ECS trop élevée est paramètrée, la pompe à chaleur bascule tout d'abord sur « Défaut haute pression ECS ». Après une temporisation de 2 heures, la préparation d'ECS est redémarrée. Ensuite, le programme du régulateur de la pompe à chaleur abaisse la valeur de la consigne ECS de 1° C. Si cette température de consigne ne peut pas non plus être atteinte, le processus est renouvelé jusqu'à ce que la température puisse être atteinte. Si pendant cette temporisation de 2 heures, il y a une demande de chauffage, alors la pompe à chaleur démarre en mode chauffage.

PROGRAMME DE COMMUTATION PRÉPARATION ECS

Procédez comme suit :

① Dans le menu « ECS Configuration », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Programme horaire » …



Suivez les indications décrites dans le chapitre du mode d'emploi pour le client final « Règlage des horaires de commutation du circuit de chauffage » sous « Information et paramétrage rapide »).

REMARQUE .
Lors de la programmation les périodes que vous définissez dans « ECS Programme horaire » sont des a r r ê t s de l'ECS.

La préparation d'ECS n'est pas active pendant ces périodes.

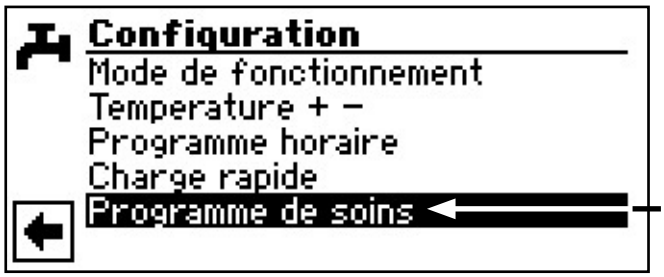
Réglage du programme de minuterie Circulation «Mode d'emploi régulateur client final»

© Alpha-InnoTec GmbH

PROGRAMMES DE SOIN

Procédez comme suit :

① Dans le menu « ECS Configuration », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Programmes de soins » …

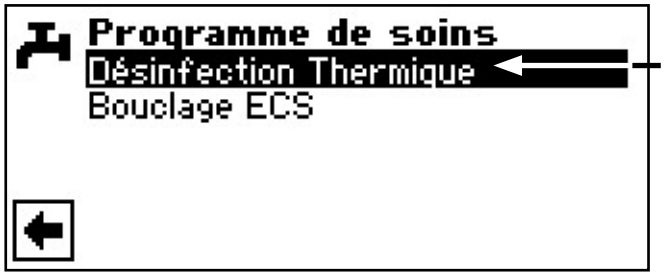


② L'écran bascule dans le menu « ECS Programmes de soins » …

DÉSINFECTION THERMIQUE

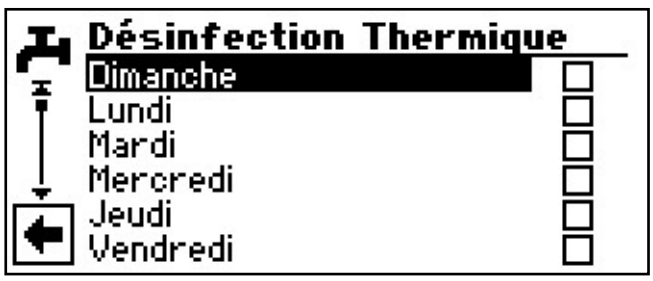
Procédez comme suit :

① Dans le menu « ECS Programmes de soins », sélectionner le champ de menu « Désinfection Thermique » …



REMARQUE .
L'affichage « Désinfection Thermique » n'apparaît que si un deuxième générateur est paramètré pour la préparation d'ECS dans les paramètres système.

② L'écran bascule vers le menu « Désinfection Thermique » …



③ Sélectionner et entrer le(s) jour(s) au(x)quel(s) une désinfection thermique doit avoir lieu …

REMARQUE .
« Permanant » signifie qu'après chaque préparation d'ECS, une désinfection thermique a lieu. L'enclenchement de l'ECS démarre toujours à l'hystérèsis paramétré des valeurs de consigne d'ECS.

Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

Zone de programme « Rafraîchissement »

! PRUDENCE .
Sélectionner la zone de programme « Rafraîchissement » uniquement quand un mélangeur de circuit de rafraîchissement est raccordé en liaison avec une pompe à chaleur eau glycolé/eau.

! PRUDENCE .
Si un mélangeur de circuit de rafraîchissement est raccordé, sélectionner impérativement la zone de programme « Rafraîchissement » car dans le cas contraire des dysfonctionnements se produisent au niveau du mélangeur raccordé.

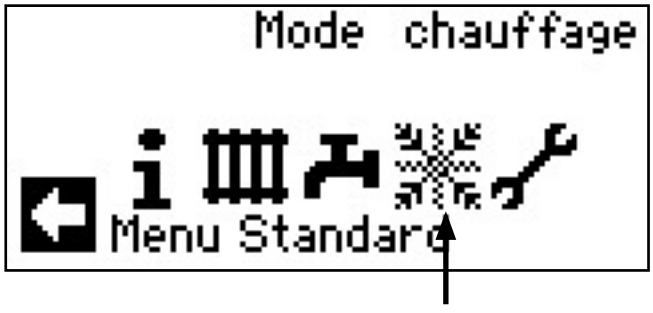
SÉLECTIONNER LA ZONE DE PROGRAMME

La zone de programme « Rafraîchissement » doit être réglée dans le cadre de la mise en service par du personnel de service agréé.

Règlage nécessaire : Champ de menu « Mél 1 » = « Rafraîchis »

☞ Page 64, règlage système lors de la mise en service

Si la fonction de rafraîchissement passif est réglée, le symbole pour la zone de programme « Rafraîchissement » est affichée dans l'écran de navigation.



Procédez comme suit :

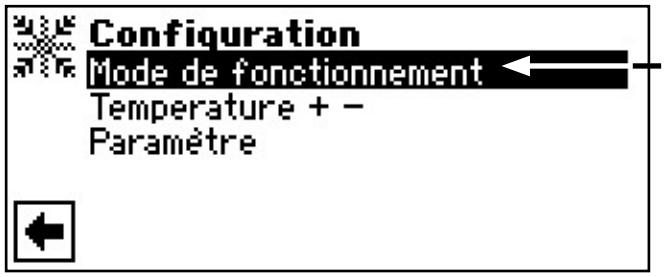
① Sélectionner le symbole dans l'écran de navigation …

② L'écran bascule vers le menu « Rafraîchissement configuration ».

RÈGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT « RAFRAÎCHISSEMENT »

Procédez comme suit :

① Sélectionner le champ de menu « Mode de fonctionnement. » dans le menu « Rafraîchissement configuration » … …



② L'écran bascule vers le menu « Mode de fonctionnement rafraîchissement. » Sélectionner le mode de fonctionnement souhaité …

1 Symbole pour le mode de programme « Rafraîchissement » avec le titre de menu

2 Automatique
Met la fonction de rafraîchissement passif en service en fonction de la température extérieure.

3 Off
Arrêt de la fonction de rafraîchissement passif.

REMARQUE .
Si la fonction de rafraîchissement passif est mise en service, le programme du régulateur de la pompe à chaleur met automatiquement le chauffage en mode de fonctionnement « Off ».

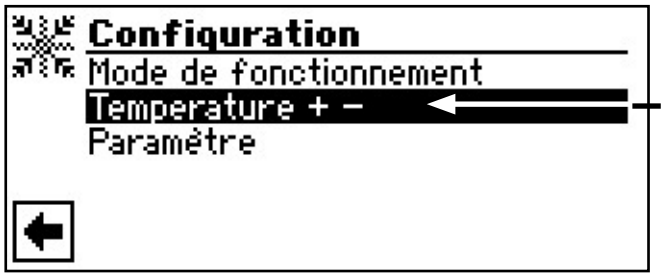
A l'inverse :
Si le chauffage est mis en service, le programme du régulateur de la pompe à chaleur met automatiquement la fonction de rafraîchissement passif en mode de fonctionnement « Off ».

© Alpha-InnoTec GmbH

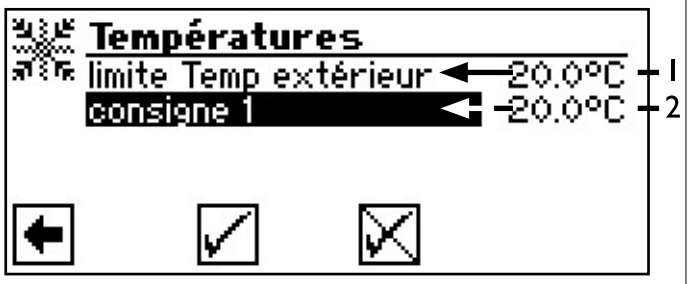
⊙ RÉGLER LA TEMPÉRATURE DE RAFRAÎCHISSEMENT

Procédez comme suit :

① Dans le menu « Rafraîchissement configuration », sélectionner et aller dans le champ de menu « Température + – » …



② L'écran bascule vers le menu « Rafraîchissement température + – ».



1 Ligne de menu « Limite Température extérieur »

2 Ligne de menu « Consigne 1 »

③ Sélectionner le champ de menu « consigne 1 ». Le champ de saisie de la température est automatiquement sur fond sombre …

④ Régler la température souhaitée …

REMARQUE .
La valeur de consigne détermine la variable de régulation pour le mélangeur de rafraîchissement.

⑤ Terminer la saisie …

⑥ Sélectionner et entrer dans le champ de menu « Limite Temp. extérieur ». Le champ de saisie de la température est automatiquement sur fond sombre …

⑦ Régler le déblocage de température extérieure souhaité …

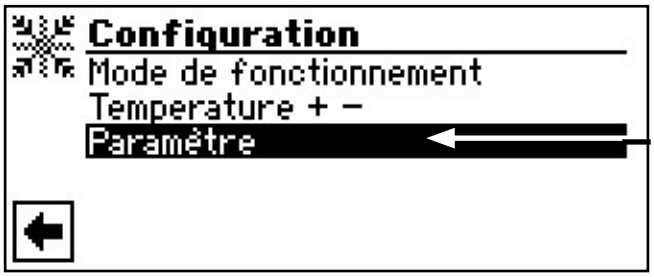
⑧ Terminer la saisie. Enregistrer ou rejeter les règlages …

⑨ Retour au menu « Rafraîchissement configuration »..

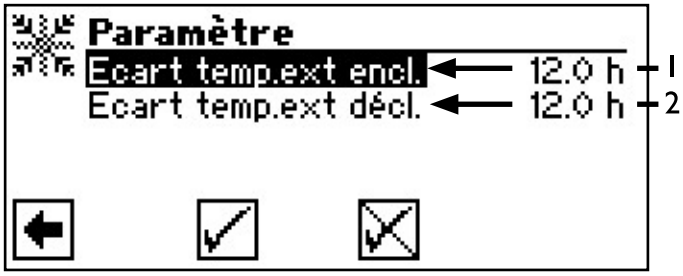
⊙ RÉGLER LES PARAMÈTRES

Procédez comme suit :

① Dans le menu «Réglages refroidissement», sélectionner et entrer dans le champ de menu «Paramètres»…



② L'écran passe dans le menu «Paramètres - température extérieure trop basse ou trop élevée».



1 régler l'heure pour la «Température extérieure trop élevée»

2 régler l'heure pour la «Température extérieure trop basse»

③ Sélectionner le champ du menu «Température extérieure trop élevée» ou «Température extérieure trop basse». Le champ de saisie de l'heure est automatiquement sur fond sombre…

④ Régler la durée (heures) souhaitée...

REMARQUE
Pour enclencher le refroidissement, il faut que la consigne de température extérieure soit dépassée plus longtemps que la durée sélectionnée ou qu'il y ait une différence de 5 K. La fonction de refroidissement s'arrête lorsque la température extérieure de consigne n'est pas atteinte plus longtemps que la durée sélectionnée.

La fonction de rafraîchissement est enclenchée lorsque la température d'entrée de l'eau glycolée est > 3 °C

La température de consigne définit la température de départ de la pompe à chaleur durant le rafraîchissement.

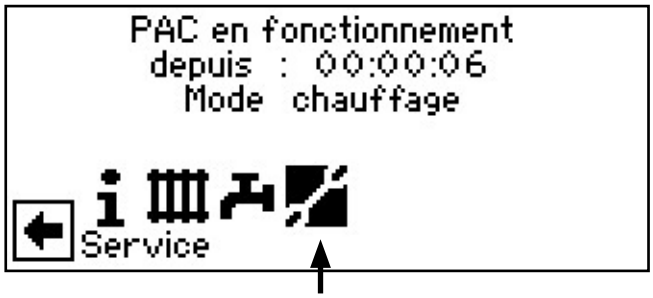
Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212 © Alpha-InnoTec GmbH

Zone de programme « Service »

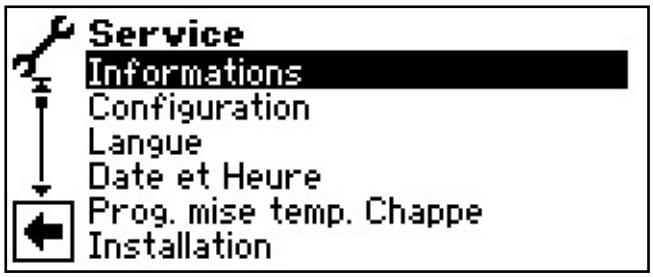
SÉLECTIONNER LA ZONE DE PROGRAMME

Procédez comme suit :

① Sélectionner le symbole dans l'écran de navigation …



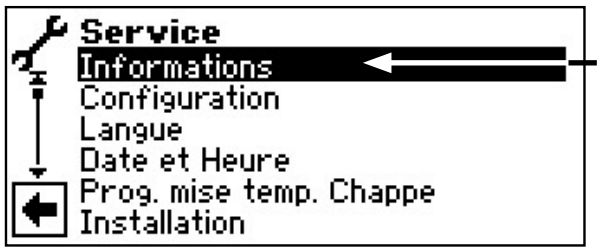
② L'écran bascule dans le menu « Service » …



CONSULTER LES INFORMATIONS

Procédez comme suit :

① Sélectionner le champ de menu « Informations » dans le menu « Service » …



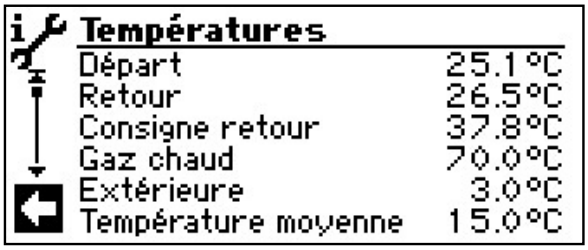
② L'écran bascule dans le menu « Informations service » …

CONSULTER LES TEMPÉRATURES

Procédez comme suit :

① Sélectionnez dans le menu « Service Informations l'option « Températures » …

② L'écran bascule dans le menu « Informations de service températures » …



Départ **Température départ circuit de chauffage**
Retour **Température de retour circuit de chauffage**
Consigne retour **Consigne retour circuit chauffage**
Ballon tampon **Température retour ballon tampon**
Gaz chaud **Température gaz chaud**
Extérieure **Température extérieure**
Température moyenne **Température médiane Extérieur (Fonction Courbes chauffage)**
Température ECS **Température ECS**
Consigne ECS **Température de consigne ECS**
Entrée source chal. **Température d'entrée Source de chaleur**
Sorties source chal. **Température de sortie Source de chaleur**
Temp. départ M 1 **Circuit mélangeur 1 Température Départ**
Consigne départ M 1 **Circuit mélangeur 1 Température aller préréglée**
Cde à distance **Commande à distance**
Uniquement si Commande paramètré valeur RFV

③ Retour au menu « Service Informations ».

REMARQUE .
Certaines sondes ne sont reconnues que lorsque la commande est activée après le branchement de la sonde .

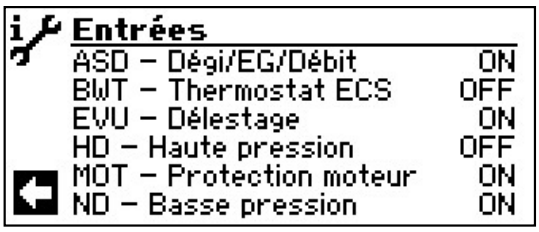
© Alpha-InnoTec GmbH

CONSULTER LES ENTRÉES

Procédez comme suit :

① Sélectionner dans le menu « Service Informations » l'option « Entrées » …

② L'écran bascule dans le menu « Informations de service Entrées » …


Entrées
ASD – Dégi/EG/Débit ON
BWT – Thermostat ECS OFF
EVU – Délestage ON
HD – Haute pression OFF
MOT – Protection moteur ON
ND – Basse pression ON

REMARQUE .
Le menu informe si les entrées numériques de la commande sont ON ou OFF.

ASD – Dégi/EG/Débit dégivrage, pression eau glycol, débit
L'entrée peut exécuter plusieurs fonctions selon le type de PAC :
Avec les appareils L/W pressostat fin de dégivrage : ON = dégivrage est terminé.
Avec les appareils S/W and W/W avec commutateur de débit raccordé en usine :
On = débit en ordre.
Pour les appareils S/W sans commutateur de débit raccordé en usine, il est possible de raccorder ici un pressostat eau glycolé.
On = pression eau glycolé suffisante.

BWT – Thermostat ECS **Thermostat ECS**
On = demande d'ECS

EVU – Délestage
Off =

HD – Haute pression **Pressostat haute pression**
Off = pression en ordre

MOT – Protection moteur **Protection moteur**
On = protection moteur en ordre

ND – Basse pression **Pressostat basse pression**
On = pression en ordre

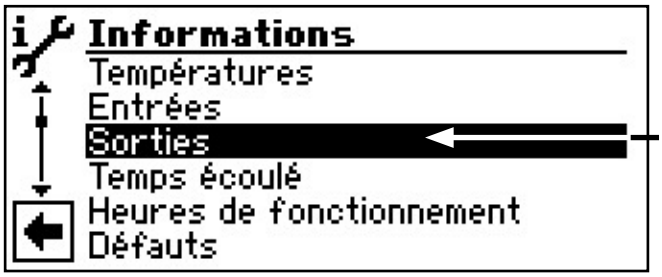
PEX – Party externe **Branchement anode à courant de Foucaud**
(possible sur certains appareils)

③ Retour au menu « Service Informations ».

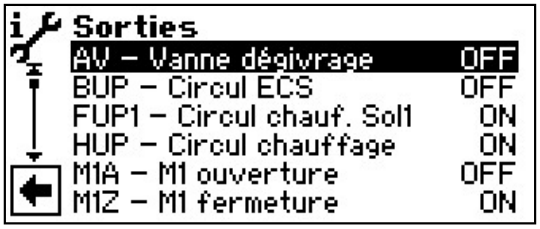
CONSULTER LES SORTIES

Procédez comme suit :

① Sélectionner dans le menu « Service Informations » l'option « Sorties » …



② L'écran bascule dans le menu « Informations de service Sorties » …


Sorties
AV – Vanne dégivrage OFF
BUP – Circul ECS OFF
FUP1 – Circul chauf. Sol1 ON
HUP – Circul chauffage ON
M1A – M1 ouverture OFF
M1Z – M1 fermeture ON

AV – Vanne dégivrage **Inversion de vanne / de circuit**

BUP – Circul ECS **circulateur de charge ECS**

FUP1 – Circul chauf. Soll **circulateur circuit chauffage sol1**

HUP – Circul chauffage **circulateur chauffage**

M1A – M1 ouverture **Mélangeur 1 ouverture**
On = opens / Off = no control

M1Z – M1 fermeture **Mélangeur 1 fermeture**
On = closes / Off = no control

VEN – Ventilation **Ventilation du logement sur certains appareils L/W. Selon type appareils L/W (»L2G"), second niveau du ventilateur**

VBO – Captage **Pompe de puits ou circulateur eau glycolé**

VD1 – Compresseur 1

VD2 – Compresseur 2

ZIP **ZIP bouclage ECS**

ZUP – Circulateur charge **ZUP circulateur de charge**

Suppl. pump **Additional circulating pump**

ZWE1 – Appoint 1 **Second générateur de chaleur 1**

ZWE2 – Appoint 2 / Erreur **Second générateur de chaleur 2 ou Défaut général**

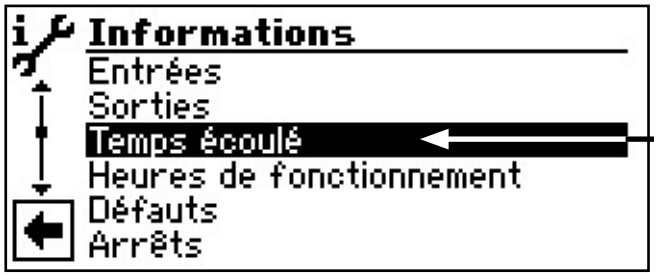
③ Retour au menu « Service Informations ».

Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212 © Alpha-InnoTec GmbH

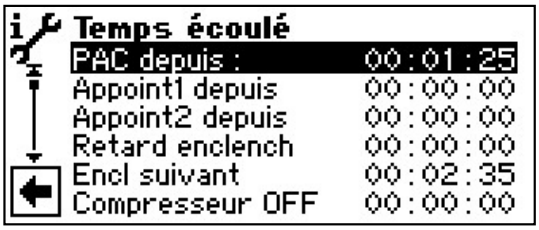
OUVRIR LE TEMPS ÉCOULÉ

Procédez comme suit :

① Sélectionner et entrer dans le champ de menu « Temps écoulé » dans le menu « Informations Service » …



② L'écran bascule dans le menu « Informations de service Temps écoulé » …



PAC depuis — **La pompe à chaleur tourne depuis**
(indication de temps au format hh:mm:ss)

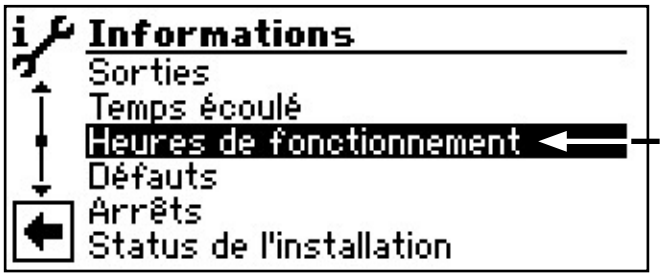
Appoint1 depuis — **second gén. chal. 1 tourne depuis**
Appoint2 depuis — **second gén. chal. 2 tourne depuis**
Retard enclench — **Retard d'enclenchement**
Encl. suivant
Compresseur OFF — **Durée d'arrêt compresseur**
Hys. Chauf. Plus — **Temps de fonctionnement supérieur à la consigne**
Hys. Chauf. Moins — **Temps de fonctionnement inférieur à la consigne**
DITH depuis — **Désinfection thermique tourne depuis**
Arrêt ECS — **Blocage ECS**
Dégivrage — **Durée jusqu'au prochain dégivrage (LW)**

③ Retour au menu « Service Informations ».

CONSULTER HEURES DE FONCTIONNEMENT

Procédez comme suit :

① Sélectionner dans le menu « Informations Service » l'option « Heures de fonctionnement » …



② L'écran bascule dans le menu « Informations de service Heure de fonctionnement » …

Heures de fonctionnement
heure fonct. cp 1 0h
nbre start cp 1 1
h / Start cp 1 00:02
heure fonct. cp 2 0h
nbre start cp 2 0
h / Start cp 2 00:00

heure fonct. cp 1 — **Heures de fonctionnement Compresseur 1**
nbre start cp 1 — **Nombre démarrage compresseur 1**
h / start cp 1 — **Durée de fonctionnement du compresseur 1 par démarrage**
heure fonct. cp 2 — **Heures de fonctionnement compresseur 2**
nbre start cp 2 — **Nombre démarrage compresseur 2**
h / start cp 2 — **Durée de fonctionnement du compresseur 2 par démarrage**
heure fonct. Appoint 1 — **Heures de foctionnement Second générateur de chaleur 1**
heure fonct. Appoint 2 — **Heures de foctionnement Second générateur de chaleur 2**
heure fonct. PAC — **Heures de foctionnement pompe à chaleur**
heure fonct. chauffage — **Heures de foctionnement Chauffage**
heure fonct. ECS — **Heures de foctionnement Eau chaude sanitaire**
heure fonct. rafraîchi — **Heures de foctionnement Rafraîchissement**

REMARQUE .
Les compresseurs sont activés alternativement en fonction du nombre de démarrage. Une différence dans les heures de fonctionnement des compresseurs est donc parfaitement possible

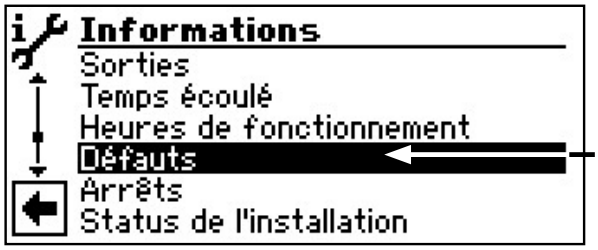
③ Retour au menu « Informations Service ».

© Alpha-InnoTec GmbH

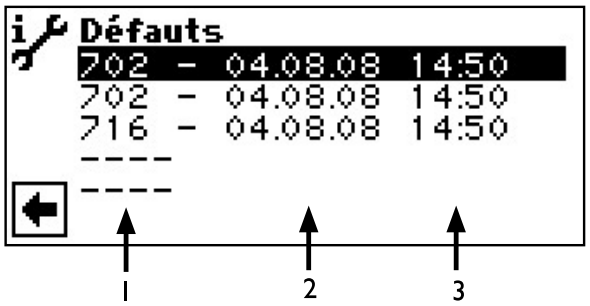
OUVRIR LA MÉMOIRE DEFAUT

Procédez comme suit :

① Sélectionner et entrer dans le champ de menu « Défauts » dans le menu « Informations Service » …



② L'écran bascule dans le menu « Défauts » …



1 Code d'erreur

Signification des codes défaut à partir de la page 59

2 Date du défaut

3 Heure du défaut

REMARQUE .
Les cinq dernièrs défauts sont affichés au maximum.

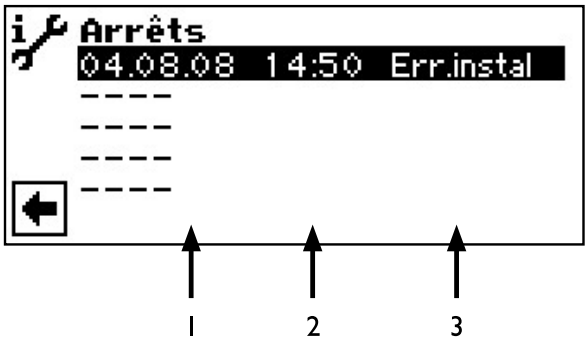
③ Retour au menu « Informations Service ».

OUVRIR ARRÊTS

Procédez comme suit :

① Sélectionner et entrer dans le champ de menu « Arrêts » dans le menu « Informations Service » …

② L'écran bascule dans le menu « Arrêts » …



1 Date de l'arrêt

2 Heure de l'arrêt

3 Code de mise hors service

Err.PAC	= Panne pompe à chaleur
Err.instal	= Panne d'installation
Appoint	= Mode de fonctionnement Second générateur chaleur
Délestage	= Délestage
Dégiv. air.	= Dégivrage (Seulement appareils LW)
Temp Max	= Température Limite utilisation maximale
Temp Min	= Température Limite utilisation minimale
Limite inf.	= Température inférieure d'utilisation
Pas deman.	= Aucune demande

REMARQUE .
Les cinq derniers arrêts sont affichés au maximum.

③ Retour au menu « Informations Service ».

OUVRIR LE STATUT DE L'INSTALLATION

Procédez comme suit :

① Sélectionner et entrer dans le champ de menu « Status de l'installation » dans le menu « Informations Service » …

Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

② L'écran bascule dans le menu « Status de l'installation » …

1 Symbole pour la zone de programme « Règlages service » avec titre de menu

2 Type PAC **Type de pompe à chaleur**

☞ Signification des codes, voir page 63

3 Version Logiciel

du régulateur de la pompe à chaleur

4 Niveau de bivalence

1 = un compresseur
2 = deux compresseurs
3 = générateur chaleur auxiliaire

5 Mode actuel

mode de fonctionnement actuel

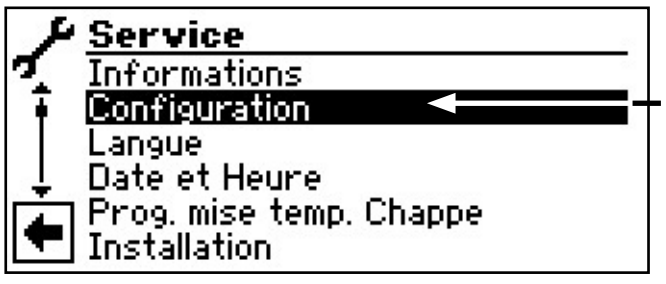
Chauffage
Eau chaude sanitaire
Dégivrage

③ Retour au menu « Informations Service ».

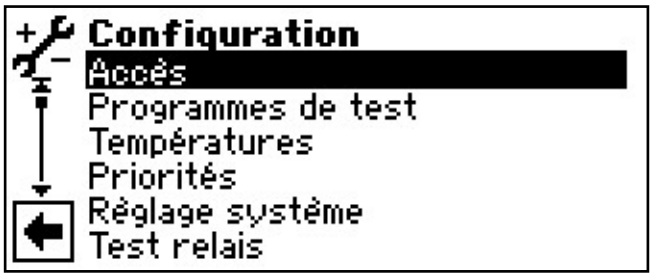
PROCÉDER AUX RÈGLAGES

Procédez comme suit :

① Sélectionner dans le menu « Service » l'option « Configuration ». …



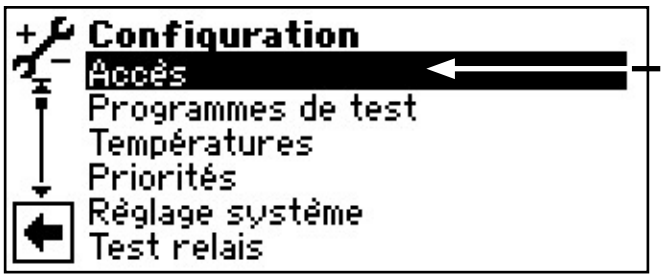
② L'écran bascule dans le menu « Service Configuration » …



DÉTERMINER L'ACCÈS

Procédez comme suit :

① Dans le menu « Service Configuration », sélectionner et entrer dans le champ de menu « accès » …



② L'écran bascule dans le menu « Mot de passe » …

1 Symbole pour la zone de programme « Service Configuration » avec titre de menu

2 Champ de saisie pour code numérique à quatre chiffres

3 Information sur le statut actuel de l'accès

③ Sélectionner et entrer dans le premier champ de saisie du code numérique …

④ Régler les chiffres du code numérique. Terminer la saisie …

© Alpha-InnoTec GmbH

! PRUDENCE .

Après les travaux de service, impérativement réinitialiser l'accès sur le client.

Des paramètres de programme erronés, pas en phase avec les composants de l'installation peuvent entraîner des dysfonctionnements, voire des dommages sévères de l'installation. L'accès aux règlages fondamentaux de l'installation doit de ce fait être verrouillé

i REMARQUE .

Le fabricant rejette toute responsabilité pour les dommages qui résultent de paramètres de programme erronés ou incohérent avec les composants de l'installation.

⑤ Renouveler le processus pour les champs de saisie deux à quatre …

⑥ Enregistrer ou rejeter les saisies. Les champs de saisie sont automatiquement mis sur 0000. Le curseur saute automatiquement à la flèche de navigation. Le programme informe du statut de l'accès sélectionné dans la ligne de menu « Accès » …

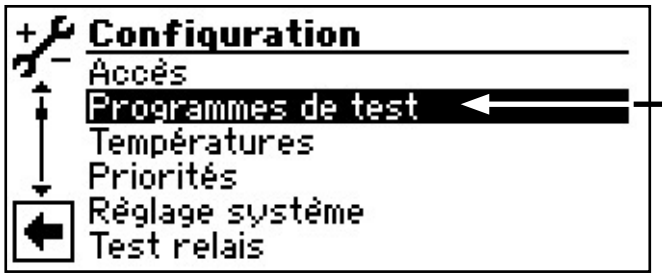
⑦ Retour au menu « Service Configuration » par la sélection de la flèche de navigation.

OUVRIR PROGRAMME DE TEST

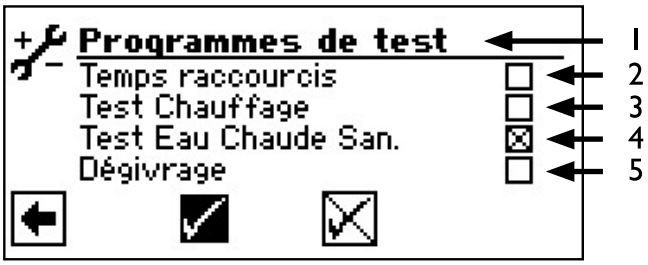
Les programmes ont pour objectif de faciliter les travaux de service.

Procédez comme suit :

① Dans le menu « Service Configuration », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Programmes de test » …



② L'écran bascule dans le menu « Programmes de test » …



1 Symbole pour la zone de programme « Service Configuration » avec titre de menu

2 Temps raccourcis
Raccourcis des temporisations pour un démarrage plus rapide la pompe à chaleur.

3 Test Chauffage
Les paramètres du programme sont ignorés. Demande de chauffage jusqu'à la haute pression. Le menu « Test Chauffage « est annulé après une erreur haute pression.

4 Test Eau Chaude San.
Fonction analogue au « Test Chauffage ».

5 Dégivrage
La fonction de dégivrage de la pompe à chaleur peut ainsi être testée.

③ Sélectionner et entrer dans le programme test souhaité …

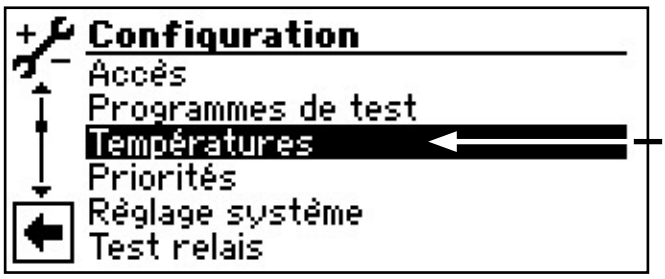
④ Enregistrer ou rejeter les saisies. Retour au menu « Service Configuration ».

DÉFINIR LES TEMPÉRATURES

Procédez comme suit :

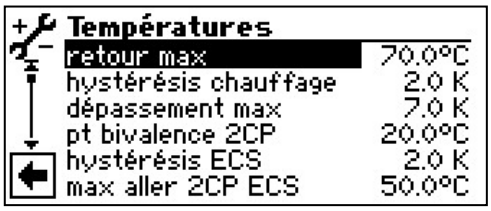
① Dans le menu « Service Configuration », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Températures » …

② L'écran bascule dans le menu « Températures » …



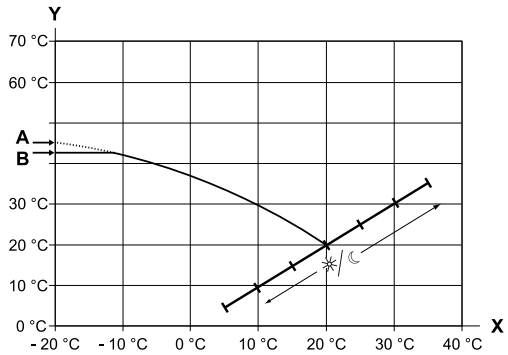
Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

L'écran bascule dans le menu « Températures »:



retour max. Limitation retour

Règlage de la température de consigne max. de retour en mode chauffage

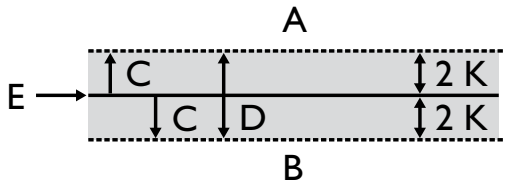


X Température extérieure
Y température retour
A point final courbe chauffage
B Limitation retour
(dans l'exemple présenté: 42° C)

hystérésis chauffage Hystérèsis régulateur

Règlage de l'hystérèsis du régulateur
Pour les systèmes de régulation très réactifs, régler une grande hystérèsis, pour les systèmes moins réactifs, en régler une plus petite.

Exemple : Hystérèsis Circuit chauffage Retour = 2 K



A Aucune sollicitation du chauffage n'a lieu dans cette plage de température
B Aucune sollicitation du chauffage a lieu dans cette plage de température
C Hystérèsise
D Zone neutre
E Température de consigne retour

dépassement max Augmentation maximale retour

Règlage du dépassement maximal admissible de la température de consigne retour. Lors du dépassement de la température de consigne retour, tous les générateurs de chaleur sont arrêtés. Toujours régler la valeur supérieure à la valeur de l'hystérèsise HR.

pt bivalence 2CP Déblocage 2nd compresseur

Une valeur est uniquement affichée pour les appareils avec deux compresseurs.
Règlage de la température extérieure à partir de laquelle le 2nd compresseur peut être enclenché. Au-dessus de la température extérieure réglée, le 2nd compresseur est verrouillé en mode chauffage.

pt bivalence appoint Validation second générateur de chaleur

Règlage de la température extérieure à partir de laquelle le second générateur de chaleur peut être débloqué. Au-dessus de la température extérieure réglée, les deux générateurs de chaleur restent verrouillés.
Exception :
Lors d'un défaut et avec règlage « défaut avec 2GC », les seconds générateurs de chaleur sont débloqués sans tenir compte de la température extérieure.

TP dégiv. Air. Température dégivrage air

Une valeur est uniquement affichée avec les appareils A/E et quand le dégivrage d'air est enclenché.
Réglage de la température de déblocage pour le dégivrage d'air. En dessous de la température réglée, le dégivrage d'air est verrouillé.

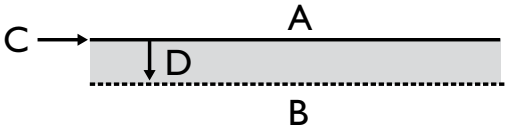
! PRUDENCE .
Uniquement activer le dégivrage à air avec les types d'appareils autorisés pour cela.

désinfection thermique Température de consigne pour la désinfection thermique de l'ECS

Règlage de la température de consigne pour la désinfection thermique ECS.

hystérésis ECS Hystérèsis Eau Chaude Sanitaire

Règlage de l'hystérèsis de règlage pour la préparation d'ECS.



A Aucune sollicitation de la préparation ECS n'a lieu dans cette plage de température
B Une sollicitation de la préparation ECS a lieu dans cette plage de température
C Température de consigne ECS
D Hystérèse négative

max aller 2.CP ECS Température départ max pour arrêt du 2ème compresseur ECS

Affichage possible uniquement sur les appareils à 2 compresseurs

© Alpha-InnoTec GmbH

Règlage de la température départ à partir de laquelle de l'ECS est préparé avec un compresseur. Optimisation de la durée de charge ECS.

extérieure max. **Température extérieure maximale**

Une valeur est affichée uniquement pour les appareils L/W
Règlage de la température extérieure maximale à partir de laquelle la pompe à chaleur est verrouillée. Les seconds générateurs de chaleur sont débloqués selon les besoins.

extérieure min **Température extérieure minimale**

Une valeur est affichée uniquement pour les appareils L/W.
Règlage de la température extérieure minimale à partir de laquelle la pompe à chaleur est verrouillée. Les seconds générateurs de chaleur sont débloqués selon les besoins.

source min **Température minimale de la source de chaleur**

Une valeur est affichée uniquement pour les appareils S/W et W/W.
Règlage de la température minimale admissible dans la source OUT.

avec appareils S/W :
Avec accès AS, il est possible de régler une valeur au-dessus de -9° C (obligatoire lors de l'intégration avec échangeurs intermédiaires)

avec appareils W/W :
Le règlage n'est possible qu'avec accès usine.

gaz chaud max **Température maximale des gaz chauds**

Règlage de la température maximale admissible sortie compresseur.

TP ar DégAir **Température dégivrage d'air Fin**

Une valeur est uniquement affichée pour les appareils A/E et quand le dégivrage de l'air est enclenché. Réglage de la température à laquelle le dégivrage de l'air est terminé à la sortie de l'évaporateur.

abaissement jusqu'à **Baisse maximale**

Consigne de température extérieure pour annulation abaissement nocturne.
Si la température extérieure tombe en dessous de la température extérieure paramètré, l'abaissement nocturne est ignoré.

Pompe à eau air/ eau paramétré	DégAir à partir de	Fin DégAir
Standard 12 kW	7	6
Standard 31 kW	7	6
Solar 9 kW	9	8
Appareils compacts	7	6

départ Max. **Température départ maximale**

Si cette température départ est dépassée, le compresseur de la pompe à chaleur est arrêté. Ceci vaut pour tous les modes de fonctionnement !

Aller Max. **Température d'aller maximale** [1)]

Si cette température est dépassée dans l'aller, un compresseur de la pompe à chaleur est coupé.

Type de pompe à chaleur	Règlage en usine.		
	1)	2)	3)
Air/eau Compact R407C	61°C	-7°C	52°C
Air/eau Compact	57 °C		
Air/eau 4,5/7/8/10/12/25 kW	57 °C		
Air/eau 15/19/31 kW	59 °C		
Air/eau Haute temp. 15/32 kW	64 °C		
Air/eau R407C	61 °C	-7°C	52°C
Air/eau 25 kW R407C	61 °C	-4°C	50°C
Eau glycolé/eau Compact	57 °C		
Eau glycolé/eau Professionnelle	57 °C		
Eau glycolé/eau Compact Haute température	64 °C		
Eau glycolé/eau Professionnelle Haute température	64 °C		
Centrale de chaleur Eau glycolé/eau	64 °C		
Eau/eau Compact	60 °C		
Eau/eau Professionelle	60 °C		
Eau/eau Compact Haute temp.	64 °C		

aller Max. M1 **Température de départ max. circuit de mélange 1**

N'est affiché que lorsque le circuit de mélange 1 est paramétré. La sonde départ TB1 fait office de limitation de température départ après le mélangeur. A savoir : SI TB1 dépasse la valeur paramétrée, le mélangeur va en direction « Fermeture ».

ext. limite utilis. **Température extérieure minimale alimentation max.** [2)]

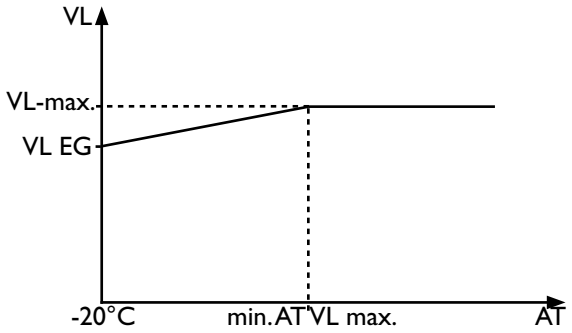
S'affiche uniquement pour les appareils avec codage LW ... 407C.
Régler la température extérieure jusqu'à laquelle la température d'alimentation max. peut être atteinte avec la pompe à chaleur.
En dessous de cette température extérieure, la température d'alimentation max. réelle de la pompe à chaleur chutera de manière linéaire jusqu'à la valeur «Limite d'utilisation alimentation»

départ limite utilis. **Limite d'utilisation alimentation** [3)]

S'affiche uniquement pour les appareils avec codage LW ... 407C.
Régler la température d'alimentation maximale de la pompe à chaleur pour une température extérieure de -20 °C.

Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

Consignes supplémentaires voir point «Température extérieure min. alimentation max.» et le schéma suivant :

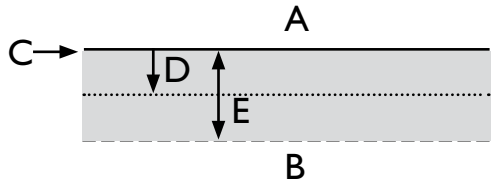


VL = Alimentation
EG = Limite d'utilisation
AT = Température extérieure

Hystérésis raccourcie du régulateur de chauffage

Hystérésis régulateur de chauffage

à partir de laquelle la durée de mise en circuit du 2e niveau de compresseur sera raccourci (voir « Paramétrage du système »).
Mise en circuit du CP2 :



A	Sans mise en circuit
B	Mise en circuit raccourcie
C	Consigne retour
D	Hystérésis régulateur de chauffage
E	Hystérésis raccourcie du régulateur de chauffage

③ Sélectionner et entrer dans les paramètres désirés. Le champ de saisie de température respectif est sur fond sombre …

④ Régler la température souhaitée …

Plages de valeur : Page 64, règlage système lors de la mise en service

⑤ Terminer la saisie …

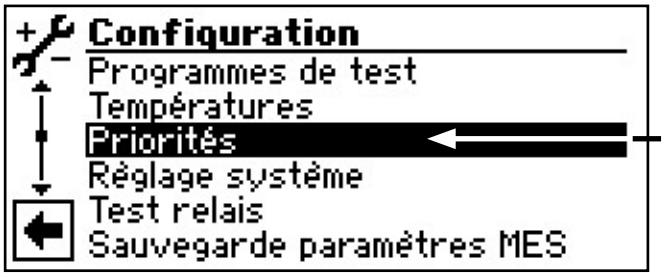
⑥ Processus ③ – ④ le renouveler en cas de besoin pour d'autre(s) paramètres …

⑦ Faire défiler l'écran tout en bas. Enregistrer ou annuler les paramètres. Retour au menu « Service Configuration ».

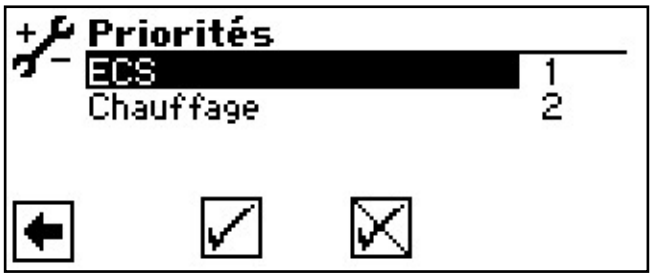
DÉFINIR DES PRIORITÉS

Procédez comme suit :

① Dans le menu « Service Configuration », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Priorités » …



② L'écran passe dans le menu « Configuration Priorités » …



REMARQUE .
Dans le règlage par défaut, l'eau chaude sanitaire a priorité, comme indiqué dans l'exemple.

Si vous souhaitez donner Priorité au chauffage, poursuivre avec ③ . Dans le cas contraire avec ⑤ .

③ Sélectionner le champ de menu « ECS ». Le champ de saisie de la priorité est sur fond sombre …

④ Modifier la priorité pour « ECS » et terminer la saisie …

REMARQUE .
Le champ de menu « Chauffage » sert d'information. Vous ne pouvez procéder ici à aucun paramétrage manuel.

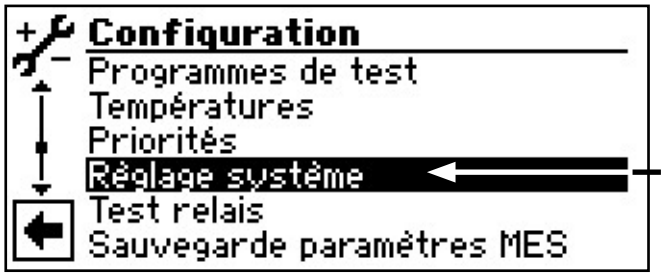
⑤ Enregistrer ou annuler les paramètres. Retour au menu « Service Configuration ».

© Alpha-InnoTec GmbH

DÉFINIR LE RÈGLAGE SYSTÈME

Procédez comme suit :

① Dans le menu « Service Configuration », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Règlage système » …



② L'écran bascule dans le menu « règlages systèmes » …

③ Sélectionner et entrer dans les paramètres désirés. Le champ de saisie respectif est sur fond sombre …

④ Procéder au règlage souhaité …

! PRUDENCE .
Les règlages erronés qui ne sont pas en phase avec les composants d'installation mettent en danger la sécurité et la fonctionnalité de l'installation et peuvent entraîner des dommages sévères.

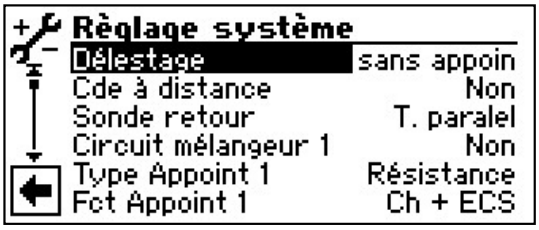
i REMARQUE .
Le fabricant rejette toute responsabilité pour les dommages qui résultent de paramètres de programme erronés ou non en phase avec les composants de l'installation.

i REMARQUE .
Entrer la déviation des règlages dans « Règlage système lors de la mise en service ».

☞ Page 64, règlage système lors de la mise en service

⑤ Terminer la saisie …

⑥ Processus ③ – ⑤ le renouveler en cas de besoin pour d'autre(s) paramètres …



Délestage

sans appoin = lors d'un délestage pas de fonctionnement du 2GC
avec appoin = lors d'un délestage fonctionnement du 2GC
Ce règlage n'influe que sur la chaudière ou chauffe eau comme SGC.

Cde à distance **Commande à distance**

Non = pas de commande à distance raccordée
RFV = Commande à distance raccordée

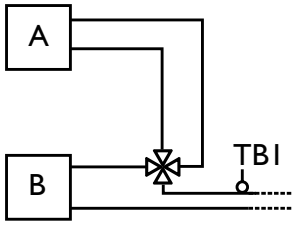
Sonde retour **Emplacement de la sonde retour**

Règlage de l'intégration hydraulique du ballon tampon
dans PAC = La sonde retour est dans la PAC avec ballon tampon en série
T. paralel = La sonde retour est dans leballon tampon en parallèle (ballon multifonctions„ …)

i REMARQUE .
Pour ballon tampon en paraléle, une sonde retour est obligatoire (option).

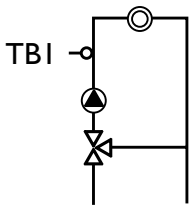
Circuit mélangeur 1

Règlage de la fonction du mélangeur
charge = le mélangeur sert de mélangeur de charge, pour une chaudière(augmentation température)



A Chaudière
B Pompe à chaleur
TBI Sonde départ (option)

décharge = le mélangeur sert de mélangeur de régulation, pour un chauffage au sol(diminution température)



Rafraîchis = le mélangeur sert de mélangeur de régulation pour la fonction de rafraîchissement passive (uniquement avec appareils EG/E)
Non = mélangeur sans fonction

Type Appoint 1 **Type d'Appoint 1**

Non = aucun appoint raccordé, fonctionnement monovalent de l'installation

Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212 © Alpha-InnoTec GmbH

Résistance = résistance électrique raccordée comme appoint 1, fonctionnement monoénergétique de l'installation
Chaudière = chaudière raccordée comme appoint, fonctionnement bivalent de l'installation Lors du paramétrage « Chaudière », un mélangeur de charge est nécessaire car la chaudière est actionnée de façon continue et aucun règlage de chaleur n'est effectué via la sortie SGC1.
Chaud cond = chaudière condensation raccordée comme appoint, pilotage comme résistance électrique, peut toutefois être débloquée pendant délestage

Fct Appoint 1 **Fonction de appoint 1**

Non = aucun appoint raccordé, fonctionnement monovalent de l'installation
Chauffage = l'appoint 1 est utilisé uniquement pour le mode chauffage
Ch + ECS (=chauffage et ECS) = l'appoint 1 est utilisé pour le mode chauffage et ECS

! PRUDENCE:
Lorsque les chauffe-eau instantanés sont installés au niveau de l'admission de la pompe à chaleur, la fonction doit être réglée sur « ch. et ec » (chauffage et eau chaude).

i REMARQUE .
il faut régler le type et la fonction pour chaque appoint.

Type Appoint 2 **Type d'Appoint 2**

Non = pas d' appoint 2 raccordé, la sortie a la fonction « Défaut général »
Résistance = appoint 2 est une résistance électrique, fonctionnement monénergetique de l'installation

Fct Appoint 2 **Fonction de l'appoint 2**

Non = pas d' appoint 2 raccordé, la sortie a la fonction « Défaut général »
Chauffage = Appoint 2 disposé comme résistance électrique dans le réservoir tampon
ECS = Appoint 2 disposé dans le préparateur d'ECS

! PRUDENCE .
Si appoint 2 est sur non, la fonction de la sortie devient « Défaut général ». Il est interdit de raccorder un 2GC à cette sortie.

! PRUDENCE .
Seules les combinaisons suivantes appoint 1 / appoint 2 sont admissibles:

2GC1 Fct	2GC2 Fct	Validation
Chauffage	Chauffage	✓
Ch + ECS	Chauffage	✓
Chauffage	ECS.	✓
Non	ECS.	✓
Non	Chauffage	X
Ch + ECS	ECS.	✓

Défaut/panne

avec appoin = en cas de défaut de la pompe à chaleur, les appoints raccordés sont commutés en fonction des besoins
sans appoin = en cas de défaut de la pompe à chaleur, les appoints raccordés sont uniquement commutés quand la température de retour < 15 ° C (antigel)

ECS 1 **Eau chaude sanitaire 1**

Sonde = l'ECS est piloté via une sonde dans le préparateur d'ECS
Thermostat = l'ECS est piloté via un thermostat sur le préparateur d'ECS

i REMARQUE .
Raccorder le thermostat d'ECS aux mêmes bornes que la sonde d'ECS. Le thermostat d'ECS doit être libre de potentiel.
Thermostat fermé = demande d'ECS.

ECS 2 **Eau chaude sanitaire 2**

ZIP = Règlage ZIP signifie pompe de bouclage ECS.

Les réglages correspondants figurent dans la description de la pompe de recirculation dans le mode d'emploi pour le client final, mode «Eau chaude sanitaire», section «Circulation».

BLP = Le règlage BLP signifie que la sortie bouclage ECS reste active durant la préparation de l'ECS et est arrêté 30 secondes après la préparation de l'ECS.

ECS 3 **Eau chaude sanitaire 3**

avec ZUP = circulateur de charge tourne pendant la préparation d'ECS
sans ZUP = circulateur de charge ne tourne pas pendant la préparation d'ECS

ECS 4 **Eau chaude sanitaire 4**

Consigne = la pompe à chaleur tente d'atteindre la valeur de consigne ECS(non modifiable)

ECS 5 **Eau chaude sanitaire 5**

avec HUP = circulateur de chauffage tourne pendant la préparation d'ECS
sans HUP = circulateur de chauffage ne tourne pas pendant la préparation d'ECS

© Alpha-InnoTec GmbH

Type de pompe à chaleur	Réglage par défaut.
SWC	avec HSP
LWC	avec HSP
WZS	avec HSP
WWC	avec HSP
autres appareils	sans HSP

ECS + PAC max **Durée maximale préparation d'ECS + pompe de chaleur**

Après déroulement de la durée paramètré, l'appoint est enclenché pour la préparation d'ECS, uniquement si celui-ci a été débloqué en chauffage auparavant !

Cycle dégivr. Max **Durée de cycle de dégivrage, durée maximale entre deux processus de dégivrage**

Option uniquement possible avec des appareils L/W: Durée à paramètrer en fonction des instructions de service ou en fonction de la puissance de la PAC selon tableau ci-dessus:

Désignation des appareils (idem indication de puissance)	Durée du cycle de dégivrage
6	45 min.
7	90 min.
8	45 min.
10	60 min.
12	60 min.
14 réversible	60 min
15	60 min.
15H	45 min.
19	45 min.
25	45 min.
32	60 min.
33	60 min.

Dégivrage Air **Dégivrage d'air**

Option uniquement possible avec appareils L/W.
Non = dégivrage de l'air inactif
Oui = dégivrage de l'air actif au-dessus de la température réglée

appareils paramétrés : voir tableau à la page 36

! PRUDENCE .
ne pas régler les appareils non paramétrés sur un « dégivrage de l'air ».

Dégivrage Air Max **Durée maximale dégivrage de l'air**

Option uniquement possible avec appareils L/W et quand le dégivrage de l'air est actif.

Dégivrage 2

Option uniquement possible avec appareils L/W avec 2 compresseurs
avec 1CP = dégivrage uniquement avec un compresseur
avec 2CP = dégivrage avec deux compresseurs dans la mesure où ils tournaient aussi avant le dégivrage

! PRUDENCE .
Ne paramétrer que suivant le tableau ci-dessus sous peine de risque pour la machine !

Optimisation. circ. **Optimisation du circulateurs chauffage**

Non = circulateurs de chauffage tournent en permanence, sauf si un autre mode est demandé (ECS, …) ou si l'appareil est mis hors service
Oui = les circulateurs de chauffage sont mis hors service en cas de besoin
Les circulateurssont arrêtés lorsque la PAC n'est pas sollicitée plus de 3 heures. Les circulateursde chauffage sont enclenchés 5 minutes toutes les 30 minutes jusqu'à ce que la pompe à chaleur démarre. Si la température extérieure est supérieure à la température de consigne de retour, les circulateurs du chauffage sont arrêtés de façon continue(mode été automatique). Elles sont enclenchées durant 1 minute toutes les 150 heures (fonction dégommage).

Accès **Autorisation d'accès**

Dans le paramétrage « Install » (personnel spécialisé qualifié), tous les paramètres qui peuvent être modifiés « SAT » peuvent être modifiés sans mot de passe.

Dégi/PressEG/Débit **Pression eau glycolé, débit**

Option uniquement possible avec des appareils S/W ou W/W.

Non = ni le pressostat de pression eau glyc. ni commutateur de débit raccordé
Pression = avec appareils EG/E un pressostat d' eau glycolé est raccordé à l'entrée ASD.
Débit = avec appareils E/E, un contrôleur de débit est raccordé à l'entrée ASD

Surveillance compr **Surveillance compresseur**

Non = Surveillance de compresseur hors service
Oui = Surveillance de compresseur en service, si la phase ne tourne pas à droite, un défaut est identifié avec « Réseau On »

Numéro d'erreur 729, voir page 60

Lorsque le compresseur démarre, la surveillance du compresseur vérifie la différence de température du gaz chaud. Si aucune augmentation de température du gaz chaud n'a lieu lors du fonctionnement du compresseur, un message d'erreur est affiché.

! ATTENTION :
Surveillance du compresseur pour la recherche de défaut lors des interventions d'entretien.

Pour les appareils avec un contrôleur de réseau, la surveillance du compresseur est mise hors service dans le réglage d'usine.

Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212 © Alpha-InnoTec GmbH

Règlage chauffage Mode de fonctionnement pour le circuit direct

T. Ext = Le circuit direct fonctionne par rapport à la température extérieure
Constant = Le circuit direct fonctionne par rapport à une température constante

Règlage M1 Mode de fonctionnement du Circuit de mélange 1

T. Ext. = Le circuit de mélange 1 fonctionne par rapport à la température extérieure
Constant = Le circuit de mélange 1 fonctionne par rapport à une température constante

Séchage

Option seulement possible pour une source de chaleur externe (chaudière à bois, installation solaire avec accumulateur parallèle.
avec mél. = Lorsque le mélangeur est défini comme mélangeur de décharge, il règle d'après la température de consigne paramétrée dans le programme de séchage.
sans mél. = si le mélangeur est défini comme mélangeur de décharge, il s'ouvre toujours pendant le programme de séchage

Anode électrique

Anode de courant de Foucaud dans le préparateur ECS
Oui = anode de courant de foucaud
Non = pas d'anode de courant de foucaud

! PRUDENCE .

Pour les appareils avec anode de courant de foucauddans le préparateur d'ECS, il faut régler « Oui » dans ce champ de menu pour assurer la protection contre la corrosion du préparateur.

Le raccordement de l'anode de courant de foucauddoit avoir lieu selon les préconisations des instructions de service de la pompe à chaleur.

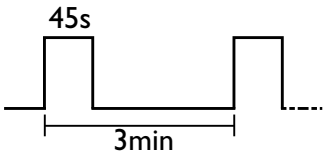
Période M1

Période pour l'excitation du circuit mélangeur 1. Elle s'élève à 2 minutes. Circuit mélangeur 1 sera donc excité en cycle de 2 minutes.
Il est possible de modifier ce cycle via les valeurs paramétrables selon la formule :
2 min. x valeur paramétrée = cycle modifié

Durée M1 Durée de fonctionnement M1 (Durée vanne)

Temps d'ouverture de vanne pour le circuit mélangeur 1. Il s'élève à 90 secondes.
Il est possible de modifier ce temps d'ouverture via les valeurs paramétrables selon la formule :
90 sec. x valeur paramétrée = temps d'ouverture modifié

Exemple :
Avec Période M1 = 1,5 et Durée M1 = 0,5 :
Intervalle d'excitation 2 min x 1,5 = 3 min
Durée vanne : 90 sek. x 0,5 = 45 sec



commut. été/hiver Commutation automatique été/hiver

Si le paramètre Commut. Eté/hiverest sur Oui, ceci entraîne une commutation automatique du chauffage en mode de fonctionnement Eté et inversement.
Lorsque la courbe de chauffage est activée, la température moyenne journalière est affichée sous Informations Service Températures. Le point de menu Courbe de chauffage apparaît simultanément dans le menu Chauffage. On règle ici la température à partir de laquelle la pompe à chaleur ne doit plus chauffer. Si la température moyenne dépasse la valeur réglée, la température de consigne de retour est réduite au minimum et les pompes de circulation de chauffage sont déclenchées. Si la température moyenne est inférieure à la courbe de chauffage réglée, le fonctionnement du chauffage est automatiquement enclenché.

Mode parallèle

Non = Réglage standard, pompe à chaleur fonctionne automatiquement
Maître = La pompe à chaleur est le Master dans une connexion en parallèle et prend en charge le réglage du chauffage d'une installation
Esclave = La pompe à chaleur fait partie d'une connexion en parallèle et reçoit les consignes de la pompe à chaleur Master pour le chauffage

Page 54, Connexion en parallèle

Durée optim. circ. Optimisation de pompe Durée

Lorsque l'optimisation de pompe est activée (Optimisation de pompe OUI), il est possible de définir la durée après laquelle la pompe de recirculation du chauffage s'arrête.
Si pour cette durée, la pompe à chaleur est éteinte car il n'y a pas de besoin de chauffage, la pompe effectue un cycle durant lequel elle est éteinte 30 minutes et en marche 5 minutes, jusqu'à ce qu'il y ait à nouveau un besoin de chauffage.

Telésurveillance Entretien à distance

Oui = Fonction d'entretien à distance activée
Non = Fonction d'entretien à distance désactivée

Autres instructions pour l'utilisation de la fonction d'entretien à distance, voir page 51, Entretien à distance

© Alpha-InnoTec GmbH

⑦ Enregistrer ou annuler les paramètres. Retour au menu « Configuration ».

Aller VBO

Vous pouvez régler la durée d'aller de la pompe de la source de chaleur pour les appareils à eau glycolée/eau et eau/eau ici. Ce réglage peut être utile si la durée s'étendant de la mise en marche de la pompe jusqu'à l'atteinte du débit nominal comporte plus de 30 secondes.

CycDég min. Durée du cycle de dégivrage, durée minimale entre deux dégivrages.

Option uniquement possible avec les appareils L/W Durée à paramétrer selon le mode d'emploi pour l'appareil L/W concerné.

Raccourcissement 2e condensateur

Durée jusqu'à la commutation du 2e niveau du condensateur. Lorsque la différence entre la valeur consigne de retour et la valeur réelle du retour est supérieure au réglage « Hystérèse HR racc. (« Réglages des températures »), le 2e niveau du condensateur est activé une fois ce temps écoulé.

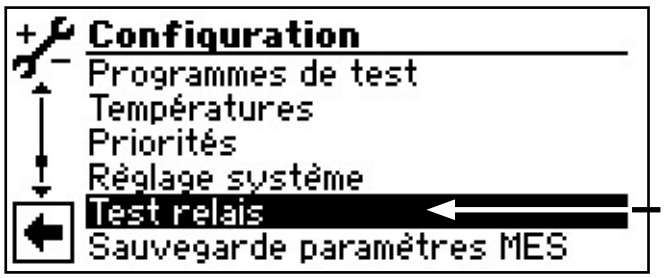
REMARQUE

Un condensateur peut être activé max. 3 x par heure. Lorsqu'il a déjà été activé 3 x, l'activation peut durer plus longtemps !

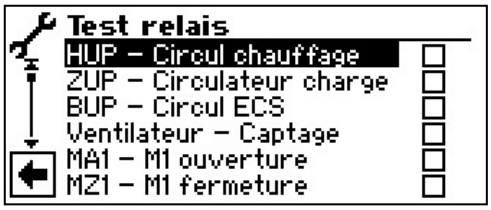
TEST RELAIS

Procédez comme suit :

① Dans le menu « Service Configuration », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Test Relais » …



② L'écran bascule dans le menu « Test relais » …



HUP – Circul. chauffage
Pompe de recirculation de chauffage et de chauffage au sol

ZUP – Circulateur charge

BUP – Circul ECS
Pompe de recirculation ECS

Ventilateur – Captage
Ventilateur, pompe de puits ou de saumure

MA1 – M1 ouverture
Mélangeur 1 ouvert

MZ1 – M1 fermeture
Mélangeur 1 Fermé

PCirc
Pompe de recirculation auxiliaire, pompe de bouclage ECS

Durée
Durée du Test

③ Sélectionner et entrer dans les éléments d'installation à tester …

④ Régler la durée du programme de test …

④•①
Sélectionner et entrer dans la « Durée ». Le champ de saisie pour l'indication de temps est sur fond sombre …

④•②
Régler la durée (cycle horaire) …

REMARQUE .

Plage de valeurs pour la durée = 1 à 24 heures
Règlage d'usine : 1 heure

④•③
Terminer la saisie …

⑤ Enregistrer ou rejeter les règlages …

REMARQUE .

Si des circulateurs sont sélectionnées, le programme démarre dès que les règlages ont été enregistrés.

A la fin de la durée paramètré le régulateur bascule en mode automatique.

⑥ Retour au menu « Service Configuration ».

REMARQUE .

Tant que le programme de Test relais est actif, le symbole correspondant apparaît dans l'écran de navigation :

Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212 © Alpha-InnoTec GmbH

SAUVEGARDER PARAMÈTRES MES

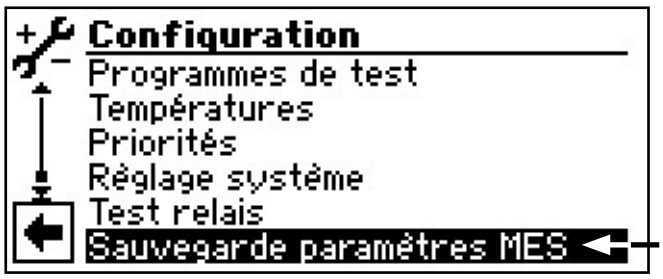
Vous avez la possibilité de mémoriser les paramètres de la mise en service (= Sauvegarder Param. MES). En cas de besoin, l'installation peut ainsi être réinitialisée de façon rapide et confortable avec les paramètres de la mise en service

La mémorisation des données s'effectue sur la platine de la commande.

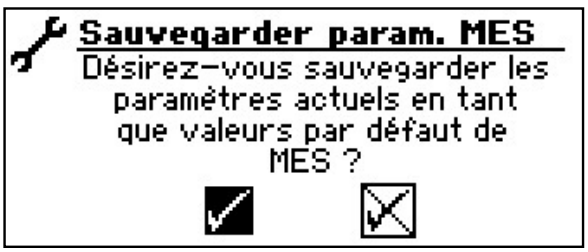
REMARQUE .
La fonction « Sauvegarder Param. MES » n'est disponible qu'au nivau service assistance Technique..

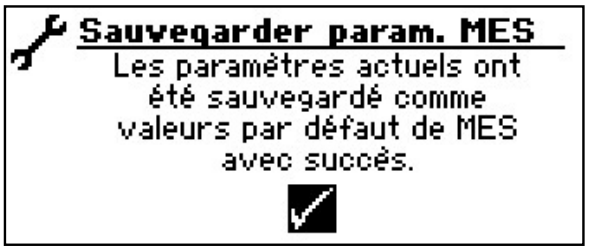
Procédez comme suit :

① Dans le menu « Service Configuration », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Sauvegarder Param. MES » …

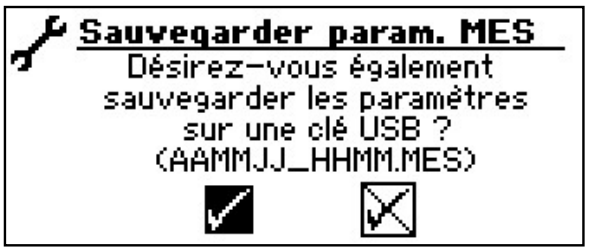


② Suivre les messages affichés à l'écran …





Vous avez en outre la possibilité de mémoriser les paramétrages sur une clé USB.



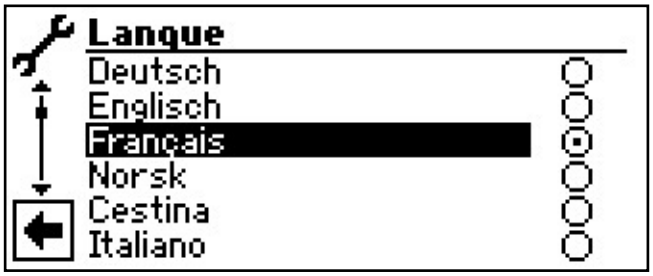
SÉLECTIONNER LA LANGUE DE L'AFFICHAGE DE L'ÉCRAN

Les menus et les textes qui sont affichés dans l'écran de l'organe de commande existent en diverses langues. Vous pouvez sélectionner une langue.

Procédez comme suit :

① Dans le menu « Service », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Langue » …

② L'écran bascule dans le menu « Langue » …



③ Sélectionner et entrer dans la langue souhaitée …

④ Enregistrer ou annuler les paramètres. Retour au menu « Service ».

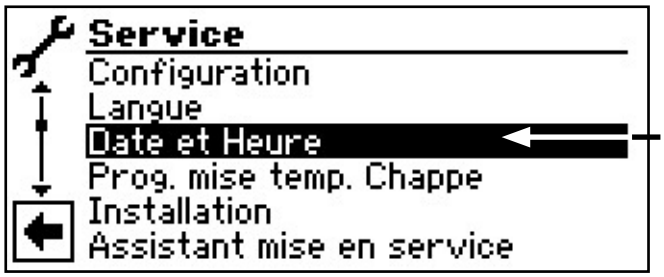
REMARQUE .
Dès que vous sélectionnez le symbole ☑ , l'affichage bascule dans la langue que vous avez sélectionnée.

© Alpha-InnoTec GmbH

DÉFINIR LA DATE ET L'HEURE

Procédez comme suit :

① Dans le menu « Service », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Date et heure » …



② L'écran bascule vers le menu « Date et heure » …

③ Sélectionner et entrer dans le champ de saisie pour chiffres journaliers …

④ Régler les chiffres pour le jour actuel …

⑤ Processus ③ – ④ procéder de manière analogue dans les champs de saisie pour le mois, l'année, les heures, les minutes et les secondes …

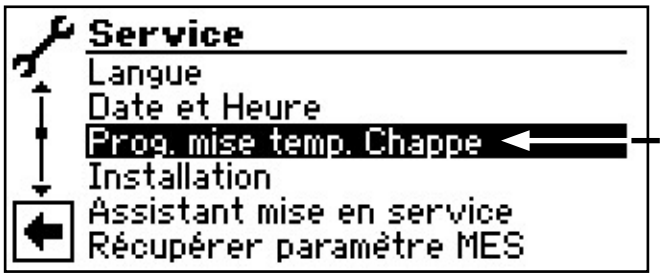
REMARQUE .
Vous ne pouvez pas modifier le nom de jour. Il est créé et affiché automatiquement.

⑥ Enregistrer ou annuler les paramètres. Retour au menu « Service ».

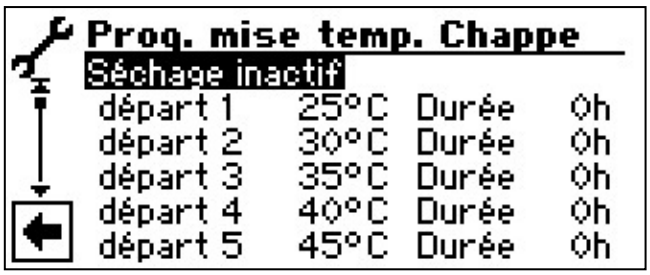
PROGRAMME DE SÉCHAGE

Procédez comme suit :

① Dans le menu « Service », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Programme de mise en température Chappe » …



② L'écran bascule vers le menu « Programme de mise en température Chappe » …


Prog. mise temp. Chappe
Séchage inactif
départ 1 25°C Durée 0h
départ 2 30°C Durée 0h
départ 3 35°C Durée 0h
départ 4 40°C Durée 0h
départ 5 45°C Durée 0h

REMARQUE .
Les valeurs de température réglées sont des valeurs de température de départ. La pompe à chaleur est réglée via la sonde de retour. Le programme détermine de ensuite l'écart correspondant à chaque changement de température. De ce fait, une légère déviation de la valeur de température réglée est possible.

REMARQUE .
Les valeurs du règlage d'usine correspondent aux préconisations de certains fabricants de chape, mais peuvent toutefois être modifiées sur site.

PRUDENCE .
Contrôler ensuite impérativement si le règlage en usine ou les valeurs souhaitées répondent aux préconisations du fabricant pour la chape qui doit être préchauffée.

Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

RÉGLER LES TEMPÉRATURES ET L'INTERVALLE

Procédez comme suit :

① Dans le menu « mise en température », sélectionner et entrer dans le champ de tableau « départ 1 » (= température départ 1) …

② Le champ de saisie de température correspondant est sur fond sombre. Régler la température souhaitée et quitter la saisie …

③ Sélectionner et entrer dans le champ de saisie « Durée » dans la ligne de tableau « départ 1 » …

④ Le champ de saisie est sur fond sombre pour la durée de « départ 1 ». Régler la durée souhaitée et terminer la saisie …

⑤ Renouveler le processus ① – ④ pour les lignes de tableau « départ 2 » à « départ 10 » …

REMARQUE .
Si moins de dix niveaux sont nécessaires pour le séchage de la chape, poser l'intervalle de durée respectivement sur « 0h » pour tous les niveaux non nécessaires.

PRUDENCE .
Pendant que le programme de préchauffage est actif, ne pas démarrer de charge rapide d'ECS.

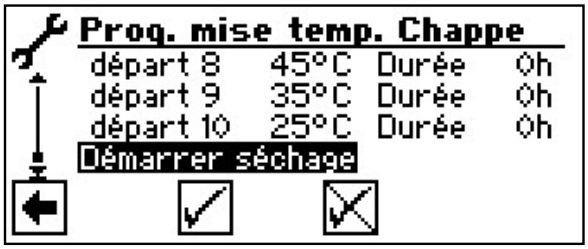
REMARQUE .
Si les températures dans le système de chauffage sont supérieures à la température de consigne du premier niveau de température Départ, démarrer le programme de mise en température avec le niveau supérieur.

DÉMARRER LE PROGRAMME DE MISE EN TEMPÉRATURE

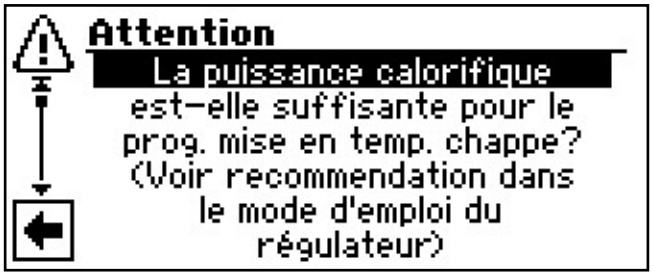
REMARQUE .
La préparation d'ECS n'est pas possible pendant le programme de mise en température.

Procédez comme suit :

① Faire défiler l'écran « programme mise en température Chappe » tout en bas. Sélectionner et entrer dans le champ « Démarrer sèchage » …



② Une interrogation de sécurité est affichée …



REMARQUE .
Dans le programme de mise en température, tous les générateurs de chaleur raccordés sont débloqués en fonction des besoins. Ce qui suit s'applique cependant :

Une installation de chauffage est conçue pour le chauffage, pas pour le mise en température d'une chape. C'est pourquoi il peut être nécessaire pour la phase de mise en température d'intégrer des générateurs de chaleur supplémentaires dans l'installation.

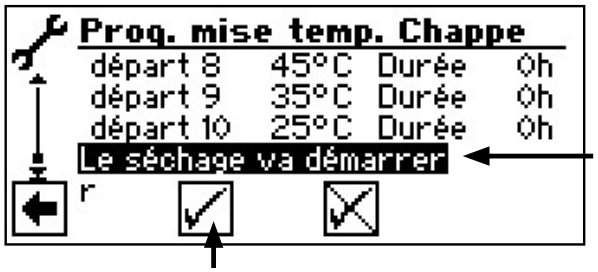
③ Répondre à l'interrogation de sécurité. Sélectionner et entrer dans le champ de menu « oui » ou le champ de menu « non » …

REMARQUE .
Si la réponse à la question de sécurité est « non », le programme de mise en température ne démarre pas.

Si la réponse est « oui », l'écran revient dans le menu « Programme de mise en température Chappe ».

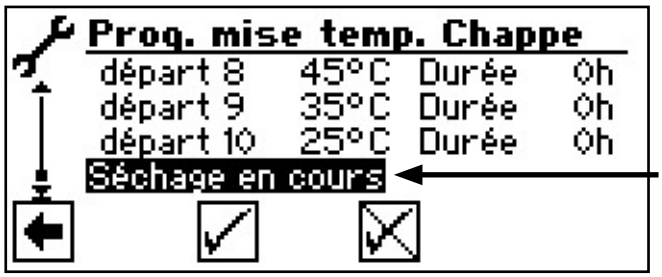
© Alpha-InnoTec GmbH

La dernière entrée de menu est maintenant « Démarrer séchage », le champ de menu « Enregistrer règlages » est sur fond sombre :



④ Pour démarrer un programme de chauffage, sélectionner le champ de menu « Enregistrer règlages » …

L'affichage « Démarrage séchage » change pour passer à « Séchage en cours ».



Après le démarrage du programme de mise en température, les niveaux de température Départ programmés sont exécutés automatiquement l'un après l'autre.

L'intervalle réglé pour un niveau de température Départ n'est pas la durée réelle qui est nécessaire pour atteindre le prochain niveau de température Départ. En fonction de l'installation de chauffage et de la puissance de la pompe à chaleur, Les durées peuvent être différentes jusqu'à ce que le prochain niveau de température Départ soit atteint.

Si en raison d'une puissance de chauffage trop faible, un niveau de température Départ n'est pas atteint, un message d'erreur correspondant est affiché dans l'écran. Le message d'erreur informe aussi que la température Départ n'a pas été atteinte. Le programme de mise en température continue cependant de tourner et tente d'atteindre les prochains niveaux de température Départ.

REMARQUE .

Après écoulement d'un niveau de température Départ, la durée correspondant est mis sur « 0 ». Cela garantit que le programme de mise en température est poursuivi après une éventuelle coupure de courant au début d'un niveau Départ auquel il a été interrompu.

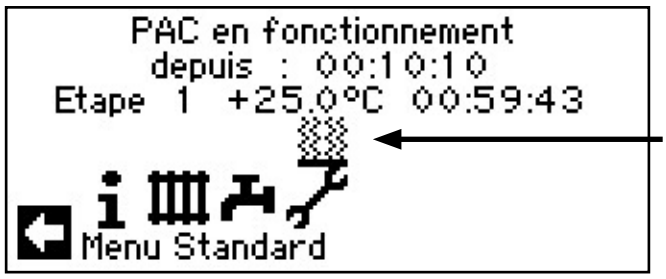
REMARQUE .

Si l'affichage d'erreur « Puissance séchage » apparaît (= numéro d'erreur 730), cela signifie uniquement que le programme de séchage n'a pas pu exécuter un niveau de température Départ dans la durée défini. Le programme de mise en température se poursuit cependant. Le message d'erreur peut être seulement acquitté quand le programme de mise en température est écoulé ou a été manuellement mis hors service.

⑤ Retour dans le menu « Service ».

REMARQUE .

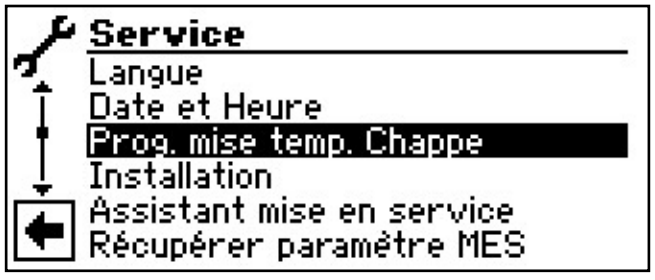
Tant que le programme de mise en températureest actif, le symbole de programme correspondant apparaît dans l'écran de navigation :



TERMINER MANUELLEMENT LE PROGRAMME DE SÉCHAGE

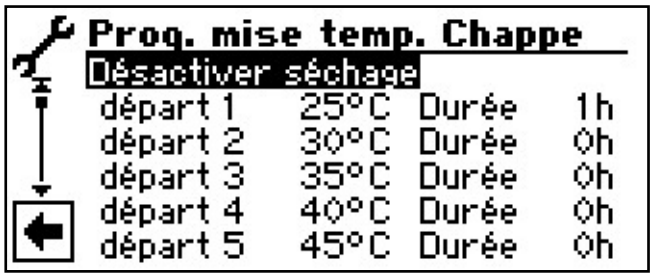
Procédez comme suit :

① Dans le menu « Service », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Programme de mise en température » …



② L'écran bascule vers le menu « Programme de mise en température Chappe ». La ligne de menu « séchage actif » est sur fond sombre …

Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH


Prog. mise temp. Chappe
Désactiver séchage
départ 1 25°C Durée 1h
départ 2 30°C Durée 0h
départ 3 35°C Durée 0h
départ 4 40°C Durée 0h
départ 5 45°C Durée 0h

③ Appuyer sur le « bouton poussoir rotatif ». Le programme de séchage se met immédiatement hors service, l'affichage « Désactiver séchage » est automatiquement remplacé par l'affichage « Séchage inactif » …

④ Faire défiler l'écran tout en bas, enregistrer les règlages et revenir dans le menu « Service ».

CONFIGURATION DE L'INSTALLATION

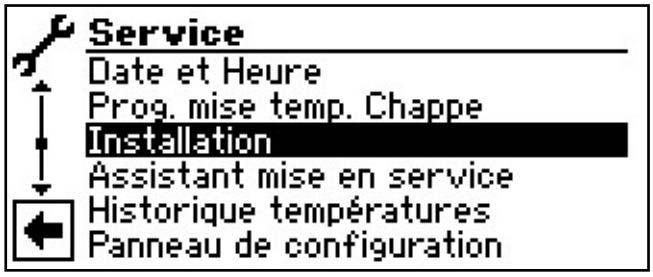
REMARQUE .
S'il existe un type d'utilisation qui n'est pas nécessaire pour votre installation, il n'est pas nécessaire de représenter les zones de programmes correspondantes dans l'écran.

Un exemple : votre installation est exclusivement conçue pour le chauffage. Aucun composant n'est installé pour la préparation d'ECS. Vous n'avez ainsi pas besoin de l'accès aux menus de la zone de programme « ECS ». Il est de ce fait aussi inutile que ces menus soient affichés dans l'écran. Vous déterminez dans la « Installation » que ces menus n'apparaissent fondamentalement pas dans l'écran et restent ainsi masqués.

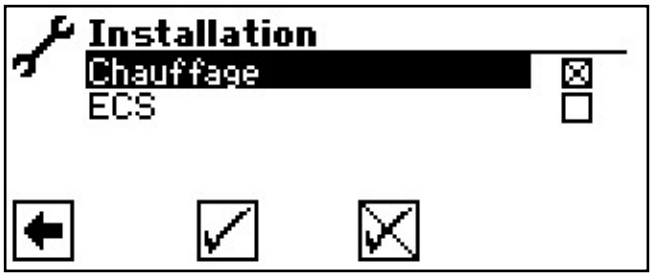
REMARQUE .
Le masquage du menu n'affecte pas la fonction ou le fonctionnement du type d'utilisation. Si le type d'utilisation est hors service, cela doit être réglé dans le menu « Mode de fonctionnement ».

Procédez comme suit :

① Dans le menu « Service », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Installation » …



② L'écran bascule vers le menu « Installation » …

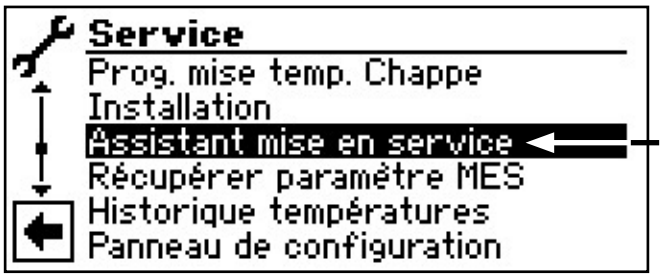


③ Désélectionner la zone de programme non nécessaire …

L'exemple de représentation indique que les menus de la zone de programme « Chauffage » sont affichés dans l'écran. Les menus de la zone de programme « ECS » ne sont pas affichés.

④ Enregistrer ou annuler les paramètres. Retour dans le menu « Service ».

ASSISTANT MES (MISE EN SERVICE)



Le régulateur est équipé d'un assistant de mise en service. Cet assistant vous guide au travers des principaux paramétrages lors de la première mise en service. Le symbole « GO » clignote dans le menu principal. L'assistant de mise en service est lancé en cliquant sur ce symbole. Ce symbole disparaît au terme de la première mise en service. Vous trouverez de plus amples précisions sur l'assistant de mise en route dans les parties correspondantes de ce manuel d'instructions.

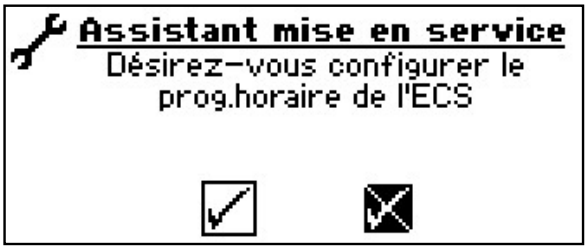
Vous êtes progressivement guidé vers diverses possibilités de sélection qui servent au paramétrage de la pompe à chaleur.

Par exemple :

© Alpha-InnoTec GmbH

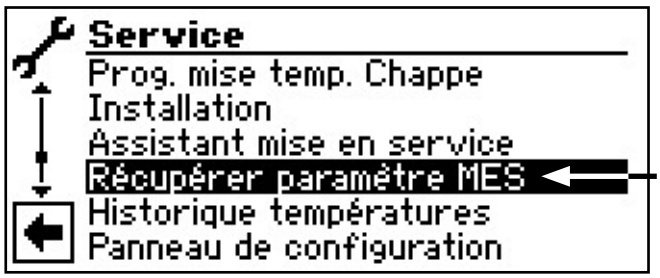
(Vous trouverez ce numéro pour le paramétrage des régulateurs sur les schémas hydrauliques que nous publions)

ou :



Cette fenêtre marque la fin des paramétrages :

RETOUR AUX PARAMETRES ASSISTANT MES

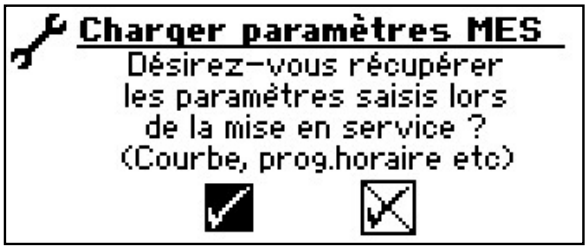


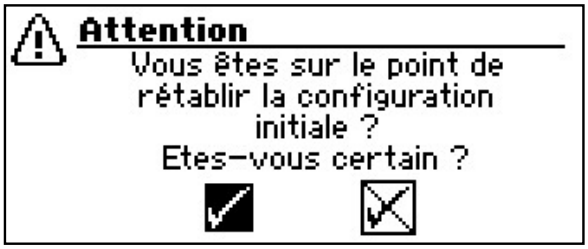
Lorsque votre pompe à chaleur a été mise en service par notre service technique et lorsque ce dernier a mémorisé les paramètres de mise en service, vous pouvez les retrouver et les reconstituer sous ce point de menu.

Ceci peut s'avérer utile lorsque des paramètres ont été modifiés et ont entraîné un dysfonctionnement de l'installation. Veuillez noter que tous les paramétrages telles que courbes de chauffage, paramètres système, valeurs de consigne, sont ainsi réinitialisées à la valeur qu'elles avaient lors de la mise en service.

Les horaires de commutation ne sont pas concernés.

Vous êtes guidés par les points de menu suivants :

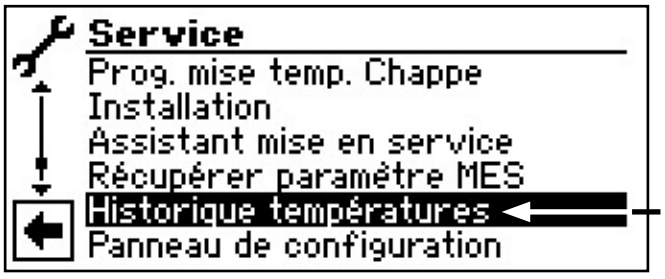

Charger paramètres MES
Désirez-vous récupérer les paramètres saisis lors de la mise en service ? (Courbe, prog.horaire etc)



Si vous répondez « Oui », vous obtenez alors cette confirmation:

Charger paramètres MES
Les paramètres ont étés récupérés avec succés (courbes chauffage, Configuration, Températures)

HISTORIQUE TEMPÉRATURES



La commande dispose d'un logger (stockage) de données qui enregistre les paramètres de la pompe à chaleur sur une durée de 48 heures. (températures, Entrées-sorties)

Ces données peuvent être mémorisées sur une clé USB. Pour ce faire, insérer la clé USB dans la commande et mémoriser les données sur la clé USB au point de menu Historique températures.

L'utilisation d'une clé USB pour enregistrer l'Historique températures est accesible uniquement par notre service technique.Lorsque la clé USB est insérée, les données sont automatiquement enregistrées toutes les 48 heures avec la date et l'heure.

Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

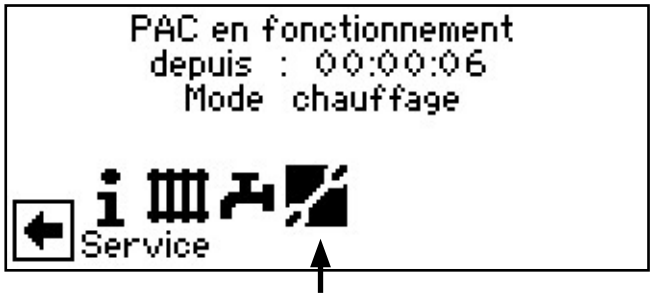
REMARQUE .
N'oubliez pas de mémoriser l' Historique températuressur la clé USB avant de retirer la clé USB de la commande. Les dernières données seront sinon perdues.

REGLAGE DU CONTRASTE DE L'AFFICHAGE DE LA COMMANDE

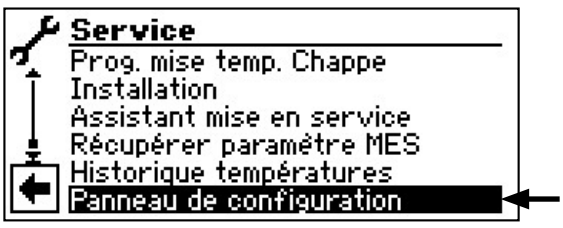
Vous avez la possibilité de régler le contraste de la commande selon vos propres besoins.

Procédez comme suit :

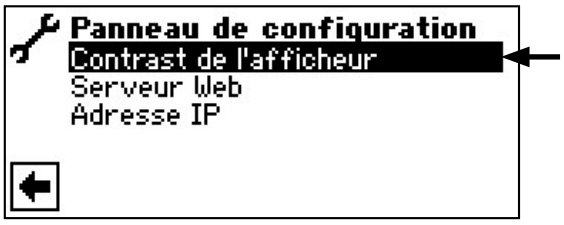
① Sélectionner le symbole dans l'écran de navigation …



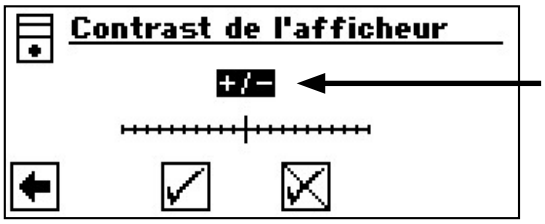
② L'écran passe dans le menu « Service ». Faites défiler entièrement le menu vers le bas et sélectionner le point de menu « Panneau de configuration » …



③ L'écran passe dans le menu « Panneau de configuration ». Sélectionner ici le point de menu « Contraste de l'afficheur » …



④ L'écran passe dans le menu « Contraste de l'afficheur »« Cliquer et sélectionner « + / – ». Adapter le contraste en tournant le « bouton poussoir rotatif » …



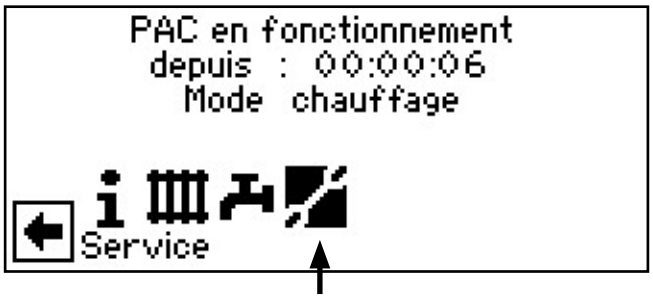
⑤ Enregistrer ou annuler les paramètres.

SERVEUR WEB

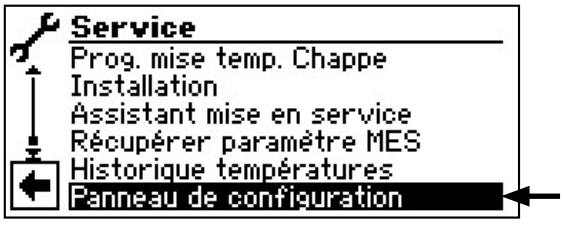
La fonction « Serveur Web » vous permet de commander le régulateur de chauffage et le régulateur de la pompe à chaleur à partir d'un ordinateur au moyen d'un navigateur Internet.

Procédez comme suit :

① Sélectionner le symbole dans l'écran de navigation …

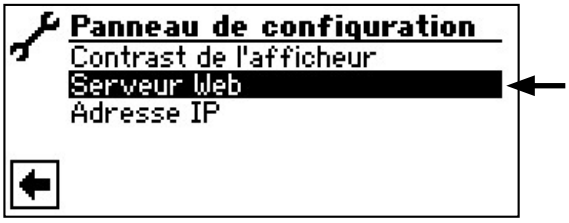


② L'écran passe dans le menu « Service ». Faites défiler entièrement le menu vers le bas et sélectionner le point de menu « Panneau de configuration » …



© Alpha-InnoTec GmbH

③ L'écran passe dans le menu « Panneau de configuration ». Sélectionner le point de menu« Serveur Web » …



④ écran passe dans le menu « Serveur Web ». Entrez d'abord le mot de passe à 6 chiffres pour valider l'accès aux données. Ce mot de passe est également nécessaire lors de l'identification de l'ordinateur auprès de la commande. Si vous entrez un mot de passe erroné, les données peuvent être lues, mais pas mémorisées …

⑤ Lorsque l'ordinateur est directement connecté au régulateur de la pompe à chaleur, activez le point de menu « DHCP Server ».

REMARQUE .

L'ordinateur connecté doit fonctionner comme « DHCP Client » Pour ce faire, l'ordinateur reçoit toutes les informations de connexion nécessaires su serveur DHCP du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur.

En cas de problèmes de connexion, veuillez vérifier les paramètres réseau dans le système d'exploitation de votre ordinateur et modifiez-les si nécessaire.

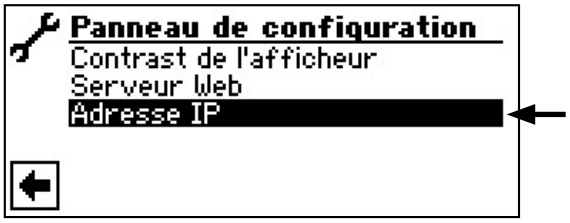
REMARQUE .

Lorsque l'ordinateur est connecté au régulateur de chauffage et de pompe à chaleur par un routeur, désactivez impérativement le point de menu « DHCP Server ».

Si le « Serveur DHCP » est déconnecté, le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur doit être relancé (Reset).

⑥ Mémoriser les paramétrages et quitter le menu …

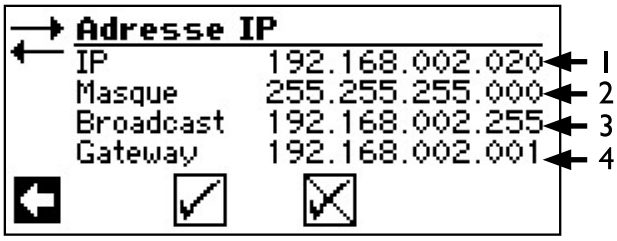
⑦ Sélectionner dans le menu « Panneau de configuration », le point de menu « Adresse IP » …



REMARQUE

L'affichage du serveur Web convient pour une résolution d'au moins 1024 x 600.

⑧ L'écran bascule dans le menu « Adresse IP » …



1 **Adresse IP du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur**
2 **Masque de sous-réseau**
3 **Adresse Broadcast**
4 **Adresse de passerelle du routeur connecté**

Lorsque le « Serveur DHCP » est activé, vous ne pouvez pas modifier les données mais seulement les lire.

L'adresse IP est automatiquement attribuée à l'ordinateur connecté comme DHCP Client.

Pour obtenir la connexion au régulateur de la pompe à chaleur à partir de l'ordinateur connecté, ouvrez le navigateur et indiquez dans la ligne d'adresse »http://" et ensuite le numéro qui apparaît sous « IP » sur l'écran de votre régulateur de la pompe de chaleur.

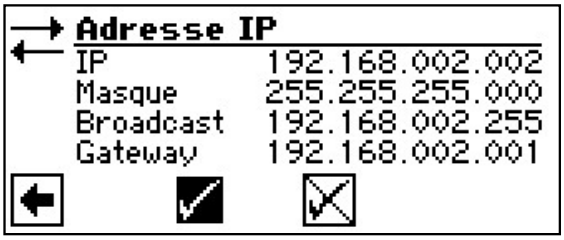
Si l'ordinateur est connecté à un routeur et si le « Serveur DHCP » du régulateur de la pompe à chaleur est désactivé, vous devez adapter aux secteurs d'adresse de votre routeur l'adresse IP (1) ainsi que tous les autres mentions (masque de sous-réseau, broadcast, passerelle) qui sont affichés sur l'écran du régulateur de la pompe à chaleur.

Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

Exemple :

Le routeur connecté (= passerelle) a l'adresse IP 192.168.2.1, le sous-masque de réseau porte le numéro 255.255.255.0.

Vous devez alors saisir et mémoriser les éléments suivants d'adresse sur le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur :



REMARQUE .
Sous le point de menu « IP », vous devez entrer une adresse entre 192.168.002.002 et 192.168.002.254. L'adresse que vous saisissez ne doit être attribuée à aucun autre appareil géré par le routeur connecté.

REMARQUE .
La JVM (Machine virtuelle Java) est disponible sous forme de Plugin pour votre navigateur Vous pouvez télécharger le plugin de navigateur Web JVM sur Internet (http://www.java.com).

ENTRETIEN À DISTANCE (TELÉSURVEILLANCE)

REMARQUE
Actuellement, la fonction «Entretien à distance» est uniquement disponible pour les pompes à chaleur de la série Professionell.

REMARQUE
Pour utiliser la fonction «Entretien à distance», les conditions suivantes doivent être remplies :

- **Un contrat spécial doit être conclu avec le fabricant.**
- **Le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur dispose d'une connexion à large bande (DSL) et d'un accès à Internet via un routeur avec port 21 ouvert.**
- **La mise en service de la pompe à chaleur a été réalisée par le service après-vente du fabricant.**
- **Un formulaire complet d'inscription pour l'entretien à distance a été remis au fabricant.**

REMARQUE
L'entretien à distance est un service supplémentaire payant offert par le fabricant.

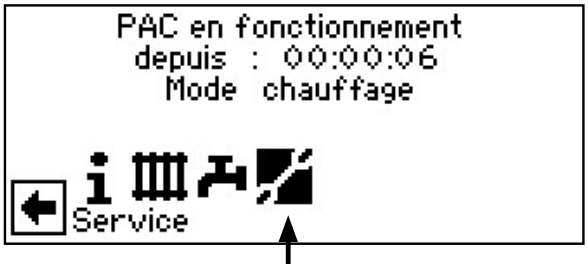
REMARQUE
Tous les réglages concernant la fonction «Entretien à distance» doivent impérativement être effectués par le personnel de service agréé.

La fonction «Entretien à distance» permet l'accès direct au régulateur de chauffage et de pompe à chaleur sur le serveur d'entretien à distance du fabricant.

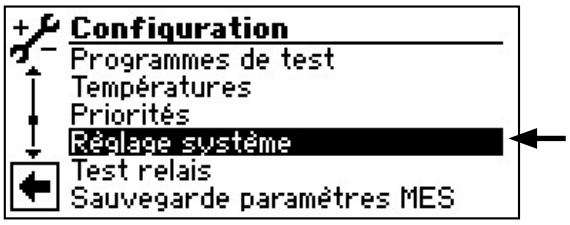
ACTIVER FONCTION D'ENTRETIEN À DISTANCE

Procédez comme suit :

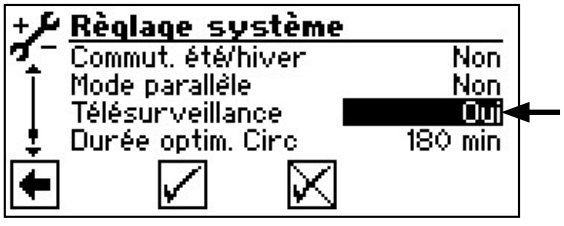
① Sélectionner le symbole dans l'écran de navigation…



② L'écran passe au menu « Service ». Sélectionner ici l'option du menu « Système Paramétrage »…



③ Faire défiler entièrement le menu vers le bas et sélectionner le point de menu « Telésurveillance »…



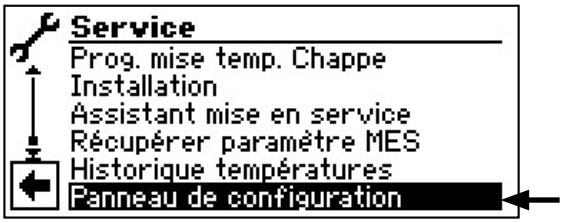
④ Enregistrer le réglage et retourner au menu «Service».

© Alpha-InnoTec GmbH

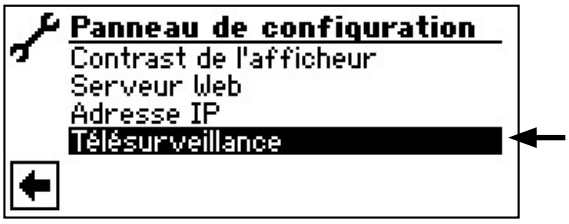
RÉGLER LA FONCTION D'ENTRETIEN À DISTANCE (TELÉSURVEILLANCE)

Procédez comme suit :

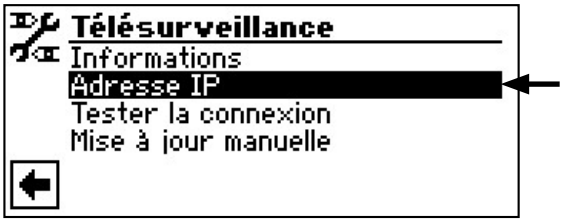
① Sélectionner dans le menu «Service» le point de menu «Panneau de configuration»…



② L'écran passe au menu «Panneau de configuration». Sélectionner ici le point du menu « Telésurveillance »…



③ L'écran passe au menu « Telésurveillance ». Sélectionner ici le point du menu « IP Adresse »…



④ L'écran bascule dans le menu « Telésurveillance Adresse IP »…

Saisir **l'adresse IP du serveur d'entretien à distances** (actuellement : 212.223.174.089)…

REMARQUE

Une fois la connexion établie avec le serveur d'entretien à distance, l'adresse IP ne peut plus être modifiée.

Le routeur doit être réglé comme passerelle.

☞ Page 49, Serveur Web

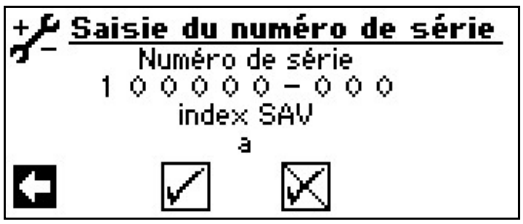
⑤ Enregistrer le réglage et retourner au menu « Telésurveillance »...

⑥ Sélectionner le point du menu « Tester la connexion »…

REMARQUE

La vérification de la connexion est indispensable lors du premier réglage.

⑦ L'écran bascule dans le menu « Saisie de numéro de série »…



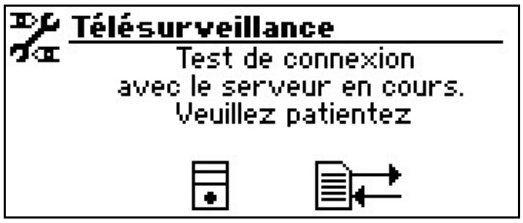
Saisir **le numéro de série de la pompe à chaleur**…

REMARQUE

La connexion avec le serveur d'entretien à distance est uniquement possible lorsque le numéro de série de votre pompe à chaleur a été correctement saisi.

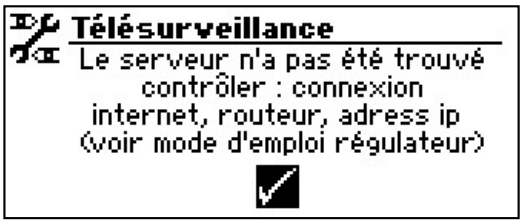
Le numéro de série de la pompe à chaleur se trouve sur la plaque signalétique fixée au boîtier de la pompe à chaleur.

⑧ Enregistrer les réglages. Ensuite, la connexion avec le serveur d'entretien à distance est vérifiée…



Si des erreurs surviennent lors de la vérification de la connexion, un message d'avertissement s'affiche sur l'écran du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur :

Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

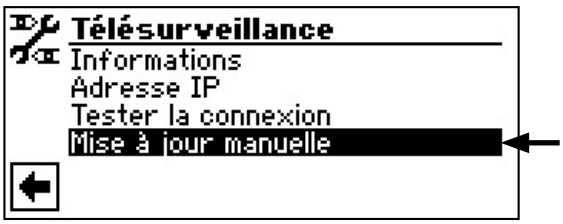


☞ Page 53, Causes des erreurs en cas de problème de connexion

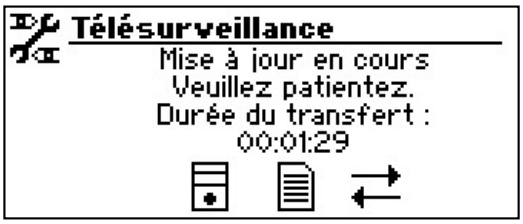
TRANSFERT DE DONNÉES MANUEL

Procédez comme suit :

① Sélectionner dans le menu « Telésurveillance » le point de menu « Mise à jour manuelle »…



② La connexion avec le serveur d'entretien à distance est établie et les données sont transférées...



En cas de problème de connexion, le message suivant apparaît su l'écran...

☞ Page 53, Causes des erreurs en cas de problème de connexion

AUSES DES ERREURS EN CAS DE PROBLÈME DE CONNEXION

Les causes suivantes peuvent expliquer que la connexion avec le serveur d'entretien à distance ne soit pas possible :

- Le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur n'a pas de connexion Internet.
- La passerelle standard dans le menu «Panneau de configuration / Adresse IP» n'est pas correctement réglée.
- Le port 21 n'est pas disponible pour le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur.
- L'adresse IP du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur n'est pas adaptée à votre réseau local.

En cas de problème de connexion, veuillez vérifier tous les réglages dans le domaine «'Entretien à distance», dans le domaine «Serveur Web» et «Panneau de configuration / Adresse IP». Le cas échéant, corriger les réglages.

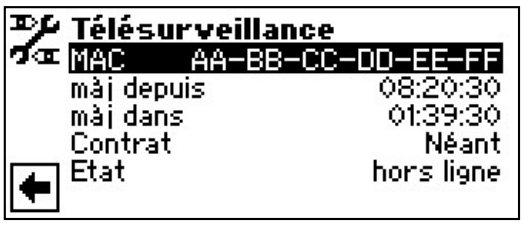
Si malgré les corrections aucune connexion avec le serveur d'entretien à distance ne peut être établie, veuillez contacter le service après-vente du fabricant.

INFORMATIONS SUR LA FONCTION D'ENTRETIEN À DISTANCE

Procédez comme suit :

① Sélectionner dans le menu « Telésurveillance » le point de menu « Informations »…

② L'écran bascule dans le menu « Informations Telésurveillance »...



MAC — **Adresse MAC de la commande**
Lors de la conclusion du contrat, ces données doivent être communiquées au fabricant

màj depuis — **Temps écoulé depuis la dernière activation de l'entretien à distance**

màj dans — **Temps jusqu'à la prochaine activation automatique de l'entretien à distance**

Contrat — **Type de contrat d'entretien à distance conclu**

Etat — **Etat de l'entretien à distance**
Offline = Affichage standard (s'affiche la plupart du temps)
Online = Connexion avec le serveur d'entretien à distance actuellement établie et activée

© Alpha-InnoTec GmbH

Mode «Commutation parallèle»

La commutation parallèle sert à connecter entre elles jusqu'à quatre pompes à chaleur afin qu'elles puissent être branchées à un système de chauffage commun.

Une de ces pompes à chaleur (pompe à chaleur Maître) prend en charge le réglage de l'ensemble de l'installation de chauffage.

Un capteur extérieur doit impérativement être branché à cette pompe ainsi que le capteur de réglage correspondant (capteur de retour) du système de chauffage.

De plus, seule cette pompe à chaleur peut commander un deuxième système de chauffage (système auxiliaire).

Toutes les pompes à chaleur Esclave peuvent être utilisées pour la préparation d'eau chaude sanitaire. Pour préparer de l'eau chaude sanitaire avec une pompe à chaleur de l'ensemble connecté en parallèle, le capteur d'eau chaude sanitaire correspondant doit être branché à cette pompe. De plus, le contact EVU doit également être branché à cette pompe ! Pendant que cette pompe à chaleur prépare l'eau chaude sanitaire, elle est exclue du groupe de réglage et n'est pas prise en compte par la pompe à chaleur Maître.

REMARQUE
Le fonctionnement en parallèle est uniquement possible, lorsque toutes les pompes à chaleur connectées disposent du même nombre de compresseurs !

REMARQUE
Le blocage EVU doit toujours être branché à la pompe à chaleur Maître et à la pompe à chaleur qui se charge de la préparation d'eau chaude sanitaire !

REMARQUE
Il n'y a qu'UN Maître par commutation parallèle.

Les différents niveaux d'un ensemble connecté en parallèle sont commandés de manière à ce que le premier compresseur de toutes les pompes à chaleur se mette en marche en premier, avant d'ajouter un deuxième compresseur d'une pompe à chaleur.

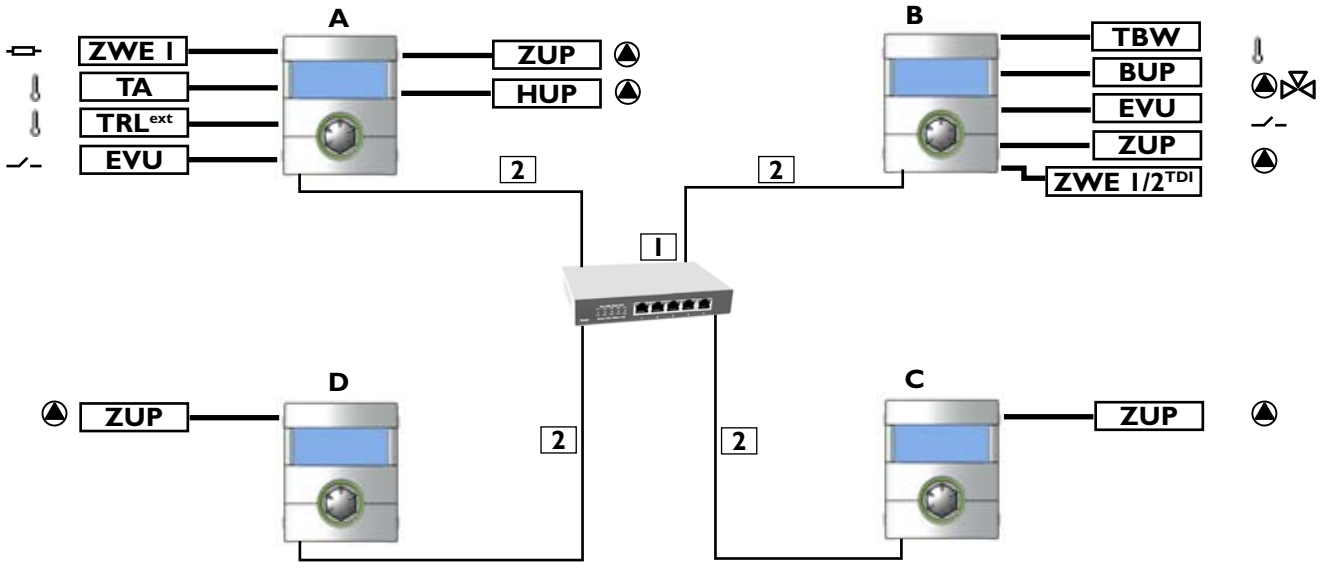
Les différents niveaux de compresseur ne peuvent être bloqués en fonction de la température extérieure.

En fonction des heures de service des différents appareils, la pompe à chaleur Maître ajoute toujours le niveau qui a fonctionné le moins longtemps.

CONNEXION

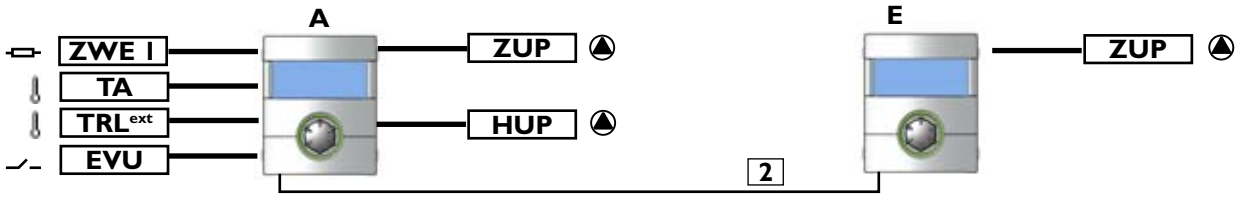
Les pompes à chaleur sont connectées entre elles via l'interface Ethernet et un concentrateur ou «switch» **(non fourni lors de la livraison!)**.

Exemple : 4 pompes à chaleur pour le chauffage, 1 pompe à chaleur se charge de l'eau chaude sanitaire



Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

Exemple : 2 pompes à chaleur uniquement pour le mode chauffage



TBW = Capteur de température d'eau chaude sanitaire

ZWE 1 = Second générateur de chaleur 1

TA = Capteur extérieur

TRL ext = Capteur externe de retour

EVU = Signal d'activation EVU

BUP = Pompe de recirculation d'eau chaude sanitaire

ZUP = Pompe de recirculation supplémentaire

HUP = Pompe de recirculation de chauffage

ZWE 1/2 TDI = Second générateur de chauffage 1 ou 2 (uniquement possible pour «Désinfection thermique»)

1 Concentrateur ou switch avec 4 ports : (RJ-45, 10 Base-T / 100 Base-Tx)

2 Câble patch RJ-45 (max. 20m)

A Pompe à chaleur Maître (uniquement chauffage dans ce cas)

B Pompe à chaleur Esclave 1 (chauffage + préparation d'eau chaude)

C Pompe à chaleur Esclave 2 (uniquement chauffage dans ce cas)

D Pompe à chaleur Esclave 3 (uniquement chauffage dans ce cas)

E Pompe à chaleur Esclave 1 (uniquement chauffage)

© Alpha-InnoTec GmbH

ADRESSE IP

Pour établir la connexion, le serveur DHCP doit être désactivé et les pompes à chaleur doivent avoir des adresses IP différentes. Le sous-masque de réseau doit être le même.

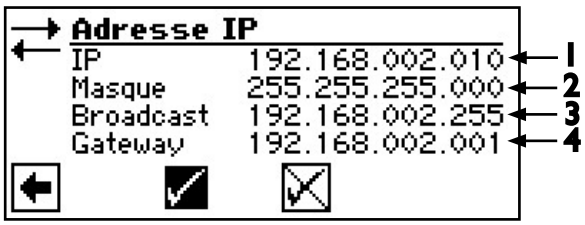
- Pour désactiver le serveur DHCP

voir page 50

- L'adresse IP peut être modifiée dans le menu «Service / Panneau de configuration / Adresse IP».

Exemple

Réglage IP standard pour la pompe à chaleur Maître :



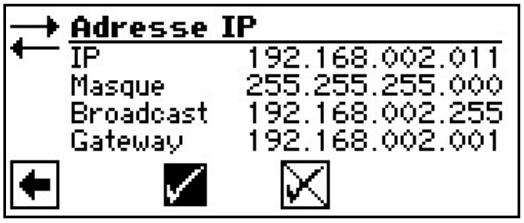
1 **Adresse IP - toujours différente**

2 **Sous-masque de réseau - toujours identique**

3 **Broadcast - toujours identique**

4 **Passerelle - toujours identique**

Réglage IP standard pour la pompe à chaleur Esclave 1



Pour une installation avec 2 ou 3 pompes à chaleur Esclave, les autres adresses IP doivent être réglées de manière analogue (différentes les unes des autres)...

REMARQUE

Les adresses IP doivent impérativement être différentes ! Le sous-masque de réseau doit toujours être identique !

CAPTEUR DE RETOUR EXTERNE

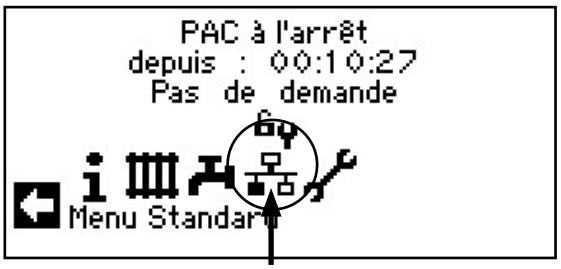
En général, une commutation parallèle ne dispose que d'un cumulus pour toutes les pompes à chaleur. Le capteur externe de retour doit alors être dans ce cumulus et branché à la pompe à chaleur Maître.

voir page 12.

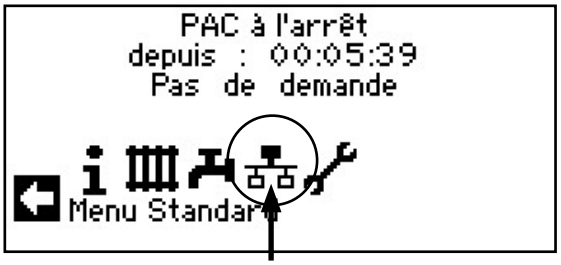
SÉLECTIONNER LA ZONE DE PROGRAMME

La zone de programme «Commutation parallèle» doit être réglée dans le cadre de la mise en service par du personnel de service agréé...

Réglage nécessaire : Mode parallèle = Esclave



ou le réglage est : Mode parallèle = Maître



Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

RÉGLAGE DE LA POMPE À CHALEUR MAÎTRE

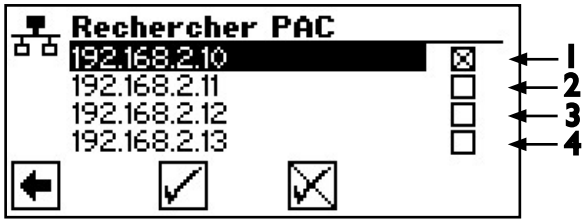
① Pour le Maître, une recherche des Esclaves doit être effectuée.

② Menu : Mode parallèle / Réseau / Chercher pompe à chaleur

③ La sélection de «Chercher pompe à chaleur « démarre la recherche dans le réseau.

REMARQUE
Pour cela, toutes les pompes à chaleur qui doivent fonctionner en commutation parallèle doivent être en marche et toutes les adresses IP doivent être correctes !

④ Toutes les pompes à chaleur reliées s'affichent :



1 Maître

2 Esclave 1 trouvé

3 Esclave 2 trouvé

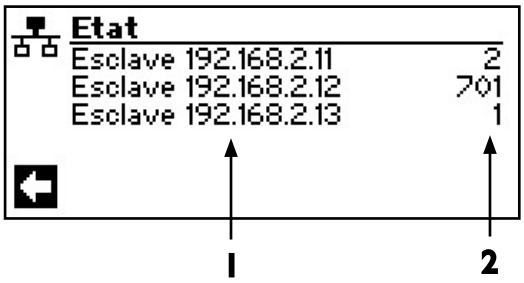
4 Esclave 3 trouvé

⑤ Sélectionner les pompes à chaleur Esclave qui doivent fonctionner en commutation parallèle et confirmer la sélection.

REMARQUE
Pour redémarrer la recherche, les pompes à chaleur correspondantes doivent à nouveau être sélectionnées !

STATUT DE LA POMPE À CHALEUR MAÎTRE

Ce menu affiche quelles informations la pompe à chaleur Maître reçoit des différentes pompes à chaleur Esclave.



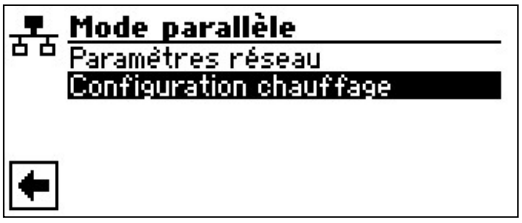
1 Adresse IP

2 État de fonctionnement :
0 = pas de compresseur
1 = 1 compresseur
2 = 2 compresseur
7xx = erreur
(voir annexe / diagnostic d'erreur)

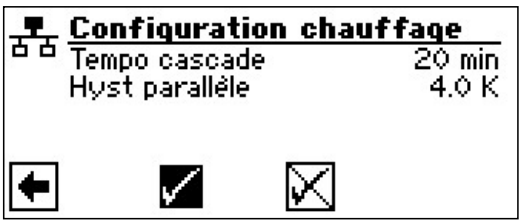
© Alpha-InnoTec GmbH

MENU RÉGLAGE DU CHAUFFAGE

① Menu : Fonctionnement en parallèle / Réglage chauffage :



② Vous obtenez les informations suivantes :



Tempo cascade

signifie la durée du régulateur de chauffage. Cette durée définit après quelle intervalle de temps le niveau bivalence supérieur ou inférieur peut être enclencher (connexion/déconnexion du compresseur)

Avec 2 pompes à chaleur, cette valeur ne doit pas être réglée en dessous de 10 minutes.

Avec une réglage sur 20 minutes, il faudrait 20 minutes pour qu'après le premier compresseur, le 2e niveau de compresseur soit connecté lorsque c'est nécessaire. La nécessité est déterminée par la température de retour souhaitée et réelle de la pompe à chaleur Maître. La durée HR écoulée peut être consultée dans les informations sur les temps écoulés.

Hyst parallèle

En plus de l'hystérésis pour le régulateur de chauffage (sous : Service>Réglages>Températures), il existe une hystérésis parallèle en cas de commutation parallèle. Celle-ci doit toujours être supérieure à l'hystérésis du régulateur de chauffage de la pompe à chaleur Maître. Cette seconde hystérésis a pour fonction de diviser par deux la durée HR jusqu'à la prochaine connexion/déconnexion en cas de dépassement de cette hystérésis. Cela accélère le réglage lorsque l'écart entre la température souhaitée et la température réelle est trop important.

③ La flèche retour permet de quitter ce point du menu.

Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

Diagnostic d'erreur / messages d'erreur

No..	Affichage	Abréviation	Description	Résolution
701	Défaut basse pression Appeler Install	EBP	Pressostat basse pression dans source OUT s'est déclenché plusieurs fois. (LW) ou supérieur à 20 secondes (SW)	Contrôler fuite de la pompe à chaleur, point de commutation pressostat, dégivrage et TA-min. Résoudre le défaut
702	Bloc. basse pression Réinitial. autom.	ABP	uniquement possible avec appareils L/W : basse pression dans source OUT s'est déclenchée. Redémarrage automatique PáC après un certain temps	Contrôler PáC sur fuite, point de commutation pressostat, dégivrage et TA-min. Résoudre le défaut
703	Antigel Appeler Install	ANTIGEL	uniquement possible avec appareils L/W : Si la pompe à chaleur tourne et si la température dans l'aller > 5° C, l'antigel est identifié	Contrôler puissance PáC, vanne dégivrage et installation chauffage. Résoudre le défaut
704	Défaut gaz chaud Réinitial. en hh:mm	Err-GC	Température maximale dans source OUT gaz chaud dépassée. Redémarrage automatique PáC après hh:mm	Contrôler la quantité de frigorigène, vaporisation, surchauffe aller, retour t SC-min. Résoudre le défaut
705	Protection moteur VEN Appeler Install	DPComp	uniquement possible avec appareils L/W : la protection moteur du ventilateur s'est déclenchée	Contrôler la valeur réglée et le ventilateur. Résoudre le défaut
706	Protection moteur BSUP Appeler Install	DPComp	Uniquement possible pour appareils S/W et W/W : protection moteur de la pompe de puits et d'eau glyc. ou du compresseur s'est déclenchée	contrôler valeur réglée, compresseur, BOS. Résoudre le défaut
707	Codage PAC Appeler Install	S-CW	Bris ou court-circuit du pont de codage dans PAC après la première mise en service	Contrôler la résistance du codage dans PáC, connecteur et conduite de connexion. Résoudre le défaut
708	Sonde retour Appeler Install	D-ret	Bris ou court-circuit de la sonde retour	contrôler sonde retour, connecteur et conduite de connexion. Résoudre le défaut
709	Sonde Départ Appeler Install	D-ALLE	Bris ou court-circuit de la sonde Départ. Pas de coupure de défaut avec les appareils S/W et W/W	Contrôler sonde Départ, connecteur et conduite de connexion. Résoudre le défaut
710	Sonde gaz chaud Appeler Install	ErrDGC	Bris ou court-circuit de la sonde de gaz chaud dans source OUT	Contrôler la sonde de gaz chaud, le connecteur et la conduite de connexion. Résoudre le défaut
711	Sonde extérieure Appeler Install	E-DEXT	Bris ou court-circuit de la sonde extérieure. Pas de mise hors service de défaut. Valeur fixée à -5° C	Contrôler la sonde extérieure, connecteur et conduite de connexion. Résoudre le défaut
712	Sonde ECS Appeler Install	D-ES	Bris ou court-circuit de la sonde ECS. Pas de mise hors service de défaut.	Contrôler sonde ECS, connecteur et conduite de connexion. Résoudre le défaut
713	Sonde SC-On Appeler Install	DentSC	Bris ou court-circuit de la sonde source de chaleur (entrée)	Contrôler la sonde de source de chaleur, connecteur et conduite de connexion
714	Gaz chaud ECS Reset in hh:mm	GC ES	Limite thermique d'utilisation PáC dépassée. Préparation d'ECS bloquée pour hh:mm	Contrôler débit ECS, échangeur de chaleur, température ECS et pompe de recirculation ECS. Résoudre le défaut
715	Arrêt haute pression. Réinitial. autom.	ArrHPR	Pressostat haute pression dans source OUT s'est déclenché. Redémarrage automatique PAC après un certain temps	Contrôler débit HW, trop-plein, température et condensation. Résoudre le défaut
716	Erreur haute pression Appeler Install	ERR HP	Pressostat haute pression dans source OUT s'est déclenché à plusieurs reprises	Contrôler débit HW, trop-plein, température et condensation. Résoudre le défaut
717	Débit SC Appeler Install.	passSC	Le contrôleur de débit sur appareils E/E s'est déclenché pendant la phase de démarrage ou de fonctionnement s'est déclenché	Contrôler débit, point de commutation DFS, filtre, purger l'air, résoudre le problème

© Alpha-InnoTec GmbH

No..	Affichage	Abréviation	Description	Résolution
718	Temp. ext. max. Réinitial. autom. en hh:mm	TEXMAC	uniquement possible avec appareils L/W : la température extérieure a dépassé la valeur maximale admissible. Redémarrage automatique PAC après hh:mm	Contrôler la valeur réglée et la température extérieure. Résoudre le défaut
719	Temp. ext. min. Réinitial. autom. en hh:mm	TEXMIN	uniquement possible avec appareils L/W : la température extérieure est tombée en dessous de la valeur minimale admissible. Redémarrage automatique PAC après hh:mm	Contrôler la valeur réglée et la température extérieure. Résoudre le défaut
720	Température SC Réinitial. autom. en hh:mm	TSDC	Uniquement possible pour appareils S/W et W/W : la température à la sortie de l'évaporateur est tombée en dessous de la valeur de sécurité à la sortie de l'évaporateur. Redémarrage automatique PáC après hh:mm	Contrôler débit, température, filtre, purger . Résoudre le défaut
721	Arrêt basse pression Réinitial. autom.	ARR BP	Pressostat basse pression dans source OUT s'est déclenché. Redémarrage automatique PAC après un certain temps (SW et WW)	Contrôler point de commutation pressostat, débit côté SC. Résoudre le défaut
722	diff. temp.HW Appeler Install	DTpEC	L'écart de température en chauffage est négatif (= erroné)	Contrôler le fonctionnement et l'emplacement des sondes départ et retour. Résoudre le défaut
723	diff. temp. ECS Appeler Install	DTpES	L'écart de température en ECS est négatif (= erroné)	Contrôler le fonctionnement et l'emplacement des sondes départ et de retour. Résoudre le défaut
724	diff. temp Abt Appeler Install	Dtpdég	L'écart de température dans le chauffage est pendant le dégivrage < 15 K (=risque de gel)	Contrôler le fonctionnement et l'emplacement des sondes départ et de retour, le débit de HUP. Résoudre le défaut
725	Défaut installation ECS Appeler Install	Err ES	Fonctionnement ECS en défaut, la température du préparateur ECS est inférieure à la température de consigne	Contrôler le circulateur ECS, le remplissage du préparateur ECS, vanne d'arrêt et vanne 3 voies. Purger chauffage et ECS. Résoudre le défaut
726	Sonde Mél 1 Appeler Install	S-FB1	Bris ou court-circuit de la sonde de circuit mélangeur 1	Contrôler la sonde de circuit mélangeur 1, le connecteur et la conduite de connexion. Résoudre le défaut
727	Pression eau glyc. Appeler Install	Pr-Sau	Le pressostat d'eau glycolé s'est déclenché pendant la phase démarrage ou pendant le fonctionnement	Contrôler la pression d'eau glycolé et le pressostat. Résoudre le défaut
728	Sonde SC-Off Appeler Install	DSorSC	Bris ou court-circuit de la sonde sortie de la source chaude SC	Contrôler la sonde de source de chaleur, connecteur et conduite de connexion. Résoudre le défaut
729	Erreur compresseur Appeler Install	SurvCP	Compresseur sans puissance après la mise en service	Contrôler la rotation de phase et le compresseur. Résoudre le défaut
730	Puissance préchauffage chappe Appeler Install	E-Pre.	Le programme de préchauffage chappe n'a pas pu atteindre un niveau de température départ dans l'intervalle indiqué. Le programme de préchauffage chappeest poursuivi.	Contrôler la puissance absorbée pendant le préchauffage chappe. Résoudre le défaut
732	Défaut rafraîchissement Appeler Install	S-KKP	La température d'eau chaude de 16° C a été franchie plusieurs fois vers le bas	Contrôler le mélangeur et le circulateur de chauffage. Résoudre le défaut
733	Défaut anode Appeler Service Client	S-PEX	L'entrée de signalement de défaut de l'anode de courant de Foucaud s'est déclenchée	Contrôler le câble de connexion anode - Potentiel. Remplir le réservoir ECS. Résoudre le défaut

Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212 © Alpha-InnoTec GmbH

No..	Affichage	Abréviation	Description	Résolution
734	Défaut anode Appeler Install	S-PEX	Le défaut 733 est actif depuis plus de 2 semaines et la préparation d'ECS est verrouillée	Acquitter provisoirement le défaut pour débloquer la préparation d'ECS. Résoudre le défaut 733.
735	Sonde ext. En Appeler Install	S-TEE	Uniquement possible avec platine Confort montée : bris ou court-circuit de la sonde « Source d'énergie externe »	Contrôler la sonde « Source d'énergie externe », connecteur et câble de connexion. Résoudre le défaut
736	Sonde collecteur solaire Appeler Install	S-TSK	Uniquement possible avec platine Confort montée : bris ou court-circuit de la sonde « Panneau solaire »	Contrôler la sonde «Panneau solaire », connecteur et câble de connexion. Résoudre le défaut
737	Sonde cuve solaire Appeler Install	S-TSS	Uniquement possible avec platine Confort montée : bris ou court-circuit de la sonde « ballon solaire »	Contrôler la sonde « ballon solaire », connecteur et conduite de connexion. Résoudre le défaut
738	Sonde circuit mélangeur 2 Appeler Install	S-TFB2	Uniquement possible avec platine Confort montée : bris ou court-circuit de la sonde « circuit mélangeur 2 »	Contrôler la sonde « Circuit mélangeur 2 », connecteur et câble de connexion. Résoudre le défaut
750	Sonde retour ext. Appeler Install	S-TRL-E	Bris ou court-circuit de la sonde externe de retour	contrôler sonde externe de retour, connecteur et câble de connexion. Résoudre le défaut
751	Défaut de rotation de phase	S-PH-V	La rotation de la phase ne tourne pas à droite	Contrôle rotation de phase Résoudre le défaut
752	Erreur de débit	S-PH DFS	Contrôleur de débit activé	Voir défauts No 751 et No 717
755	Perte de connexion avec le Esclave Appeler Install.	S-VS	Un esclave n'a plus répondu depuis plus de 5 minutes	Contrôler connexion réseau, switch et adresses IP. Le cas échéant effectuer nouvelle recherche de pompe à chaleur.
756	Perte de connexion avec le maître Appeler Install.	S-VM	Un ma n'aître plus répondu depuis plus de 5 minutes	Contrôler connexion réseau, switch et adresses IP. Le cas échéant effectuer nouvelle recherche de pompe à chaleur.
757	Panne basse pression appareil eau chaude		Pressostat basse pression d'un appareil eau chaude s'est déclenché plusieurs fois ou plus longtemps que 20 secondes	**Le déblocage du système peut uniquement se faire par un service après-vente agréé si cette panne s'est présentée trois fois !**

ACQUITTEMENT D'UN DÉFAUT

S'il se produit un défaut, un message d'erreur est affiché dans l'écran :

① Noter le numéro d'erreur …

② Acquitter le message d'erreur en appuyant sur le «bouton poussoir rotatif» (pendant 7 secondes).
L'écran bascule du message d'erreur à l'écran de navigation …

③ En cas de nouvelle apparition de ce message d'erreur, appeler l'installateur, et lui si le message le demande. Communiquer le numéro de défaut et définir la suite de la procédure.

© Alpha-InnoTec GmbH

Caractéristiques

MONTAGE

Uniquement dans des locaux hors gel, secs et protégés des intempéries.
Température ambiante : 0° C – 35° C
Raccordement électrique : 230 V CA, 18 VA, 0,1 A
(puissance absorbée maximale du régulateur sans appareils raccordés)

SORTIES

Contacts relais : 8 A / 230 V
Fusible : 6,3 AT (pour toutes les sorties de relais)
Puissance maximum aux sorties : 1450 W.

ENTRÉES

Optocoupleur : 230 V
Entrées de sonde : Capteur NTC 2,2 kΩ / 25° C

RACCORDEMENTS

Conduite de commande : 12 pôles, sorties 230 V
Conduite de sonde : 12 pôles, tension faible
Bornes enfichables : 1 pôle, bornes vissées

INTERFACES

USB : USB-Version 2.0 (USB 2.0)
Host, connecteur A
(uniquement pour stick USB !)
Ethernet: 1 x 10 Base-T / 100 Base-TX
Connecteur angulaire RJ-45

VALEUR DES SONDES

T /° C	R / kΩ
-20	16,538
-15	12,838
-10	10,051
-5	7,931
+/-0	6,306
+5	5,040
+10	4,056
+15	3,283
+20	2,674
+25	2,200
+30	1,825
+35	1,510
+40	1,256
+45	1,056
+50	0,891
+55	0,751
+60	0,636
+65	0,534

PLAGE DE MESURE DES SONDES

Type de sonde	Plage de mesure	Erreur sonde
TVL	-10° C – 80° C	5° C
TRL	-10° C – 125° C	5° C
TRL-E	-10° C – 125° C	5° C
THG	-25° C – 140° C	150° C
TA	-25° C – 55° C	-5° C
TBW	0° C – 125° C	75° C
TWE	-40° C – 70° C	-50° C
TWA	-40° C – 70° C	-50° C
TB1	0° C – 100° C	75° C
RFV	-5° C – 5° C	0° C

Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

CODAGE POMPE À CHALEUR

	Type de pompe à chaleur	Abréviation	R en Ohm
0	Pas occupé	ERC ponté	
1	Eau glyc./eau 1 compresseur	SW1	118
2	Eau glyc./eau 2 compresseurs	SW2	162
3	Eau/Eau 1 compresseur	WW1	205
4	Eau/Eau 2 compresseurs	WW2	255
5	Air/Eau 1 compresseur installation intérieure	L1I	316
6	Air/Eau 2 compresseurs installation intérieure	L2I	374
7	Air/Eau 1 compresseur installation extérieure	L1A	442
8	Air/Eau 2 compresseurs installation extérieure	L2A	523
9	Centrale de chauffage compacte eau glyc./eau	KSW	619
10	Centrale de chauffage compacte air/eau	KLW	715
11	Eau glyc./eau compact	SWC	845
12	Air/eau compact	LWC	976
13	Air/eau grand appareil 2 compresseurs	L2G	1.150
14	Centrale de chaleur eau glyc./eau	WZS	1.370
15	Air/Eau 1 compresseur installation intérieure 407C	L1I 407C	1.470
16	Air/Eau 2 compresseurs installation intérieure 407C	L2I 407C	1.620
17	Air/Eau	L1A 407C	1.800
18	Air/Eau 2 compresseurs installation extérieure 407C	L2A 407C	1.960
19	Air/eau grand appareil 2 compresseurs	L2G 407C	2.200
20	Air/eau compact 407C	LWC 407C	2.430
21	Air/Eau 1 compresseur installation extérieure rev. (407C)	L1A REV	2.700
22	Air/Eau 2 compresseurs installation extérieure rev. (407C)	L2A REV	3.010
23	Pas occupé	ERC ouvert	

© Alpha-InnoTec GmbH

Règlage système lors de la mise en service

Paramètre	Règlage d'usine	Paramètre Mise en service	Plage de valeurs	Accès
Retour max.	45° C	° C *)	35° C – 70° C	**Install**
Hystérésis chauffage	2,0 K	K *)	0,5 – 3,0 K	**Install**
Dépassement max.	7,0 K	K *)	1,0 – 7,0 K	**SAT**
pt bivalence 2CP	5° C	° C *)	-20° C – 20° C	**Install**
pt bivalence appoint	S/W & W/W: -16° C L/W: -2° C	° C *)	-20° C – 20° C	**Install**
Dégrivrage Air	10° C	° C *)	0° C – 20° C	**SAT**
désinfection thermique	65° C	° C *)	50° C – 70° C	**Utilisateur**
Hystérésis ECS	2,0 K	K *)	1,0 – 30,0 K	**Install**
max aller 2CP ECS	50° C	° C *)	10° C – 70° C	**Install**
Extérieure max.	35° C	° C *)	10° C – 45° C	**SAT**
Extérieure min.	-20° C	° C *)	-20° C – 10° C	**Install**
Source min.	S/W: -9° C W/W: 3,5° C	° C *)	-20° C –10° C	**SAT** **Fabricant**
Gaz chaud max.	130° C	° C *)	90° C – 140° C	**Fabricant**
Fin dégiv air	2° C	° C *)	2° C – 10° C	**SAT**
Abaissement jusqu'à	-20° C	° C *)	-20° C – 10° C	**Utilisateur**
Départ max	en fonct. de l'appareil	° C *)	35° C – 75° C	**Utilisateur**
Aller max. M1	40° C	° C *)	25° C – 75° C	**Utilisateur**
Délestage	sans appoin	sans appoin • avec appoin *)	sans appoin • avec appoin	**Install**
Cde à distance.	Non	Non • RFV *)	Non • RFV	**Utilisateur**
Sonde retour	dans PAC	dans PAC • T. paralel *)	dans PAC • T. paralel	**Install**
Circuit mélangeur 1	Non	Non • Charge • Décharge • Rafraî-chis *)	Non • Charge • Décharge • Rafraîchis	**Utilisateur**
Type Appoint 1	Résistance	Non • Résistance • Chaudière • Chaud cond *)	Non • Résistance • Chaudière • Chaud cond	**Install**
Fct Appoint 1	Ch + ECS	Non • Chauffage • Ch + ECS *)	Non • Chauffage • Ch + ECS	**Install**
Type Appoint 2	Non	Non • Résistance*)	Non • Résistance	**Install**
Fct Appoint 2	Non	Non • Chauffage • ECS *)	Non • Chauffage • ECS	**Install**
Défaut/Panne	avec appoin	sans appoin • avec appoin *)	sans appoin • avec appoin	**Install**
ECS 1	Sonde	Sonde • Thermostat *)	Sonde • Thermostat	**Utilisateur**
ECS 2	ZIP	ZIP • BLP *)	ZIP • BLP	**SAT**
ECS 3	avec ZUP	sans ZUP • avec ZUP *)	sans ZUP • avec ZUP	**SAT**

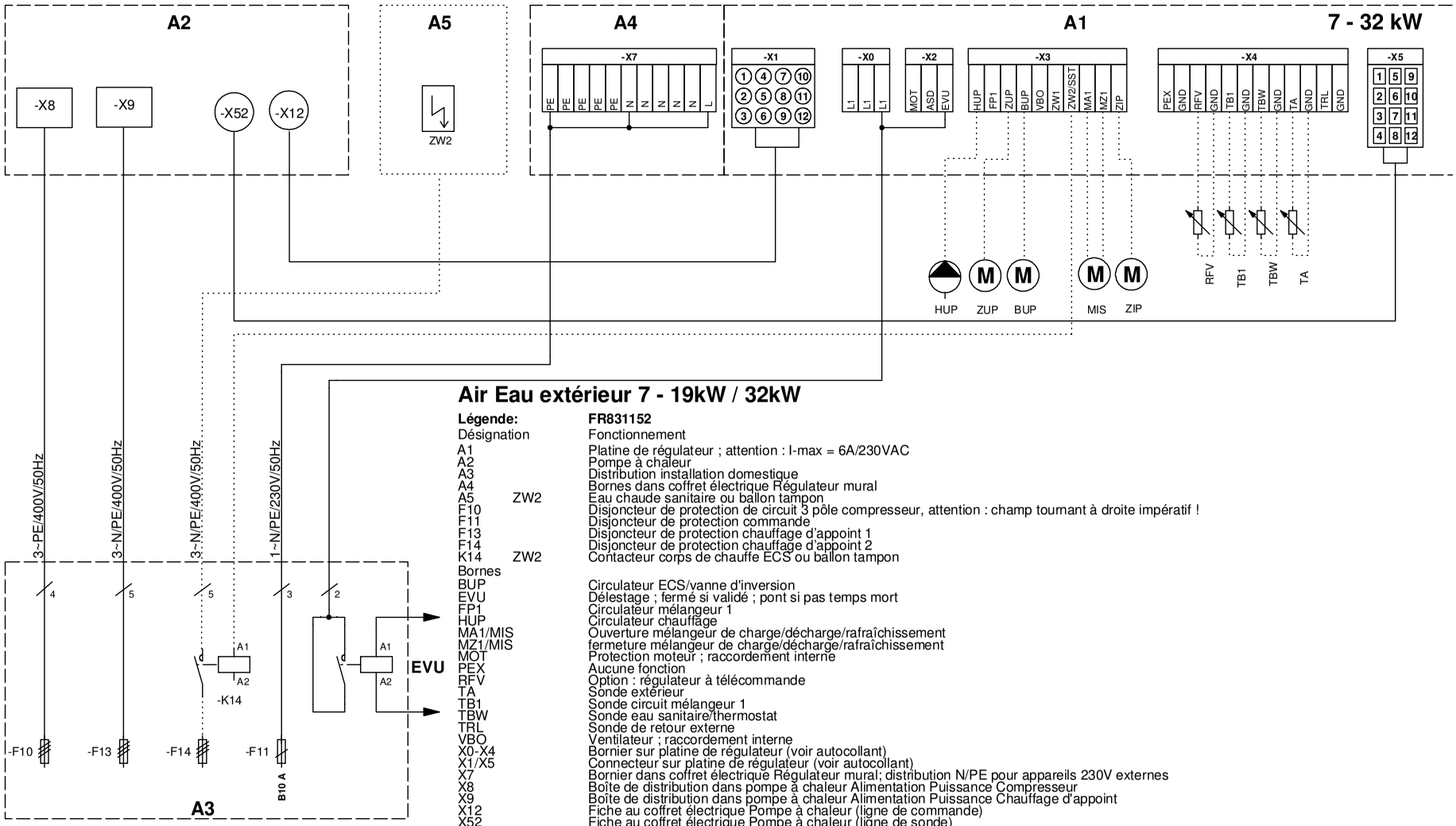
Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

Paramètre	Règlage d'usine	Paramètre Mise en service	Plage de valeurs	Accès
ECS 4	Consigne.	Consigne • Max *)	Consigne • Max	**Fabricant**
ECS 5	en fonct. de l'appareil	sans HUP • avec HUP *)	sans HUP • avec HUP	**Install**
ECS + PAC max	0 h	h *)	0 h – 8 h	**Utilisateur**
Defr cycle max	45 min	min *)	45 • 60 • 90 • 120 • 180 • 240 • 300 min	**Install**
Defr. Air..	Non	Non • Oui *)	Non • Oui	**SAT**
Defr. Air max	15 min	min *)	5 min – 30 min	**SAT**
Defrost 2	with 1CP	with 1CP • with 2CP *)	with 1CP • with 2CP	**Fabricant**
Optimisation circ	Oui	Non • Oui *)	Suppl. pump • CP	**Utilisateur**
Accès	Install	Utilisateur • Install • AS *)	Utilisateur • Install • SAT	**SAT**
Dégi/PresEG/Débit	en fonct. de l'appareil	Non • Débit • Pression • Ctr Phase • Ph+Débit *)	Non • Débit • Pression • Ctr Phase • Ph+Débit	**SAT** **Install**
Surveillance compr	On	Off • On *)	Off • On	**SAT**
Réglage chauffage	T. Ext	T. Ext • constant *)	T. Ext • constant	**Utilisateur**
Réglage M1	T. Ext	T. Ext • constant *)	T. Ext • constant	**Utilisateur**
Séchage	avec mél	avec mél • sans mél *)	avec mél • sans mél	**Utilisateur**
Anode électrique	en fonct. de l'appareil	Non • Oui *)	Non • Oui	**SAT**
Période M1	1,0	*)	0,25 – 2,0	**Utilisateur**
Durée M1	1,0	*)	0,25 – 2,0	**Utilisateur**
Commut. été/hiver	Non	Non • Oui *)	Non • Oui	**Utilisateur**
Commutation parallèle	Non	Non • Esclave • Maître *)	Non • Esclave • Maître	**Install**
Entretien à distance	Non	Non • Oui *)	Non • Oui *)	**Utilisateur**
Optimisation de pompe Durée	180 min	*)	5 – 180 min	**Utilisateur**
Aller VBO	1 min	min	1 - 5 min	**Inst**
CycleDég . min	45 min	min	45 • 60 • 90 • 120 • 180 • 240 • 300	**Fabricant**
Raccourcissement 2e niveau de compresseur	20 min	min	5 - 20 min	**Inst**
Hystérésis raccourcie du régulateur de chauffage	4,0 K	K		**Inst**

***) Veuillez reporter la valeur ou barrer la mention inutile**

© Alpha-InnoTec GmbH

Plan des bornes pour appareil externe L/W (7 – 19 kW et 32 kW)



Fusible, veuillez vous reporter aux caractéristiques techniques

Air Eau extérieur 7 - 19kW / 32kW

Légende:		FR831152
Désignation		Fonctionnement
A1		Platine de régulateur ; attention : I-max = 6A/230VAC
A2		Pompe à chaleur
A3		Distribution installation domestique
A4		Bornes dans coffret électrique Régulateur mural
A5	ZW2	Eau chaude sanitaire ou ballon tampon
F10		Disjoncteur de protection de circuit 3 pôle compresseur, attention : champ tournant à droite impératif !
F11		Disjoncteur de protection commande
F13		Disjoncteur de protection chauffage d'appoint 1
F14		Disjoncteur de protection chauffage d'appoint 2
K14	ZW2	Contacteur corps de chauffe ECS ou ballon tampon
Bornes		
BUP		Circulateur ECS/vanne d'inversion
EVU		Délestage ; fermé si validé ; pont si pas temps mort
FP1		Circulateur mélangeur 1
HUP		Circulateur chauffage
MA1/MIS		Ouverture mélangeur de charge/décharge/rafraîchissement
MZ1/MIS		fermeture mélangeur de charge/décharge/rafraîchissement
MOT		Protection moteur ; raccordement interne
PEX		Aucune fonction
RFV		Option : régulateur à télécommande
TA		Sonde extérieur
TB1		Sonde circuit mélangeur 1
TBW		Sonde eau sanitaire/thermostat
TRL		Sonde de retour externe
VBO		Ventilateur ; raccordement interne
X0-X4		Bornier sur platine de régulateur (voir autocollant)
X1/X5		Connecteur sur platine de régulateur (voir autocollant)
X7		Bornier dans coffret électrique Régulateur mural; distribution N/PE pour appareils 230V externes
X8		Boîte de distribution dans pompe à chaleur Alimentation Puissance Compresseur
X9		Boîte de distribution dans pompe à chaleur Alimentation Puissance Chauffage d'appoint
X12		Fiche au coffret électrique Pompe à chaleur (ligne de commande)
X52		Fiche au coffret électrique Pompe à chaleur (ligne de sonde)
ZUP		Bouclage PàC
ZIP		Bouclage ECS
ZW1		Signal de commande chauffage d'appoint 1 ; raccordement interne
ZW2/SST		Signal de commande chauffage d'appoint 2

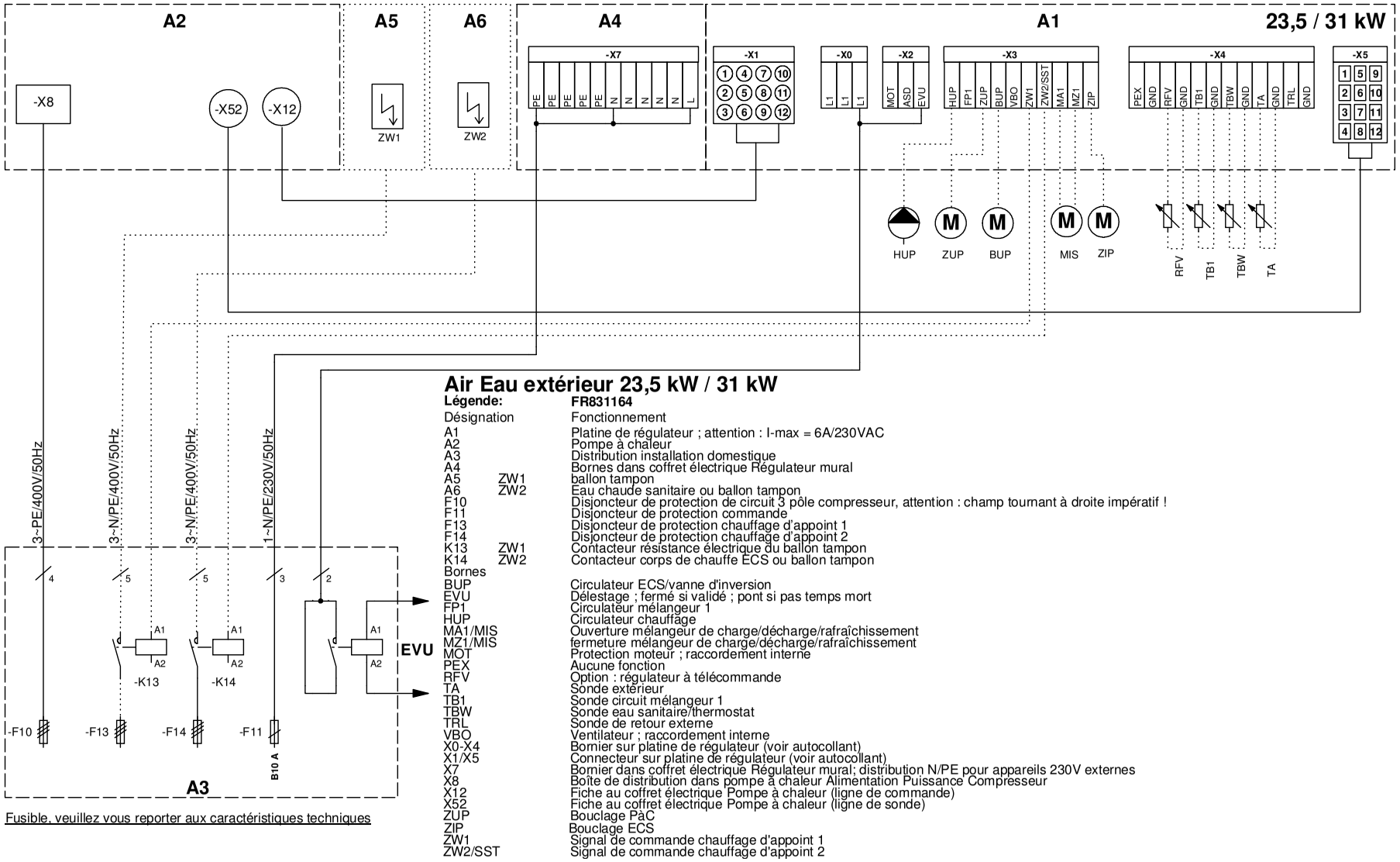
! ATTENTION :

Prélever tous les raccords spécifiques aux appareils dans le plan des connexion de l'appareil respectif.

Instructions de service de l'appareil respectif

© Alpha-InnoTec GmbH
Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212

Plan des bornes pour appareil externe L/W (25 kW et 31 kW)



Fusible, veuillez vous reporter aux caractéristiques techniques

Air Eau extérieur 23,5 kW / 31 kW

Légende: **FR831164**

Désignation		Fonctionnement
A1		Platine de régulateur ; attention : I-max = 6A/230VAC
A2		Pompe à chaleur
A3		Distribution installation domestique
A4		Bornes dans coffret électrique Régulateur mural
A5	ZW1	ballon tampon
A6	ZW2	Eau chaude sanitaire ou ballon tampon
F10		Disjoncteur de protection de circuit 3 pôle compresseur, attention : champ tournant à droite impératif !
F11		Disjoncteur de protection commande
F13		Disjoncteur de protection chauffage d'appoint 1
F14		Disjoncteur de protection chauffage d'appoint 2
K13	ZW1	Contacteur résistance électrique du ballon tampon
K14	ZW2	Contacteur corps de chauffe ECS ou ballon tampon
Bornes		
BUP		Circulateur ECS/vanne d'inversion
EVU		Délestage ; fermé si validé ; pont si pas temps mort
FP1		Circulateur mélangeur 1
HUP		Circulateur chauffage
MA1/MIS		Ouverture mélangeur de charge/décharge/rafraîchissement
MZ1/MIS		fermeture mélangeur de charge/décharge/rafraîchissement
MOT		Protection moteur ; raccordement interne
PEX		Aucune fonction
RFV		Option : régulateur à télécommande
TA		Sonde extérieur
TB1		Sonde circuit mélangeur 1
TBW		Sonde eau sanitaire/thermostat
TRL		Sonde de retour externe
VBO		Ventilateur ; raccordement interne
X0-X4		Bornier sur platine de régulateur (voir autocollant)
X1/X5		Connecteur sur platine de régulateur (voir autocollant)
X7		Bornier dans coffret électrique Régulateur mural; distribution N/PE pour appareils 230V externes
X8		Boîte de distribution dans pompe à chaleur Alimentation Puissance Compresseur
X12		Fiche au coffret électrique Pompe à chaleur (ligne de commande)
X52		Fiche au coffret électrique Pompe à chaleur (ligne de sonde)
ZUP		Bouclage PàC
ZIP		Bouclage ECS
ZW1		Signal de commande chauffage d'appoint 1
ZW2/SST		Signal de commande chauffage d'appoint 2

! ATTENTION :

Prélever tous les raccords spécifiques aux appareils dans le plan des connexion de l'appareil respectif.

Instructions de service de l'appareil respectif

Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

Abréviations les plus importantes

Abréviation	Signification
1CP	1. Compresseur dans pompe à chaleur
2CP	2. Compresseur dans pompe à chaleur
AEExt	Air/Eau Installation extérieure
AEInt	Air/Eau Installation intérieure
Arrêt ECS	Blocage ECS
AugMax. Reto	Augmentation max. de retour
baiss jusqu	Baisse maximale
Basse pression	Pressostat basse pression
Cde à distance	Commande à distance
Chauf	Chauffage
Circ ECS	Pompe de recirculation ECS
Circ. chauffage	Pompe de recirculation chauffage
Comp. OFF	Durée d'arrêt compresseur
Consigne Rt	Température de consigne retour
CP	Compresseur
CycDég	Cycle de dégivrage
Dég AirMax	Durée max. dégivrage d'air
Dégi/PrEG/déb	dégivrage, pression eau glycol, débit
Dégiv	Dégivrage
Dégiv. air.	Dégivrage air validé au-delà de la temp. paramétrée
Délestage	Délestage fournisseur energie
Dép.2C ECS	Départ 2ème compresseur ECS
Départ max	Température max. de départ
DésTh	Désinfection thermique
ECS	Eau chaude sanitaire
ECS	Eau chaude sanitaire
ECS consi.	Température de consigne
ECS réel	Température effective Eau sanitaire
Encl. suiv.	Verr. jeu enclenchement
ER PC	Erreur de pompe à chaleur
Etat Log	Etat Logiciel
Ext.	Externe
Fct appoint1	Fonction du second générateur de chaleur 1
Fct appoint2	Fonction du second générateur de chaleur 2
Fonc 1CP	compteur compresseur 1
Fonc 2CP	compteur compresseur 2

Abréviation	Signification
FoncGC2	Heures de service Second générateur de chaleur 1
FoncGC2	Heures de service Second générateur de chaleur 2
FoncM CP1	Durée moyenne de fonctionnement 1er compresseur
FoncM CP2	Durée moyenne de fonctionnement 2e compresseur
Fonct-2	Heures de service Second générateur de chaleur 1
GC	Générateur de chaleur
HP	Pressostat haute pression
Hystér. ECS	Hystérèsis Eau Chaude Sanitaire
Hystérésis Chauf.	Hystérèsis régulateur de chauffage
Imp CP1	Impulsions Comp 1
Imp CP2	Impulsions Comp 2
Install	Installateur
L/W	Air7Eau
LWC	Air/eau compact
Mél 1	Circuit mélangeur 1
MK1 aller	Température départ Circuit mélangeur
MK1-AL cons.	Circuit mélangeur 1 – Départ – Temp. de consigne
mode paral	Mode parallèle
Niveau biv.	Niveau bivalence
Opt. p circ..	Option de pompe
P CiC	Pompe de circulation complémentaire
P. aux	Pompe auxiliaire
PAC	compteur pompe à chaleur
Party externe	Partry externe Possibilité branch. télécommande
Pb Ins	Défaut installation
PC	Pompe à chaleur
PC depuis	La pompe à chaleur tourne depuis
PChPl	Pompe de circulation chauffage au sol
PCirc	Pompe de circulation
PG	Panne générale
Pour appareils WZS	Contact de surv. par potentiostat

Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212 © Alpha-InnoTec GmbH

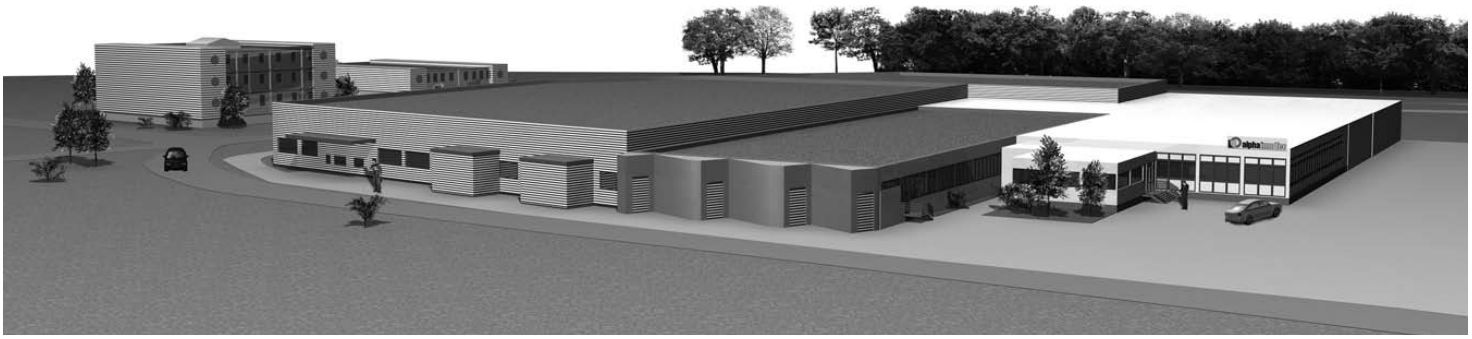
Abréviation	Signification
PPCS	Puits-Pompe circulation saumure
PrSaumure	Pression saumure
pt bival 2GC	Validation second générateur de chaleur
Relais therm CP	Protect. moteur
Ret. encl..	Retard d'enclenchement
S/W	Sole/Eau
SAT	Service Client / Maintenance
Séch	préchauffage chappe, programme de préchauffage chappe
SECS	Sone température ECS
SGC	Second gén. chal.
SGC1	Second générateur de chaleur 1
SGC2	Second générateur de chaleur 2
Source IN	Température d'entrée Gén. De chaleur
Source OUT	Température de sortie Gén. De chaleur
Sous courb	Durée supp. régulateur chauffage
STChE	Sonde de température Source de chaleur entrée
STChS	Sonde de température Source de chaleur sortie
STD	Sonde de température départ
STE	Sonde température extérieure
STL	Ventilation par impulsion
STR	Sonde de température retour
STR-E	Sonde de température retour externe
Sur courb.	Durée moins régulateur chauffage
Survei. CP	Surveillance de compresseur
SWC	Eau glycolé/Eau Compact
T dégiv. Air.	Température dégivrage air
T ext max	Température extérieure maximale
T ext min	Température extérieure minimale

Abréviation	Signification
T retour max	Limitation retour
TB1	Sonde température Circuit Mélangeur 1
TDC	Centrale de technique domotique confort
Tdég Fin	Température Fin de dégivrage d'air
Temp ext	Température extérieure
TGC	Sonde température Gaz chaud
Thermostat ECS	Thermostat Eau sanitaire
TP GC max	Température maximale des gaz chauds
TP SC min	Température minimale de la source de chaleur
TPexi.DITHh	Désinfection thermique – temp. de consigne
Typ appoint1	Type du second générateur de chaleur1
Typ appoint2	Fonction du second générateur de chaleur 2
Type - PC	Type de pompe à chaleur
Valid CP2	Validation 2e compresseur
VEN	Ventilateur
Vent. ent. d'air	Entrée d'air ventilateur (= fonction de dégivrage)
Ventil. Captage	Ventilateur, pompe de puits ou de saumure
Ventilation	Ventilation du carter de pompe à chaleur
VJ	Ventilation mode jour
Voff	Ventilation off
VP	Party (=durée fonctionnement de jour)
W/W	Eau/Eau
WWC	Eau/Eau Compact

© Alpha-InnoTec GmbH

Sous réserve de modifications techniques.
FR830523/191212
© Alpha-InnoTec GmbH

© Alpha-InnoTec GmbH



DE

Alpha-InnoTec GmbH
Industriestrasse 3
D – 95359 Kasendorf
Tel.: +49 (0) 9228 9906 0
Fax: +49 (0) 9228 9906 29

e-Mail: info@alpha-innotec.com

www.alpha-innotec.com